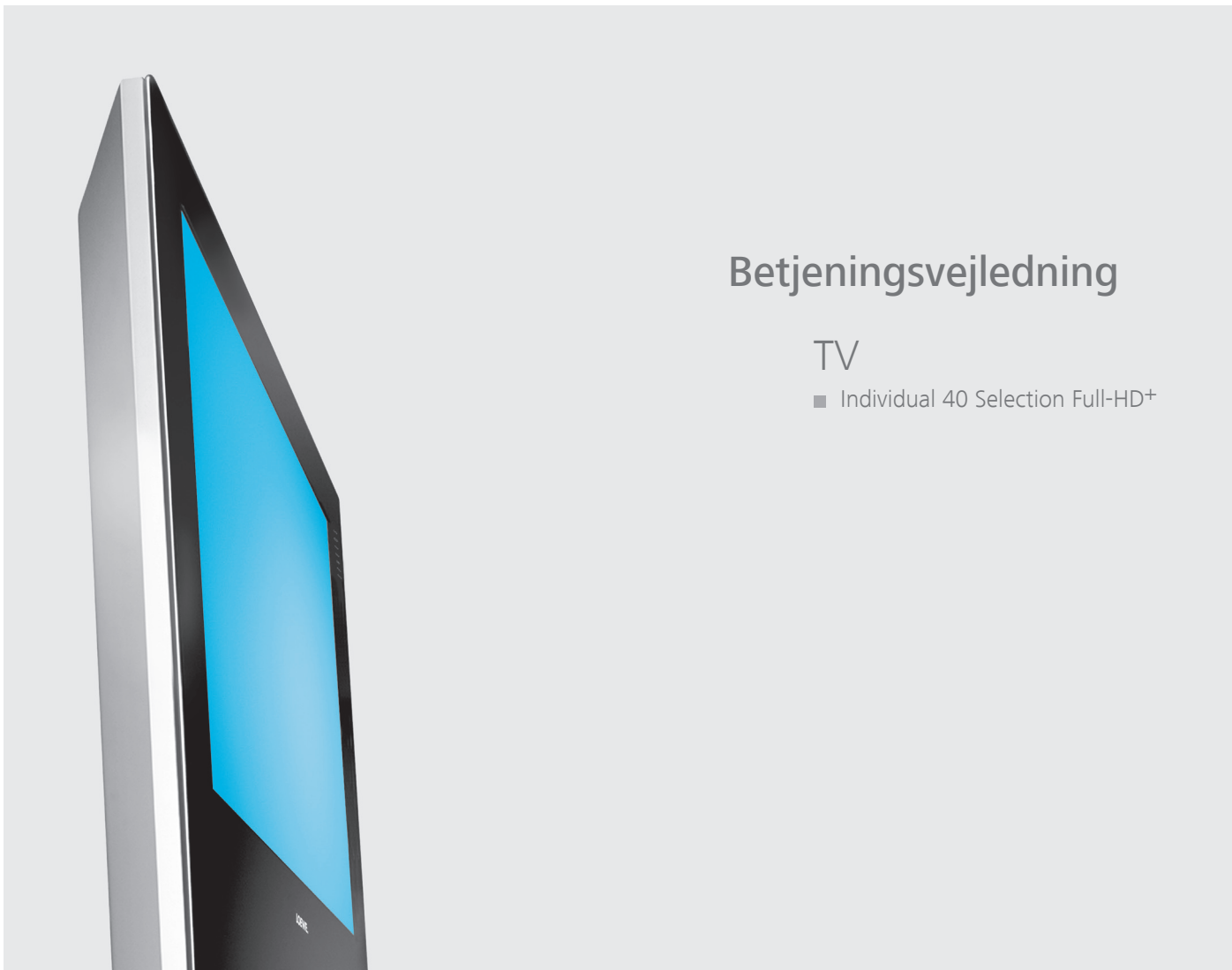


233-32959_032



Betjeningsvejledning

TV

■ Individual 40 Selection Full-HD+

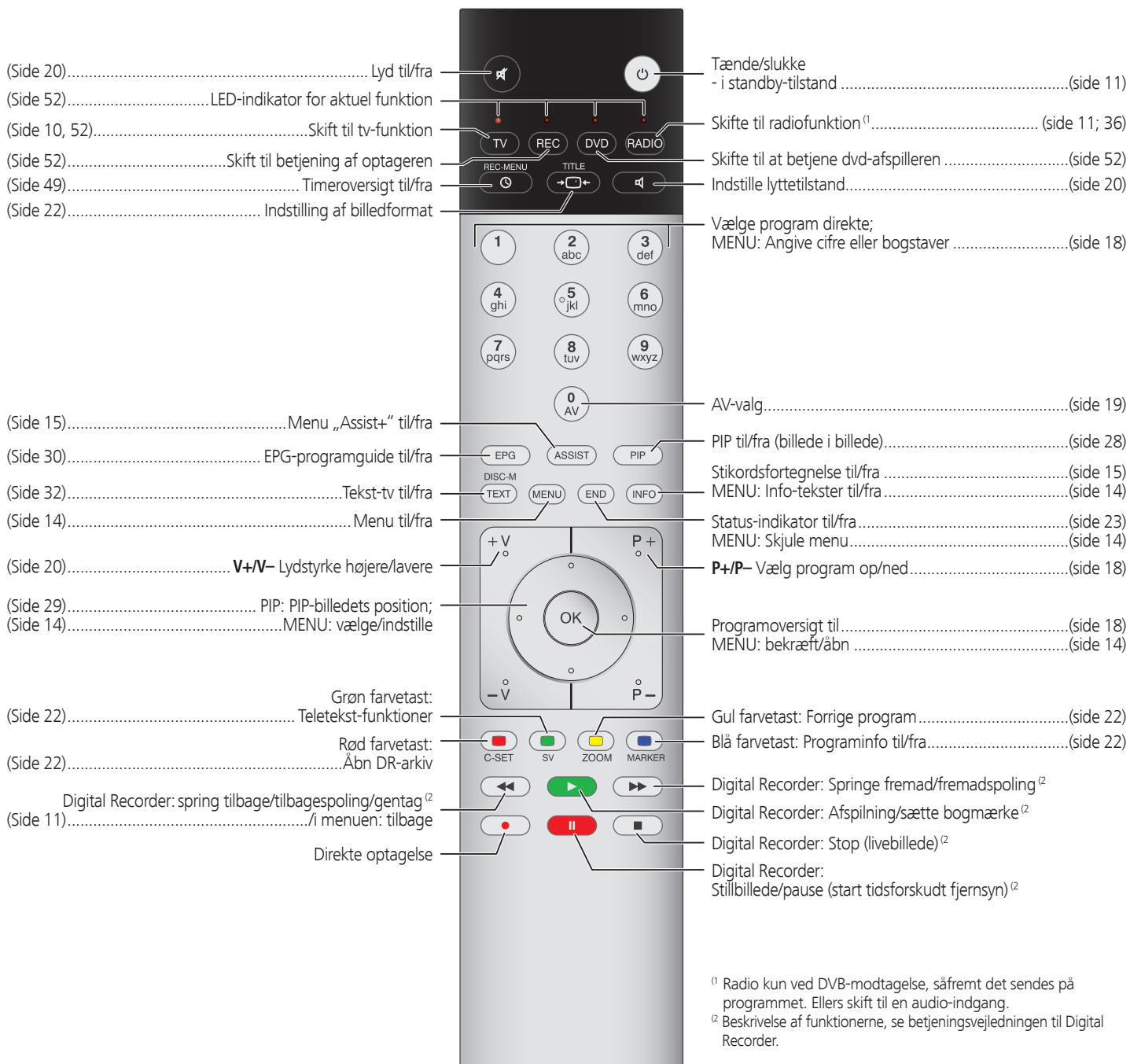
LOEWE.

Inhold

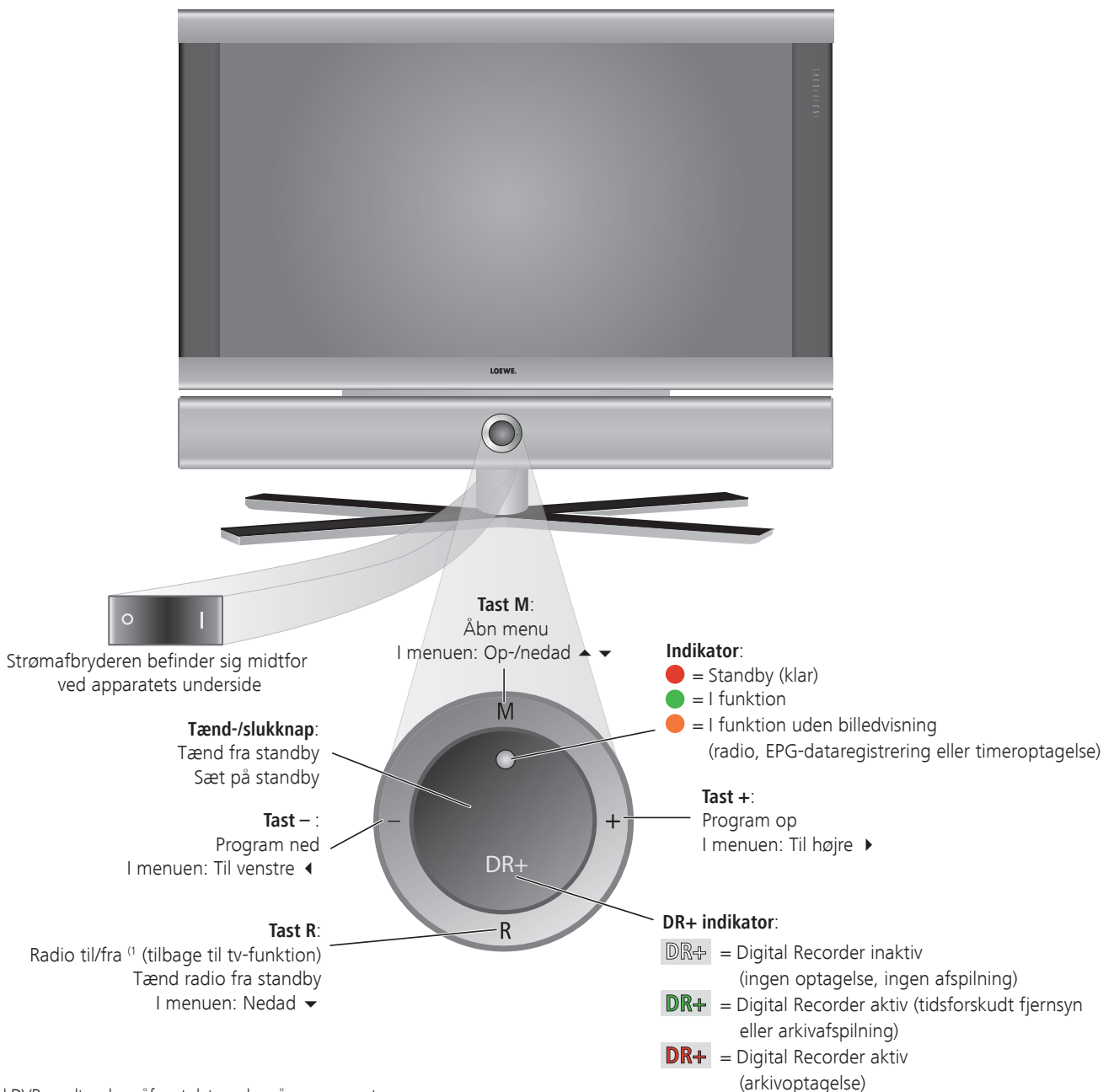
Fjernbetjening – Tv-funktioner	3
Betjeningspanel på enhedens forside	4
Tilslutninger på enhedens bagside	5
Hjertelig velkommen	6
Leveringsomfang	6
Om denne betjeningsvejledning	6
Tv'ets udstyr	6
Mærkerettigheder	6
Kontaktoplysninger	6
Betjeningskomfort med assistenter	7
Overblik over assistenterne	7
Info-display og tv-stikordsfortegnelse	7
Om sikkerhed	8
Miljøbeskyttelse	9
Første ibrugtagning	10
Opstilling af tv'et	10
Fjernelse af beskyttelsesfolien	10
Klargøring af fjernbetjeningen	10
Tilslutning af tv'et	10
Tænde/slukke for enheden	11
Første ibrugtagning-menu	11
Placering/justering af DVB-T-antenne	13
Betjeningskomfort	14
Generelt om menubetjening	14
Info-displayet	14
Tv'ets stikordsfortegnelse	15
Assist+ menu	15
Tv-menu – Oversigtsplan	16
Radio-menu – Oversigtsplan	17
Andre menuer – Oversigtsplan	17
Daglig håndtering	18
Vælg program	18
Valg af videokilde	19
Indstilling af lyd	20
Indstilling af billede	21
Betjening uden fjernbetjening	21
Tastefunktioner	22
Programstyring	24
TV-programmer	24
Sammensætning af favoritlister / redigering	27
Billede i billede	28
Billede i billede (Picture in Picture / PIP)	28
Konfigurer billede i billed-tilstand (PIP)	29

Elektronisk programguide	30
Elektronisk programguide – EPG	30
Konfiguration af EPG	31
Tekst-tv	32
Tekst-tv/videotekst	32
Tekst-tv-menu	33
DVB	34
Conditional Access Module (CA-modul)	34
Softwareopdatering	35
Radio	36
Radio-funktion	36
EPG – Programguide (radio)	36
Betjening af yderligere enheder	37
Tilslutningsassistenten af udstyr	37
Tilslutning og gengivelse af enheder via HDMI (DVI)-tilslutningerne	39
Tilslutning og gengivelse af enheder via PC IN-tilslutningen	39
Tilslutning og gengivelse af enheder via Component IN-tilslutningen	40
Lydkomponent-assistenten	41
Loewe Individual Sound højttalersystem til tv'ets Dolby Digital-decoder	42
Tilslutning af andre højttalersystemer eller aktive bokse til Dolby Digital-dekoderen	43
Indstilling af højttalersystem	43
Tilslutning af audioforstærker	46
Tildeling af den digitale lydindgang	47
Lydtilslutning for HDMI (DVI)-enheder	47
RS-232C Grænseflade	47
Den direkte vej til at optage	48
Timer-optagelse med eksterne enheder	49
PhotoViewer	50
Betjening af Loewe-enheder	52
Dreje tv'et	54
Afhjælpning af fejl	55
Tekniske data	57
Generelle data	57
Elektriske data	57
Tilslutninger (maks. udstyr)	57
Tilbehør	58
Tilbehør	58
Opstillingsmuligheder	58
Ordliste	59
Indeks	62
Service	63

Fjernbetjening – Tv-funktioner

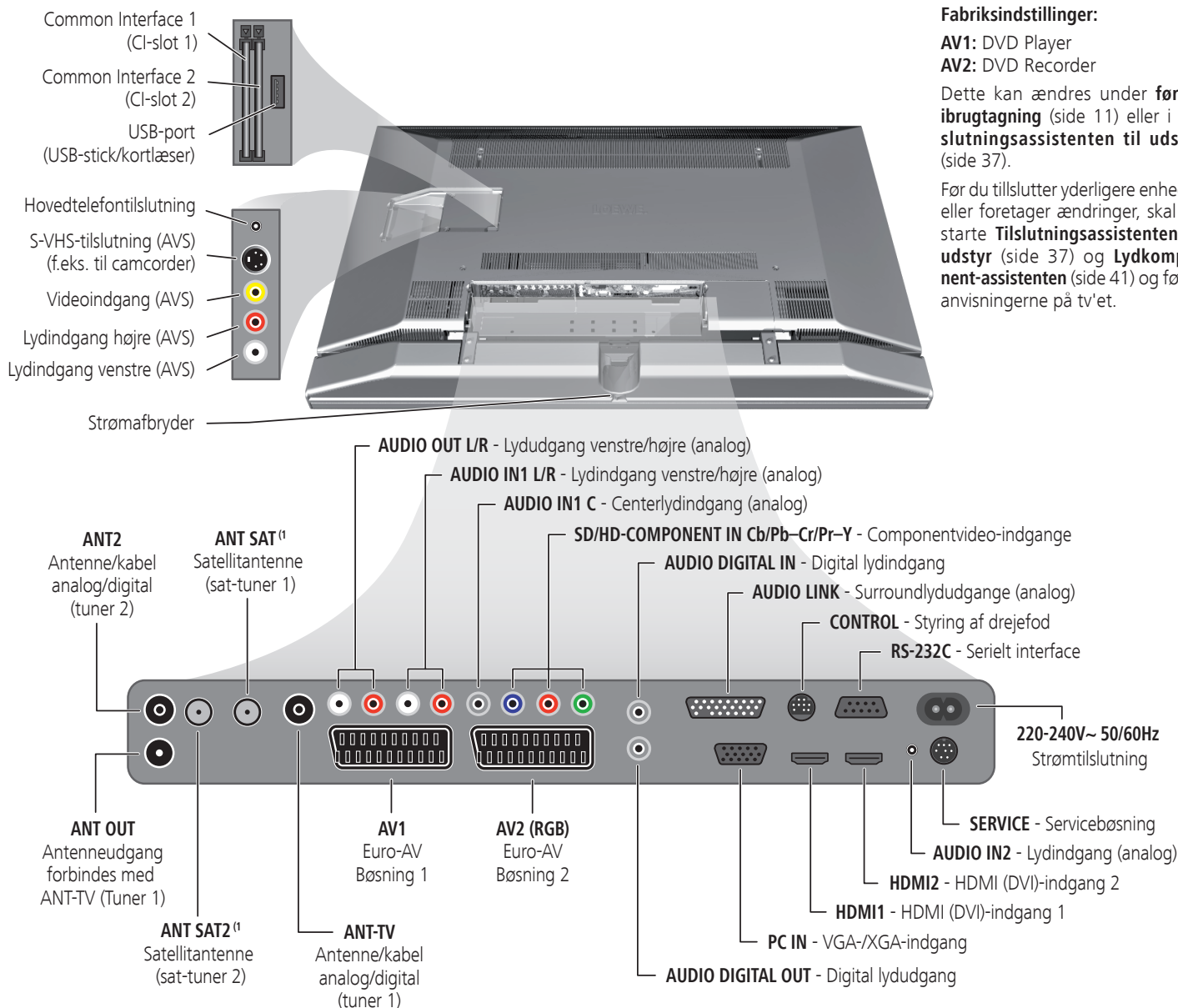


Betjeningspanel på enhedens forside



⁽¹⁾ Radio kun ved DVB-modtagelse, såfremt det sendes på programmet.
Ellers skift til en audio-indgang.

Tilslutninger på enhedens bagside



Fabriksindstillinger:

AV1: DVD Player

AV2: DVD Recorder

Dette kan ændres under **første ibrugtagning** (side 11) eller i **Tilslutningsassistenten til udstyr** (side 37).

Før du tilslutter yderligere enheder eller foretager ændringer, skal du starte **Tilslutningsassistenten til udstyr** (side 37) og **Lydkomponent-assistenten** (side 41) og følge anvisningerne på tv'et.

⁽¹⁾ Digital Twin-Satellite Tuner kan vælges som opgraderingssæt (se Tilbehør, side 58).

Hjertelig velkommen

Mange tak!

Med Loewe forbinder vi de højeste krav til teknik, design og brugervenlighed. Dette gælder i lige høj grad for tv, video og tilbehør.



Dit tv er udstyret til normen „HDTV“ (High Definition Television). Med sin højopløselige skærm og de fremtidssikrede digitale grænseflader HDMI (High Definition Multimedia Interface), giver det mulighed for at gengive HDTV-udsendelser i fremragende billedkvalitet.



HDTV er en global, digital standard i 16:9-format, der revolutionerer det sædvanlige tv-billede. Det sendes i en fem gange højere opløsning end hidtidige signaler og genererer på den måde et overraskende rumligt billede.

Tv'et er udstyret til at modtage digitale signaler. Man kan benytte det velkendte all-round fjernsyn (DVB-T) samt til digital-kabel (DVB-C) efter en efterfølgende tilpasning ligeledes digital satellitmodtagelse (DVB-S).

Loewe Digital+ HD-plattformen muliggør desuden dual-modtagelse af DVB-T, DVB-C og DVB-S.

Tv'et er udstyret med en Dolby Digital-dekoder. Du kan tilslutte et højttalersystem (f.eks. Loewe Individual Sound) eller en aktiv højttaler og høre lyden i biografkvalitet.

Til tv'ets USB-port kan du tilslutte en kortlæser eller en USB-stick med digitale fotos og se billederne via den integrerede PhotoViewer-software. Alle funktionerne kan styres med Loewe fjernbetjening.

Tv'ets koncept er udviklet, så det er let at betjene ved hjælp af menuer og assistenter. Informationer om indstillinger i menuer vises automatisk. På den måde forstår du hurtigt sammenhængen.

Leveringsomfang

- LCD-TV
- Strømkabel
- Bordfod (Screen Table Stand)
- Fjernbetjening Assist med to batterier
- Marketing- og servicebevis
- Betjeningsvejledning til Digital Recorder
- Denne betjeningsvejledning

Om denne betjeningsvejledning

Mange tekniske spørgsmål kan du finde et svar på i tv'ets stikordsfortegnelse. Vedrørende betjening af tv'et kan du gå direkte til en funktion fra stikordsfortegnelsen til tv'et. På grund af denne mulighed er kun de vigtigste betjeningstrin forklaret i denne betjeningsvejledning.

Opslagslisten/ordlisten på side 59 indeholder forklaringer af bestemte begreber, der anvendes på tv'et og i betjeningsvejledningen.

Afsnit, der begynder med symbolet , indikerer vigtige bemærkninger, tips eller betingelser for de følgende indstillinger.

Begreber, som De genfinder i menuen og/eller påtrykt fjernbetjeningen eller tv-apparatet, er trykt med **fed** i teksten.

I beskrivelserne er de nødvendige betjenings-elementer placeret til venstre for teksten, der indeholder handlingsanvisningerne.

Tv'ets udstyr

Den nøjagtige produktbetegnelse findes på typeskiltet på enhedens bagside. De nøjagtige udstyrsegenskaber findes under punktet **Tv'ets udstyr** stikordsfortegnelsen til tv'et (se side 15).

Mærkerettigheder

Fremstillet under licens fra Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ og dobbelt-D-symbolet er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and DTS Digital Surround are registered trademarks and the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. All Rights Reserved.



Skærmskrifttypen „LoeweL2700“ er baseret på skrifttypen „Tavmjong Bah Arev (tavmjong.free.fr)“, der igen er baseret på „Bitstream Vera“. Bitstream Vera er et varemærke tilhørende Bitstream Inc.

Kontaktoplysninger

Loewe Opta GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach
www.loewe.de

Printed in Germany
Redaktionsdato 12/07-4.0 TB/FP
TV-SW: 4.4.0 / DVB-SW: 4.5.0
© Loewe Opta GmbH, Kronach

Alle rettigheder til oversættelsen, tekniske ændringer samt fejl forbeholdes.

Hjertelig velkommen

Betjeningskomfort med assistenter

Dette tv råder over betjeningshjælp med assistenter, der fører dig gennem indstillingerne trin for trin.

Du kan til enhver tid vende tilbage til det forrige trin eller afslutte assistenten.

Overblik over assistenterne

Første ibrugtagning

Første ibrugtagnings-menu hjælper dig ved den første installation og tilslutning af evt. andre enheder (se side 11).

Justering af antenner

I Antennemenuen angiver du, hvilke antennesignaler, du har til rådighed. Antennemenuen bliver åbnet ved første ibrugtagning (se side 11). Du kan også åbne Antennemenuen i Tv-menuen under Tilslutninger → Antenne DVB → Antenne DVB-S⁽¹⁾ eller Antenne DVB-T.

Søgeassistent

Hvis du senere vil søge efter nye programmer eller har justeret antennen, kan du gøre det ved hjælp af Søgeassistenten (se side 24). Søgeassistenten finder man i TV-menuen under Indstillinger → Stationer → Søgeassistent.

Tilslutning af eksterne enheder

Tilslutningsassistent sørger for, at alle enheder registreres og tilsluttes korrekt. Den åbnes automatisk, når Første ibrugtagnings-menuen er slut, men kan dog også åbnes separat (se side 37). Tilslutningsassistenten finder man i TV-menuen under Tilslutninger → Nyt udstyr/ændringer

Tilslutning af lydkomponenter

Lydkomponent-assistenten sørger for, at komponenterne, der gengiver tv-lyden, registreres, tilsluttes og indstilles korrekt. Den åbnes automatisk, når Første ibrugtagnings-menuen er slut, men kan dog også åbnes separat (se side 41). Lydkomponentassistenten finder man i TV-menuen under Tilslutninger → Lydkomponenter.

Assist+

Via Assist+ menu (**ASSIST-tasten**) kan man vælge de vigtigste betjeningsformer direkte. Der kan vælges: TV, Radio digital, Tekst-tv, Digital Recorder-arkiv, PhotoViewer og Stikordsfortegnelse (se side 15).

Programmering og administration af optagelser

Optageassistenten kan hurtigt åbnes via timeroversigten og hjælper dig ved programmering af en videooptagelse med en video- eller dvd-optager eller med den indbyggede Digital Recorder (se side 48).

Programliste

Programliste er en liste over alle gemte programmer. Du kan også benytte programlisten til komfortabelt at skifte program (se side 18).

Software-opdateringsassistent

Den nyeste software til dit tv kan du hente via satellit eller ved hjælp af en USB-stick (se side 35).

Info-display og tv-stikordsfortegnelse

Informationer om hvert menupunkt

Info-displayet viser indholdsafhængige informationstekster til hvert menupunkt i den øverste del af skærmen. Sammen med stikordsfortegnelsen danner det et komfortabelt betjeningsystem (se side 14).

Stikordsfortegnelse i tv'et

Via stikordsfortegnelsen får du et overblik over tv'ets funktioner. Herfra kan du også starte menuer og menuindstillinger direkte (se side 15).



⁽¹⁾ hvis fjernsynet er tilpasset

Om sikkerhed

Fordin egen sikkerheds skyld og for at undgå unødvendige skader på enheden, bør du læse og overholde nedenstående sikkerhedsanvisninger:

Bestemmelsesmæssig brug og omgivelsesbetingelser

Dette tv er udelukkende beregnet til at modtage og gengive billed- og lydsignaler, og er udviklet til beboelses- og kontorlokaler. Det må ikke anvendes i rum med høj **luftfugtighed** (f.eks. bad eller sauna) eller høj **støvkonzentration** (f.eks. værksteder). Garantien dækker kun anvendelse i de nævnte tilladte omgivelser.

Anvendes enheden udendørs, skal du sørge for, at det er beskyttet mod **fugt** (regn, vanddråber og -sprøjt og dug). Høj fugtighed og støvkonzentration medfører vagabonderende strøm i enheden. Dette kan medføre fare ved berøring med spændinger eller brandfare.

Har du flyttet enheden fra **kulden** til varme omgivelser, skal du lade det stå slukket i ca. en time pga. mulig dannelse af **kondensvand**.

Stil ikke **væskefyldte genstande** eller brændende lys på enheden. Beskyt apparatet mod dråber og sprøjt.

Tv'et må ikke stilles et sted, hvor der kan opstå **rystelser**. Dette kan medføre overbelastning af materialerne.



Transport

Apparatet må kun transporteres i **lodret stilling**. Tag fat i enheden i kabinettets kanter for neden og for oven.

LCD-skærmen består af glas og kunststof og kan gå i stykker ved u hensigtsmæssig brug.

Hvis LCD-skærmen beskadiges, og der evt. løber **flydende krystal** ud, skal der anvendes gummihandsker til borttransport af enheden. Hvis væsken kommer i **kontakt med huden** vaskes omgående grundigt med vand.

Strømforsyning

Forkert spænding kan beskadige enheden. Denne enhed må kun sluttes til et strømforsyningsnet med den spænding og frekvens, der er angivet på typeskiltet, ved hjælp af det medfølgende strømkabel. Tv'ets **strømskik** skal sidde let tilgængeligt, så enheden til enhver tid kan kobles fra nettet. Træk ikke i **kablet**, når du trækker strømskikket ud, men i selve stikket. Kablet i strømskikket kan beskadiges og medføre en **kortslutning**, når det tilsluttes igen.

Læg **strømkablet**, så det ikke kan beskadiges. Strømkablet må ikke knækkes eller lægges over skarpe kanter, det må ikke trædes på og ikke udsættes for **kemikalier**. Det sidste gælder for hele enheden. Et strømkabel med beskadiget isolering kan medføre **elektrisk stød** og udgør en **brandfare**.

Luftcirkulation og høje temperaturer

Ventilationsåbningen i **enhedens bagpanel** skal altid holdes fri. Læg venligst ingen aviser eller små duge på/over tv-apparatet.

I siderne og for oven skal der være mindst 10 cm fri afstand for at garantere luftcirkulationen, hvis enheden er opstillet eller hænger i et **skab** eller en **reol**.

Som alle elektroniske enheder, behøver tv'et **luft til afkøling**. Hvis luftcirkulationen hindres, kan der opstå brand.

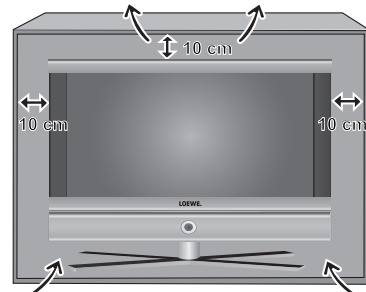
Apparatet er egnet til forskellige opstillingsløsninger. Overhold bemærkningerne vedr. montering ved de forskellige opstillingsløsninger.

Stil kun tv'et med bordfod eller stander på et jævnt, **solidt, vandret underlag**. Apparatet må især ved opstilling på eller i møbler ikke rage ud fortil.

Opstil enheden, så det ikke udsættes for direkte **sollys** og yderligere opvarmning fra **varmelegemer**.

Undgå, at **metaldele**, nåle, papirclips, væsker, voks eller lignende ikke trænger ind i enheden gennem **ventilationsåbningerne** på bagsiden. Det medfører **kortslutninger** i enheden og dermed risiko for brand.

Skulle der alligevel trænge noget **ind i enheden**, skal enhedens strømskik omgående trækkes ud og underrette **kundeservice**.



Om sikkerhed

Reparationer og tilbehør

Du må ikke fjerne tv'ets bagpanel på egen hånd. Overlad udelukkende reparations- og servicearbejde på tv'et til **autoriserede fjernsynsteknikere**.

Anvend så vidt muligt kun **originalt tilbehør** som f.eks. Loewe Stands (se Tilbehør side 58).

Opsyn

Lad ikke **børn** håndtere tv'et uden opsyn og lege i umiddelbar nærhed af tv-apparatet. Apparatet kan væltes, skubbes eller trækkes ned fra sit underlag og personer kan komme til skade.

Lad ikke det tændte tv-apparat stå tændt **uden opsyn**.

Lydstyrke

Høj musik kan medføre høreskader. Undgå ekstreme lydstyrker, særligt over længere tidsrum og hvis du benytter hovedtelefoner.

Rengøring

Rengør kun tv'et, skærmen og fjernbetjeningen med en fugtig, blød klud **uden** nogen form for **kraftigt** eller **skurende rengøringsmiddel**.

Frontpanelet må generelt kun fjernes af forhandleren, også i tilfælde af indvendigt snavs.

Tordenvejr

Ved tordenvejr skal du fjerne **strømticket** og alle tilsluttede **antenneledninger** fra tv'et. Overspændinger grundet **lynnedslag** kan beskadige enheden både via antenneanlægget og strømnettet. Ved længere tids **fravær** bør strømticket og alle tilsluttede antenneledninger også fjernes fra tv'et.

Anvisninger om LCD-skærmen

Tv'et med LCD-skærm, som du har anskaffet, opfylder de højeste kvalitetskrav og er kontrolleret for **pixelfejl**. Trods størst mulig omhyggelighed ved fremstillingen af skærmen, kan det af teknologiske årsager ikke 100 % udelukkes, at enkelte **billedpunkter** er defekte. Vi beder om forståelse for, at sådanne effekter, så længe de ligger under de grænser, der er specificeret i standarden, ikke kan betragtes som en defekt på enheden i forbindelse med garantien.

Miljøbeskyttelse

Energiforbrug

Tv'et er udstyret med en sparsommelig standby-strømforsyning. I standby falder effektforbruget til en lav effekt (se tekniske data på side 57). Hvis du vil spare mere på strømmen, skal du slukke for tv'et på hovedafbryderen. Vær opmærksom på at EPG-data (elektronisk programguide) går tabt og at evt. programmerede timer-optagelser på tv'et **ikke** udføres.

Emballage og papkasse

Du har besluttet dig for et produkt af højeste kvalitet og med lang levetid. Til bortskafning af emballage har vi i henhold til de nationale forordninger indgået en aftale med et genbrugsfirma, der afhenter emballage hos forhandleren. Vi anbefaler alligevel at den originale kasse og **emballagen opbevares** godt, så enheden om nødvendigt kan transporteres med optimal beskyttelse.

Apparatet



EU-direktivet 2002/96/EF regulerer reglementeret tilbagetagelse, behandling og genbrug af brugt elektronik-udstyr. Gammelt elektronisk **udstyr** skal derfor bortskaffes separat. Når udstyret kasseres, må det **ikke** smides ud sammen med det almindelige **husholdningsaffald!**

Det gamle udstyr kan omkostningsfrit afleveres på anviste afleveringssteder eller om nødvendigt hos forhandleren, hvis du køber tilsvarende nyt udstyr. Yderligere enkeltheder vedrørende tilbagetagelse (også for ikke EU-lande) fås hos de lokale myndigheder.

Batterierne



De originale batterier indeholder ingen skadelige stoffer som cadmium, bly og kviksølv. Brugte batterier må i henhold til batteridirektivet **ikke** længere bortskaffes sammen med **husholdningsaffaldet**. Aflever uden undtagelse brugte batterier i de opstillede **indsamlingsbeholdere** hos forhandleren.

Første ibrugtagning

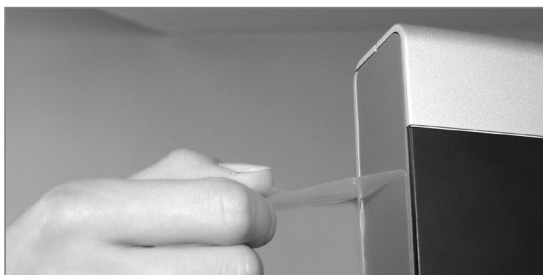
Opstilling af tv'et

Opstilling som manuelt drejbart bordapparat med bordforden, der medfølger i leveringen (Screen Table Stand).

Yderligere opstillingsmuligheder, se Tilbehør (side 58).

Fjernelse af beskyttelsesfolien

Træk langsomt og forsigtigt beskyttelsesfolien af dekorationerne.



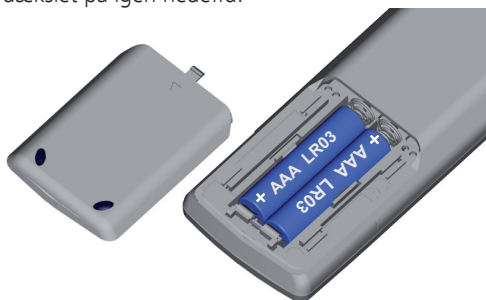
Klargøring af fjernbetjeningen

Isætning eller udskiftning af batterier

Tryk på den trykte pil for at skubbe dækslet til batterirummet nedad.

Isæt to batterier af typen Alkaline Mangan LR 03 (AAA), og vær opmærksom på at polerne + og – vender rigtigt!

Skub dækslet på igen nedefra.



Indstilling af fjernbetjeningen til betjening af tv'et

TV

Tryk på **TV-tasten**.

Hvordan du betjener andre Loewe-enheder, kan du læse på side 52.

Tilslutning af tv'et

Tilslutning til strømnettet

Fjern afdækningen til tilslutningen.

Slut tv'et til en 220-240V stikkontakt:

Sæt først strømkablets lille stik i tilslutningen bag på tv'et, derefter det store stik i en stikkontakt.

Tilslutning af antenner

Analog / DVB-C / DVB-T-antenne:

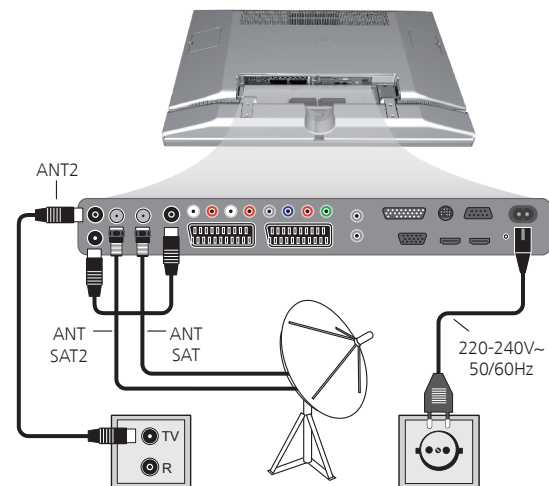
Sæt antennestikket til antenne, kabelanlæg eller stueantenne i bøsningen **ANT2**.

Forbindelseskablet mellem **ANT-TV** – **ANT OUT** er sat i fra fabrikken.

Satellitantenne, hvis fjernsynet er tilpasset:

Tilslut et antennestik, f.eks. fra antenneomskifter eller fra Twin-LNC på satellitanlægget, til bøsningerne **ANT-SAT** og **ANT-SAT2**.

Hvis der kun tilsluttes én SAT-antenneledning, skal denne tilsluttes **ANT-SAT**.



Tilslutninger på enhedens bagside (se også side 5).

Sæt afdækningen til tilslutningerne på igen.

Modtagelse af kodede programmer

Ved brug af et CA-modul og et smart-card til modtagelse af kodede programmer, vær da opmærksom på håndtering af CA-modulet (se side 34).

Første ibrugtagning

Tænde/slukke for enheden

Sætte tv'et i standby

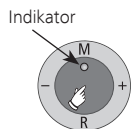


Tryk på strømafbryderen på apparatets underside.

Indikatoren på betjeningspanelet på forsiden lyser rødt, enheden er nu på standby.

Tænde/slukke tv'et på betjeningspanelet

Tryk midt på tænd-/slukknappen for at tænde og slukke tv-apparatet.



Indikatorfarvernes betydning:

Rødt: Standby

Grøn: Tv tændt

Orange: Radio-funktion, enheden modtager EPG-data eller timer-optagelse aktiv

Tænde med fjernbetjeningen



Tryk på **tænd/sluk-tasten**.



Eller:
Nummertasterne (0–99).



Eller:
TV-tasten.



Eller:
OK-tasten - Programlisten bliver åbnet.

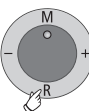
Slukke med fjernbetjeningen



Tryk på **tænd/sluk-tasten**.

► Før du slukker for enheden med strømafbryderen, anbefaler vi, at den sættes på standby.

Skifte til radio



Tryk på **R** på enhedens betjeningspanel.



Eller:
Tryk på **RADIO-tasten** på fjernbetjeningen (Radio-funktion, se side 36).

Første ibrugtagning-menu

Første installation efter enheden tændes første gang

Denne menu starter automatisk efter at enheden tændes første gang, men den kan også åbnes manuelt på et senere tidspunkt i tv'ets stikordsfortegnelse, se **Gentage første ibrugtagning** på side 15.



Det første trin i menuen begynder med valg af Sprog til vejledningen. Følg nu anvisningerne på tv'et.

Kort forklaring af tasterne:



Ved at trykke på ringen (oppe, nede, venstre, højre) flytter du markøren og vælger indstillingerne.



Ved at trykke på **OK-tasten** bliver en indstilling bekræftet og du fortsætter til næste trin.



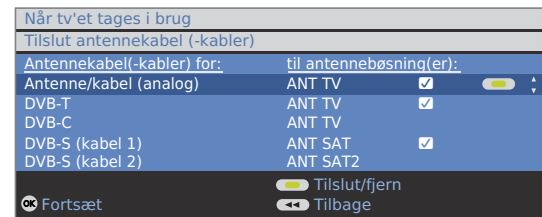
Med den **gule tast** kan du vælge eller fjerne flere punkter (se nedenstående eksempel). Hvis et element er valgt, er det markeret med et hak .



Med denne tast går du et trin tilbage.



Med **END-tasten** (hvis den findes) afslutter du menuen.



Eksempel på valg af flere punkter med den **gule tast**.

Fortsættes på næste side →

Første ibrugtagning

Forklaringer til indstillingsmulighederne, inklusive ekstra satellitmodtager:

- Landet hvor tv'et står Vælg land for landespecifikke forudindstillinger.
- Valg af antenne **Antenne/kabel (analog):** Analoge programmer via kabel/antenne
DVB-T: Digitale terrestriske programmer
DVB-C: Digitale programmer via kabel
DVB-S (ledning 1): Digitale programmer via satellit
DVB-S (ledning 2): Digitale programmer via satellit
- Kodede kanaler Her angiver De, om der også skal søges efter kodede kanaler. Vælg **ja**, så søges der også kodede kanaler. Dog kan disse kanaler kun modtages i forbindelse med et CA-modul og et tilsvarende Smart Card. Håndtering af CA-modulet beskrives på side 34.
- DVB-T:** Vælg **ja (5V)** til antennens strømforsyning, hvis du anvender en aktiv antenne.
- DVB-C:** Anvendelsesindstillingerne afledes fra valget af enhedsplacering. Disse må kun ændres, hvis du har kendskab til andre modulationshastigheder eller modulationstyper, eller der skal angives et netværks-ID til kabelnetværket (oplysninger fås hos netværksudbyderen). Hvis du vil gennemføre en søgning uafhængigt af kanalnettet, vælger du Frekvenssøgning.
- DVB-S:** Vælg fra en liste hvilke satellitter, du modtager. Hvis du vælger mere end en satellit, skal du desuden vælge typen af omskifter eller et fællesanlæg. Spørg om nødvendigt din forhandler.
- High-band Her angiver du, om high-båndet på den valgte satellit også skal afsøges i tillæg til low-båndet.
- LNC-frekvenser Low-band / high-band I normale tilfælde behøver du ikke at ændre på værdierne for high- og low-båndet, det er kun nødvendigt, hvis satellitanlæggets LNC (LNB) anvender en afvigende oscillatorfrekvens (vigtig for frekvensvisningen). Efter du har foretaget indstillingerne, bør du modtage billede og lyd fra de valgte satellitter (kun for Astra 1 og HOTBIRD).
- Symbolhastighed Modulationshastigheden er forudangivet fra satellitudbyderen og skal som regel ikke ændres.
- Foretrukken signalkilde Du vælger den signalkilde, der skal stå øverst i programlisten (begyndende med programhukommelsesplads 1), fra en liste.

Start søgning Start den automatiske søgning med **OK**.
Først søges der efter tv-programmer, derefter efter radioprogrammer.

De programmer, der bliver fundet ved den automatiske søgning bliver afhængigt af de tidligere valgte antenneledninger (signalkilder) inddelt i tilsvarende programblokke. Programmerne kan sidenhen kun sorteres inden for disse blokke. Først i programlisten står blokken med programmerne fra den foretrukne signalkilde.

Det er kun muligt at lave en blandet sortering af programmer fra forskellige signalkilder med favoritlister.

► I forskellige lande sendes digitale kanaler (DVB-T, DVB-C) med et forud fastlagt programnummer pr. kanal, også kendt som „Logical Channel Numbers“ – „LCN“. I dette tilfælde overtages de forud fastlagte programnumre som sendehukommelse og senderne fra den foretrukne signalkilde sorteres efter LCN. Derved kan der afhængigt af LCN opstå huller i sendelistens nummerering.

Tilslutning af yderligere enheder Derefter starter Tilslutningsassistenten og lydkomponent-assistenten, hvormed du kan registrere og indstille videoenheder, dekodere, et højttalersystem eller en HiFi/AV-forstærker, og slutte dem til tv'et. Dvd-afspillere og dvd-optagere er allerede registreret fra fabrikken. Du kan også starte Tilslutnings- og Lydkomponent-assistenterne manuelt på et senere tidspunkt og tilføje nye enheder. Yderligere oplysninger findes fra side 37 (Tilslutningsassistenten) og fra side 41 (Lydkomponent-assistenten).

Digital Link Plus Har du registreret og tilsluttet en optager i Tilslutningsassistenten, starter Digital Link Plus-overførsel efter lydkomponent-assistenten er afsluttet. Hvis der er tilsluttet en optager med Digital Link Plus, bliver programlisten over analoge programmer overført til den eksterne optager. Digital Link Plus kan også åbnes manuelt under Tv-menu → Tilslutninger → Digital Link Plus.
Har du ikke tilsluttet en optager med Digital Link Plus, kan du afbryde overførslen.

Fortsættes på næste side →

Første ibrugtagning

Forklaringer til DVB-T-antennen:

- Stueantenne** Ved gode modtageforhold kan der anvendes en stueantenne til DVB-T (bøsning **ANT2**).
- Aktiv antenne** Ved mindre gunstige modtageforhold anbefales en aktiv antenne, der skal indstilles ved første ibrugtagning eller under Tv-menu → Tilslutninger → DVB-antenne → DVB-T-antenne (se under DVB-T-antenne på side 12).
- Retningsantenne** Befinder du dig uden for det normale sendeområde, kan der også anvendes en retningsantenne til at forbedre modtagekvaliteten.

Placering/justering af DVB-T-antenne

Modtager du en eller flere DVB-T-programmer med billed- og lydforstyrrelser med en stueantenne, bør du ændre antennens opstillingssted og justering. Spørg forhandleren, hvilke programmer, der sendes via DVB-T i nærheden af dig.

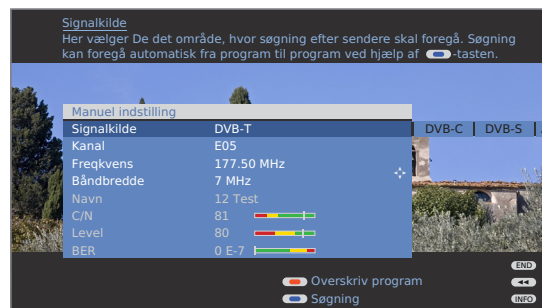
- ▶ I normal tv-funktion, uden yderligere visninger. Et DVB-T-program modtages og vælges.



Åbn **Tv-menu**.



- ◀ ▶ Vælg **Indstillinger**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **Stationer**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **Manuel indstilling**,
OK Åbn manuel indstilling.



Signalkilden står allerede på DVB-T på grund af programforvalget.

Placer og juster antennen således, at de maksimale værdier for **C/N** og **Level** bliver nået.



Blå tast: Start søgning

Søg efter fortløbende DVB-T-programmer og sammenlign værdier for **C/N** og **Level**.

Placer til slut antennen således for de svageste programmer, at de maksimale værdier for **C/N** og **Level** bliver opnået.

Gennemfør derefter en automatisk søgning efter alle DVB-T-programmer, se side 24.

Forklaring til indstillingsmulighederne:

Båndbredde Afhængigt af den valgte kanal og land bliver den tilhørende båndbredde på 7 eller 8 MHz automatisk indstillet.

Betjeningskomfort

Generelt om menubetjening

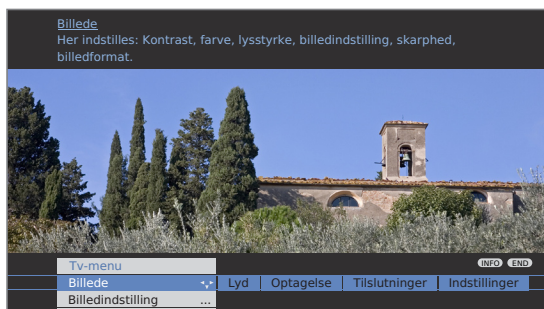
Menuerne for de enkelte funktioner (TV, radio, PIP, EPG, teletekst, PhotoViewer og Digital Recorder) kaldes med **MENU-tasten**.

Menuerne vises i billedet herunder. Ovenfor kan du læse yderligere oplysninger om det markerede menupunkt (se Info-display).

► I normal tv-funktion, uden yderligere visninger.

(MENU)

Åbn **Tv-menu**.



Eksempel: Vælg og udfør funktioner



- ◀ ▶ Vælg **Billede**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **Lysstyrke**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Indstil **Lysstyrke**.
 - ▲ Skift til menulinjen **Lysstyrke** for at foretage yderligere billedindstillinger.
- ◀ ▶ Vælg **flere ...**,
OK Åbn flere ... funktioner.
- ◀ ▶ Vælg **Auto-format**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **fra/til**.

(END)

Afslut indstillinger.

Indtastning med nummertasterne



Ved bestemte funktioner er indtastning af bogstaver påkrævet. Tryk på nummertasterne (1 til 9) som på et mobiltastatur, indtil det ønskede tegn vises.

De tilgængelige bogstaver er trykt på de enkelte nummertaster.

Info-displayet

Info-displayet viser øverst på skærmen en indholdsafhængig info-tekst om hvert menupunkt, der kan være til hjælp under indstillingerne. Sammen med stikordsfortegnelsen danner det et komfortabelt betjenings-system.

► Der vises en menu.

(INFO)

Fra fabrikken bliver info-displayet automatisk vist for hvert menupunkt. I så fald kan du midlertidigt skjule info-teksterne med **INFO-tasten**.

Det automatiske info-display kan skjules permanent med en menuindstilling. Så kan du vise info-teksten ved at trykke på **INFO-tasten**.



Du kan se at der er en info-tekst til rådighed ved at der vises et **INFO**-symbol nederst til højre over menubjælken.

Skjul eller vis info-display permanent

Når du er blevet fortrolig med betjeningen af tv'et, kan du slå det automatiske info-display fra.

► I normal tv-funktion, uden yderligere visninger.

(MENU)

Åbn **Tv-menu**.



- ◀ ▶ Vælg **Indstillinger**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **Øvrige**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **Skærmmenuer**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **Automatisk info**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder: **ja / nej**.

Betjeningskomfort

Tv'ets stikordsfortegnelse

Herfra kan du starte alle assistenter og mange betjeningsfunktioner direkte. Tv'ets fulde funktionsomfang er let at finde på denne måde.

Før den alfabetiske sortering findes punkterne **Sprog**, **Tv'ets udstyr** og **Gentag ibrugtagning**.

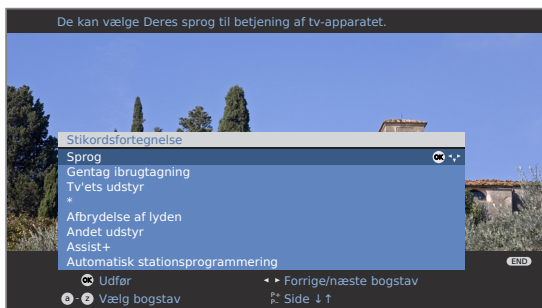
Åbn stikordsfortegnelse

⇒ I normal tv-funktion, uden yderligere visninger.



Åbn **stikordsfortegnelse**.

Der vises en info-tekst om det markerede stikord i info-displayet.



Hvis der vises et OK-symbol i den markerede linje, kan denne funktion åbnes direkte med **OK**.

Vælg et stikord

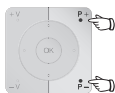


Indtast begyndelsesbogstavet med **nummertasterne** som på et mobiltastatur (se side 14).

Eller skift med:



◀ ▶ til foregående/næste bogstav,
▼ ▲ fra linje til linje,



P+/P- Gå hele sider frem eller tilbage.

Eksempel: Du vil slukke tv'et automatisk på et bestemt tidspunkt: Vælg stikordet **Sluk** → **Automatisk**, med **OK** kommer du til indstillingen.

Assist+ menu

Via Assist+ menu kan tv-apparatets vigtigste tillægsfunktioner åbnes direkte.

Åbn Assist+



Åbn Menuen **Assist+**.



▲ ▼ Vælg Tillægsfunktion.

OK Åbn.



Beskrivelse af enkelte funktioner:

TV-modus, se herom fra side 18.

Radiomodtagelse se side 36.

Teletekstmodus, se herom fra side 32.

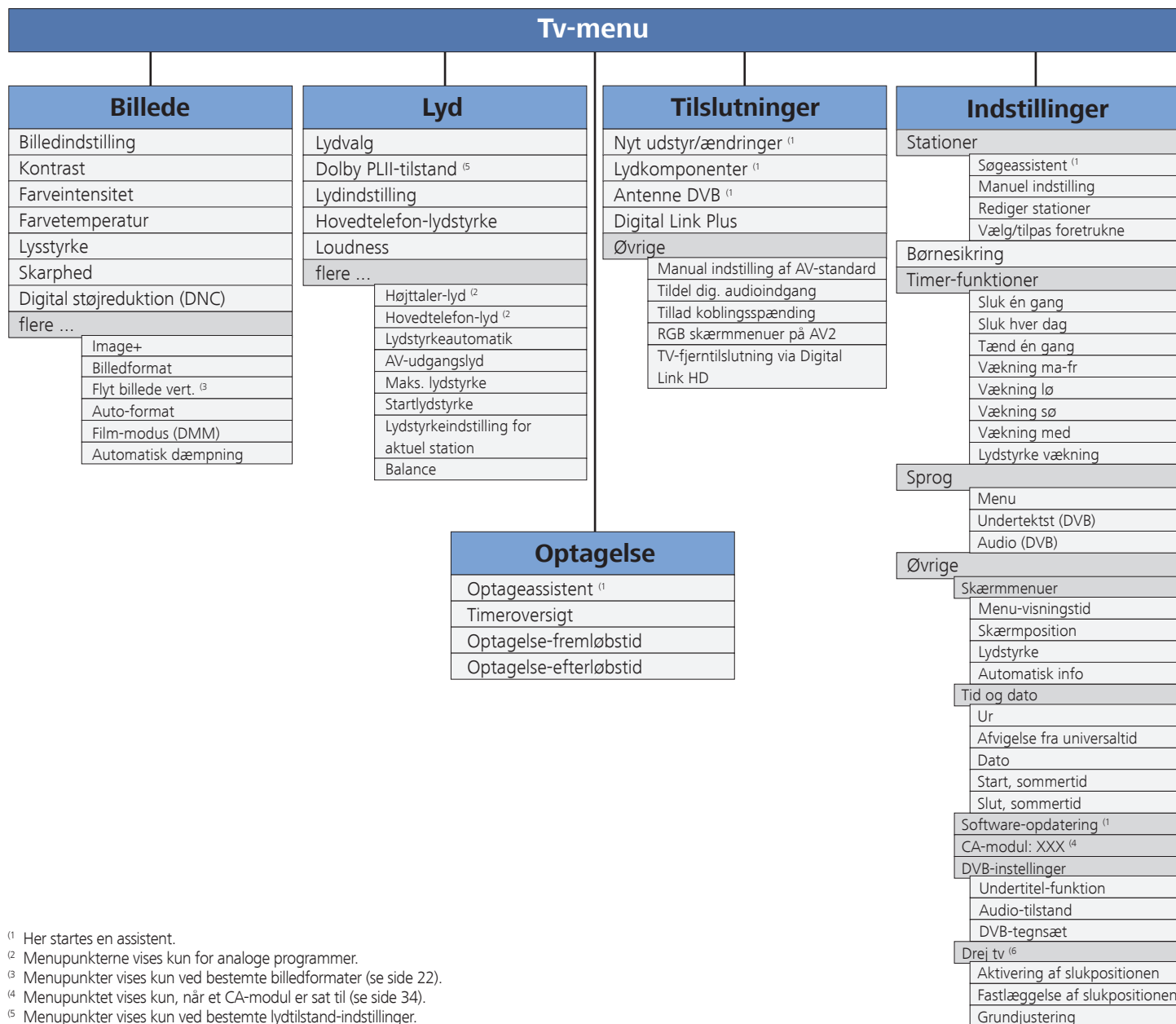
DR-arkivet, se betjeningsvejledningen til Digital-Recorder.

Photoviewer se fra side 50.

Stikordsfortegnelse se venstre spalte.

Betjeningskomfort

Tv-menu – Oversigtsplan



¹ Her startes en assistent.

² Menupunkterne vises kun for analoge programmer.

³ Menupunktet vises kun ved bestemte billedformater (se side 22).

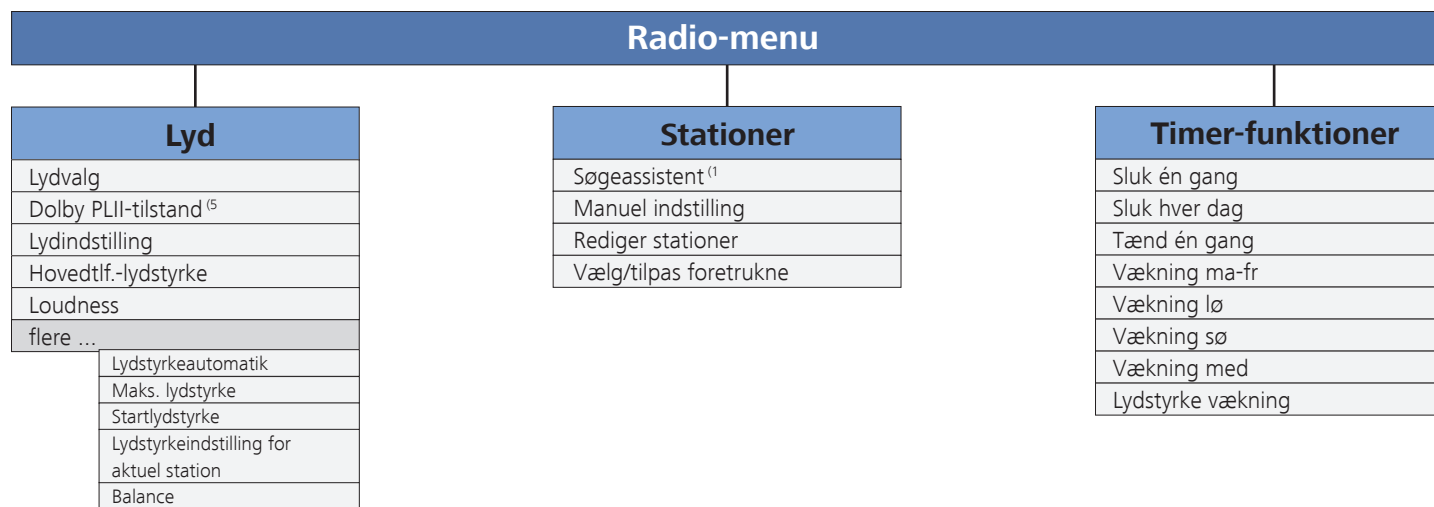
⁴ Menupunktet vises kun, når et CA-modul er sat til (se side 34).

⁵ Menupunktet vises kun ved bestemte lydtilstand-indstillinger.

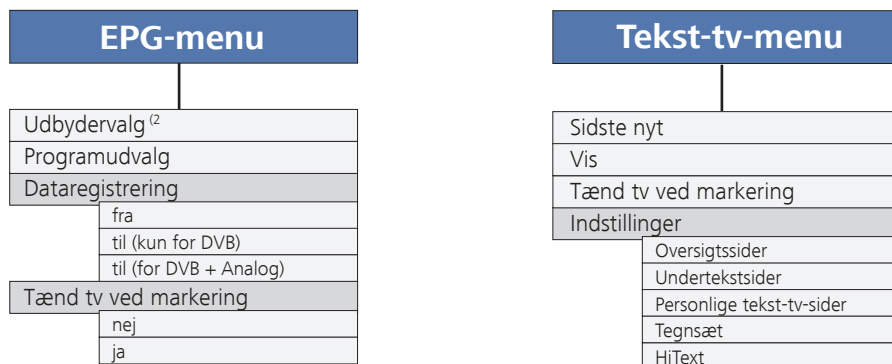
⁶ Menupunktet vises kun, hver der f.eks. anvendes en standfod med motor (se Tilbehør, opstillingsmuligheder på side 58).

Betjeningskomfort

Radio-menu – Oversigtsplan



Andre menuer – Oversigtsplan



Daglig håndtering

Vælg program

Med tasterne P+ og P- på fjernbetjeningen



P+/P- Program op/ned.

Programdisplayet med lydidentifikation vises kortvarigt.

► Er favoritter valgt, skiftes der mellem programmerne i favoritlisten med **P+/P-** (se side 19).

► Symbolerne for lydidentifikationen er beskrevet på side 23.

► Står der flere sprog eller DVB-undertekster til rådighed for DVB-programmer, bliver sprog- og undertekstvalget vist samtidig med programmet.

Se også side 23: Yderligere valgmuligheder for DVB-programmer.

Med fjernbetjeningens nummertaster

7
pqrs

langt

1-cifrede programmer

Nummertasten holdes nede i et sekund, programmet skifter med det samme.

Eller:

Tryk kort på **Nummertasten**, programmet skifter efter 2 sekunder (ved op til 9 lagrede programmer skiftes omgående).

2- og 3-cifrede programmer

Tryk fort på første (og anden) **nummertast**.

Den sidste **nummertast** holdes nede i et sekund, programmet skifter med det samme.

Eller:

Tryk kort på alle **nummertasterne**, programmet skifter efter 2 sekunder (ved op til 99 eller 999 lagrede programmer skiftes omgående).

4-cifrede programmer

Tryk kort på alle fire **nummertaster**, programmet skifter med det samme.

► Hvis favoritter er valgt, skiftes mellem programmerne i favoritlisten med nummertasterne (se side 19). Her kan der kun indtastes programmer med maksimalt to cifre.

► Hvis du vælger en programplads, der ikke er optaget, skiftes til det næste indkodede program.

1 2 7
abc pqrs

kort kort langt

1 2 7 8
abc pqrs tuv

alle kort

Med programlisten

► I normal tv-funktion, uden yderligere visninger, ingen favoritter valgt:

OK Vælg **Programliste**.



Sortering
numerisk



P+/P- Skift side i programlisten.



►► Gå til næste programblok.



▲ ▼ ◀ ▶ Marker program.

Eller:

Indtast programmets nummer med **nummertasterne**.

Det markerede program vises som et lille billede.

OK Det markerede program åbnes.



Blå tast: Skifter fra **numerisk** til **alfabetisk** sortering.

Sortering
alfabetisk



Indtast begyndelsesbogstavet med **nummertasterne** som på et mobiltastatur (se side 14). Det første program med det angivne bogstav markeres.

▲ ▼ ◀ ▶ Marker program.

OK Det markerede program åbnes.



Daglig håndtering

Med favoritlisterne

Dine yndlingsprogrammer kan gemmes i 6 favoritlister (f.eks. for flere brugere) og hentes derfra. Hver favoritliste kan indeholde op til 99 programmer. Efter første ibrugtagning er der allerede gemt 10 programmer fra programlisten i den første liste. Tilpas favoritlisterne til dine behov (se **Sammensætning af favoritlister / redigering** på side 27).

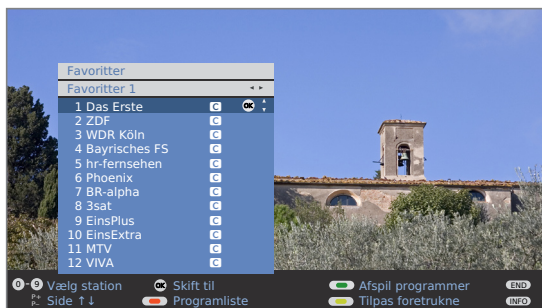
► I normal tv-funktion, uden yderligere visninger:



OK Åbn Programliste.



Rød tast: Åbner favoritlisten.



Marker programmet direkte med **nummertaster**.

Eller:



▲ ▼ Marker program.



P+ / P- Skift side i favoritlisten.

◀ ▶ Vælg en anden favoritliste.

► Andre favoritlister kan kun vælges, hvis de også indeholder programmer.



OK Det markerede program åbnes.

Rød tast: Tilbage til programlisten.

Grøn tast: Vis alle programmer på den aktuelt valgte favoritliste.

Gul tast: Tilpasning af favoritliste, se side 27.

Forklaring til favoritlister:

Valget med den røde tast (programliste eller favoritliste) bliver bevaret indtil den anvendes næste gang. Alle angivelser angår udelukkende den aktuelt valgte favoritliste.

Hvis favoritter er valgt, vises navnet på favoritlisten bag programnavnet.

Forklaring til symboler bag programnavnene:

- T** Digital DVB-T-program (terrestrisk via antenne)
- C** Digital DVB-C-program (via kabel)
- S** Digital DVB-S-program (via satellit)
- 0-9** Kodet program

Valg af videokilde

► Bemærk venligst, om de pågældende enheder er registreret med Tilslutningsassistenten (se side 37).

Med AV-udvælgelse



Åbn **AV-udvælgelse**.



◀ ▶ Vælg den ønskede enhed eller tilslutning, **OK** skifter.

Nu bør et signal fra den valgte videokilde være synligt.

Med programlisten

► I normal tv-funktion, uden yderligere visninger:



OK Vælg programliste.

Hvis favoritlisten vises, så skift først til oversigten over kanaler.

Ved numerisk sortering befinder tilslutninger eller enheder sig altid forrest i oversigten.

Ved alfabetisk sortering bliver tilslutninger eller enheder sorteret alfabetisk.



▲ ▼ ▶ Vælg tilslutning/enhed.

OK skifter.

Daglig håndtering

Indstilling af lyd

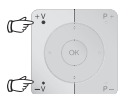
Slå lyden fra/til



Lyd fra;

Lyd til: Tryk på tasten gentagne gange eller indstil lydstyrke **V+**.

Indstilling af lydstyrke



V+/- Lydstyrke højere/lavere.

Lydstyrkebjælken vises kort, hvis der ikke vises yderligere en menu.

Indstilling af lydvalg



Åbn **Lydvalg**.



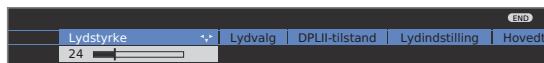
◀ ▶ Vælg antal højttalere, du vil høre.

Yderligere lydindstillinger under indstilling af lydstyrke og ved lydvalg:

⇒ Sålænge lydstyrkebjælken eller valg af højttalere stadig er synlig under **Lydvalg**:



▲ åbn yderligere lydindstillinger.



◀ ▶ Vælg lydindstilling,
▼ Gå ned til menulinjen herunder.
◀ ▶ Foretag ændringer.

Lydindstillinger via Tv-menuen

⇒ I normal tv-funktion, uden yderligere visninger.



Åbn **Tv-menu**.



◀ ▶ Vælg **Lyd**,
▼ Gå ned til menulinjen herunder.
◀ ▶ Vælg den ønskede lydindstilling,
▼ Gå ned til menulinjen herunder.
◀ ▶ Foretag ændringer.

Forklaringer til lydindstillingerne:

Lydvalg Vælg antal højttalere, du vil høre. Udvalget afhænger af de tilsluttede lydkomponenter (fra side 41) og det overførte lydsignal.

⇒ Vises antallet af højttalere i parenteser, bliver lyden fra de manglende højttalere (virtuelt) overført til de eksisterende højttalere.

optimal Lydsignalet, der gengives i øjeblikket, udsendes med det ideelle antal højttalere.

1 Gengivelse af centerlyd eller mono (venstre/højre).

2 Gengivelse af frontlyden (L/R stereo).

3 Gengivelse af front- og centerlyd.

4 Gengivelse af front- og surroundlyd.

5 Gengivelse af front-, surround- og centerlyd.

Forstærker Gengivelse via en ekstern HiFi-forstærker. Kan kun vælges, hvis der er valgt en forstærker i Lydkomponent-assistenten.

⇒ Antallet af højttalere kan også angives med nummer-tasterne på fjernbetjeningen.

Lydindstilling Sprog, klassisk, pop, personlig musik- og filmlyd.

Hovedtf.-lydstyrke Indstilling af hovedtelefonlydstyrke.

Loudness Lyttetilpasset fremhævelse af høje og dybe toner ved lav lydstyrke.

Dolby PLII-tilstand Her kan du foretage Dolby Pro Logic II-lydindstillinger for film, musik, matrix samt personlige indstillinger. Menupunktet vises kun ved bestemte lydvalgsindstillinger.

flere ... Åbn med **OK**.

Lyd højttaler/hovedtelefon Valgmulighed mellem mono/stereo og lyd 1 eller lyd 2 ved udsendelser med dobbelt lyd adskilt for højttaler og høretelefoner. Kun tilgængelig for analoge programmer.

Lydstyrke-automatik Formindsker forskelle i lydstyrke, f.eks. ved for høje reklameblokke.

AV-udgangslyd Valg af lyd ved programmer med dobbeltlyd.

Maks. lydstyrke Bestem maksimal indstillelig lydstyrke.

Start-lydstyrke Angiv den lydstyrke, der indstilles efter tv'et tændes på strømafbryderen. Dette vedrører ikke når tv'et tændes fra standby.

Lydstyrke-indstilling for aktuell station De enkelte programmeres lydstyrke kan variere. Hvis lyden er for stærk eller for svag i forhold til andre programmer, kan lydstyrken tilpasses. Mens menuen er åben, kan du med **P+/P-** vælge programmerne et ad gangen og bekvemt tilpasse hvert enkelt program.

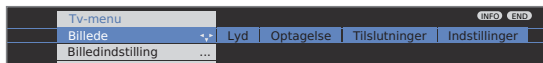
Balance Stereobalancen skal indstilles således, at lydindtrykket er det samme fra højre og venstre.

Daglig håndtering

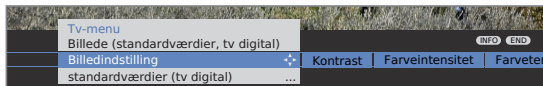
Indstilling af billede



Åbn **Tv-menu**.



- ◀ ▶ Vælg **Billede**,
- ▼ Gå ned til menulinjen herunder.



- ◀ ▶ Vælg den ønskede billedfunktion,
- ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Foretag ændringer.

Forklaringer til billedindstillingerne:

Billedindstilling Skift af billedindstillinger mellem standardværdier og personlige værdier.

Kontrast Indstilling af kontrast.

Farveintensitet Indstilling af farve.

Farvetemperatur Indstilling af varmere eller koldere farvetone for billedet.

Lysstyrke Indstilling af billedets lysstyrke.

Skarphed Indstilling af billedets konturskarphed.

DNC Afhjælper eller reducerer støj på billedet.

flere ... Åbn med **OK**.

Image+ Billedforbedring til/fra og Image+ demo-tilstand.

Billedformat Indstillingsmuligheder for billedformatet (se side 22).

Flyt billede vert. Vertikal flytning af billedet (se side 22).

Auto-format Automatisk genkendelse og indstilling af billedformatet ved cinemascop eller bredfilm.

DMM Formindskelse af bevægelsesflimmer.

Automatisk dæmpning Tv-billedet tilpasser sig belysningen i rummet. Herved opnås også en reduktion af apparatets effektforbrug.

Standard- / personlige værdier for billedindstilling



Åbn **Tv-menu**.



- ◀ ▶ Vælg **Billede**,
- ▼ Gå ned til menulinjen herunder.

- ◀ ▶ Vælg **Billedindstilling**,
- ▼ Skift til menulinjen nedenunder.



- ◀ ▶ Vælg de ønskede værdier for billedet,
- OK** Hent de valgte værdier for billedet.

Forklaringer til billedtilpasning:

Egne indstillinger af kontrast, farveintensitet, farvetemperatur, lysstyrke, skarphed og digital støjrreduktion bliver gemt under personlige værdier. Der findes personlige værdier for hver signalkilde (analogt tv, digitalt tv, analog HD, digital HD, PC, PhotoViewer).

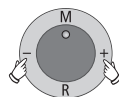
Ved at vælge **standardværdier** bliver billedindstillingerne for den aktive signalkilde nulstillet til fabriksværdierne.

Se ordlisten for forklaringer om signalkilderne: **Signalindgangsgrupper**.

I tv'ets stikordsfortegnelse kan du under **Tilbagestilling billede/lyd** eller **Fabriksindstillinger billede/lyd** nulstille alle billed- og lydtilpasninger for alle signalkilder til fabriksværdierne i et trin.

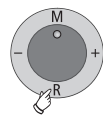
Betjening uden fjernbetjening

Skifte program på tv'et



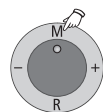
+ / - Program op/ned.

Tænde/slukke for radio eller skifte til radio

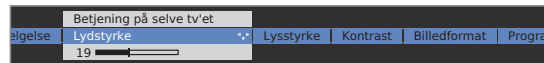


R Radio til/fra eller skifte mellem tv og radio.

Åbne Tv-menuen på enheden



M Åbn menuen **Betjening på selve tv'et**,



- / + Vælg funktion.

▣ **Service** er beregnet til kundeservice.

M eller **R** Skift til menulinjen nedenunder,
- / + Foretag ændringer.

M Gå en menulinje opad,
- / + Vælg en anden funktion.

Daglig håndtering

Tastefunktioner

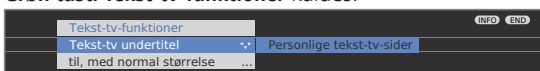
Hver af tv'ets funktionstyper (TV, radio, teletekst, EPG, PIP, PhotoViewer og DR-arkiv) er udstyret med sin egen menu og egne funktioner til farvetasterne. Farveknappernes funktion vises henholdsvis foruden i menuerne og i assistenten.

I det følgende er der opført visse knapfunktioner, der er nødvendige i TV-modus for den daglige håndtering af TV-apparatet.

Farvetasternes anvendelse i tv-funktion

    **Rød tast:** Digital-Recorder: DR-arkivet til/fra.

    **Grøn tast:** Tekst-tv-funktioner kaldes.





- ◀ ▶ **Tekst-tv undertitel** eller **personlige tekst-tv-sider** vælges.
- ▼ Ved tekst-tv undertitel skiftes i menulinien nedenunder.
- ◀ ▶ Størrelsen på teletekstundertitel udvælges, **OK** Tekst-tv undertitel kaldes frem. (Visning kun hvis der er undertitler).

END

END: Tekst-tv undertitel fra, eller **fra** vælges i menuer.



OK ved **personlige tekst-tv-sider** kalder teletekstsiderne hhv. teletekstssiden frem, såfremt der kun er reserveret en side. (At definere en side, se side 33).

    **Gul tast:** Skift til det sidst sete program. Med denne tast kan du hurtigt skifte frem og tilbage mellem to programmer.

    **Blå tast:** Vis programinfo.



Konstant visning af klokkeslæt



Tryk kort to gange hurtigt efter hinanden, klokkeslættet vises konstant.

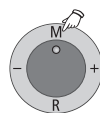


🕒 eller **END:** Skjul klokkeslæt.

Vælg billedformat



Tryk på **billedformat-tasten** flere gange, indtil det ønskede billedformat er markeret eller vælg det ønskede billedformat med ◀ ▶ .



Billedformatet **Panorama** kan omstilles mellem proportionalt rigtig eller formatudfyldende gengivelse. Ved proportionalt rigtig gengivelse er der synlige mørke kanter til højre og venstre for billedet.

Omstilling: Hold tasten **M** inde på enheden og tryk samtidig kort på tasten **billedformat** på fjernbetjeningen.



Tilbagestilling: Tryk på den samme tastekombination igen.

Forklaringer til billedformaterne:

▬ Indstillingsmuligheder, der afhænger af det viste billedindhold.

16:9 Proportionalt rigtig gengivelse af 16:9-udsendelser.

4:3 Proportionalt rigtig gengivelse af 4:3-udsendelser.

Panorama Proportionalt rigtig eller formatudfyldende gengivelse (Leveringstilstand) af 4:3-udsendelser på en 16:9-skærm. Programlogo og undertekster bevares. Omstilling af panorama-tilstand, se ovenfor.

Cinema Proportionalt rigtig, formatudfyldende gengivelse af 4:3-udsendelser på 16:9-skærme. Senderlogoet og undertitel for det meste ikke synlig.

Zoom Proportionalt rigtig gengivelse. Maksimal forstørrelse af billede.

PALplus Er en 4:3-kompatibel 16:9-billedoverførsel fra senderen, der automatisk registreres.

Hvis et billedsignal med høj opløsning vises på tv'et eller indføres via grænsefladerne PC IN, HDMI1/DVI, HDMI2/DVI eller COMP. IN, kan billedformaterne 16:9 TV, 4:3 TV samt 16:9 PC, 4:3 PC og Zoom indstilles.

Vertikal flytning af billedet

▬ I normal tv-funktion, uden yderligere visninger:



▲ ▼ Flytning af billedet opad/nedad.

For at gøre undertekster eller newsticker, der er skåret af, synlig, kan billedet i formaterne **Panorama**, **Cinema** og **Zoom** (ikke ved signaler med høj opløsning) flyttes opad eller nedad med **piltasterne** ▲ ▼ .

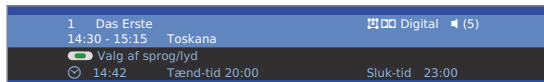
Daglig håndtering

Statusdisplay

⇒ I normal tv-funktion, uden yderligere visninger.

END

END: Vis/skjul statusdisplay.



På de øverste to linjer kan du se nummer og navn på programmet, titlen på den igangværende udsendelse (hvis tilgængelig) og lydidentifikationen.

Indblændet for neden viser der sig et udvalg afhængigt af DVB-senderen (se højre spalte), klokkeslettet og, såfremt aktiveret, alarmtiden og slukningstidspunktet.

Forklaringer til symbolerne for lydidentifikation:

Overført lydsignal:

Mono Mono-lydoverførsel analog

2-lyd Dobbelt overførsel (Lyd1/Lyd2) analog

Stereo Stereo-lydoverførsel analog eller digital (PCM)


 Digital Dolby Digital-lydoverførsel (DD)

dts dts-lydoverførsel

MPEG MPEG-lydoverførsel

 PLII Dolby Pro Logic II-lydoverførsel

Overførte lydkanaler:

 DD / dts 1.0 / Mono

 DD / dts / MPEG 2.0

 DD / dts 3.0

 DD / dts 4.0

 DD / dts 5.0

 DD / dts 2.1

 DD / dts 3.1

 DD / dts 4.1

 DD / dts 5.1


Valgt lyttetilstand:

 1 Gengivelse af centerlyd eller mono (venstre/højre).

 2 Gengivelse af frontlyden (L/R stereo).

 3 Gengivelse af front- og centerlyd.

 4 Gengivelse af front- og surroundlyd.

 5 Gengivelse af front-, surround- og centerlyd.

⇒ Viser antallet af højttalere i parenteser, bliver lyden fra de manglende højttalere (virtuelt) overført til de eksisterende højttalere. For en virtuel visning aktiveres Dolby Virtual Speaker (VS), som er udviklet af Dolby.




Yderligere valgmuligheder for DVB-programmer.

I statusdisplayet kan der, alt efter DVB-programudbyder, være yderligere valgmuligheder for de enkelte udsendelser.

⇒ Hvis du, mens statusdisplayet vises, trykker på en af **farvetasterne** eller på **TEXT-tasten**, bliver den tilhørende menu vist.

⇒ Udvalgslinien vises automatisk også kort, hvis der begynder et nyt program med andre muligheder end i det forrige program, eller hvis der stilles ind på en anden station.

Følgende muligheder er til rådighed:

    **Rød tast:** Valg af kanal for multikanaludbydere

Grøn tast: Valg af sprog/lyd

Gul tast: Valg af tid

Blå tast: Børnesikring

TEXT

TEXT: DVB-undertekster

Menuerne er kun til rådighed, så længe statusdisplayet vises. Det kan dog åbnes igen ved at trykke på **END-tasten**.

Yderligere indstillingsmuligheder for DVB-stationer

De kan foretage generelle forudindstillinger for DVB-stationer under **Tv-menu** → **Indstillinger** → **Øvrige** → **DVB-Indstillinger**.

Undertitel-funktion Her kan De forudindstille om en undertekst altid skal indblændes, så snart dette tilbydes af senderen. Derved kan der også vælges en speciel undertekst for hørehæmmede. Undertekst tilbydes ikke af alle stationer. Mange stationer overfører kun undertekster ved hjælp af tekst-tv.

Audio-tilstand Her kan De forudindstille om De altid ønsker en speciel lyd for synshæmmede, så snart dette tilbydes af senderen.

DVB-tegnsæt Vælg et DVB-tegnsæt, så teksterne til udsendelserne på det foretrukne program og teksterne på CA-modulet vises korrekt.

Programstyring

TV-programmer

Via tv-menuen er der adgang til forskellige muligheder for programstyring. For eksempel foregår beskrivelse af tv-programmer. For radioprogrammer gælder det samme, blot skal Radio-menuen åbnes mens radio-funktionen er i drift (se også side 36).

➡ Programstyring er ikke mulig, så længe en programmeret timer-optagelse ikke er udført.

Søg/opdater programmer – Søgeassistent

Ved søgning/opdatering med Søgeassistent bliver der søgt efter nye programmer, der endnu ikke er gemt.

➡ Hvis du ønsker at slette alle eksisterende programmer og søge efter dem på ny, skal du gentage den første ibrugtagning (se side 11).

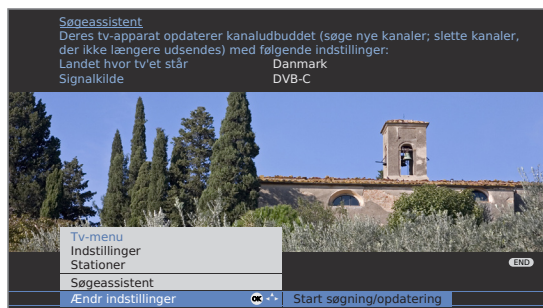
MENU



Åbn Tv-menu.

- ◀ ▶ Vælg **Indstillinger**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **Stationer**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **Søgeassistent**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.

I den øverste info-tekst bliver de aktuelle søgeindstillinger nu vist:



Hvis du ønsker at ændre disse søgeindstillinger:



- ◀ ▶ Vælg **Ændr indstillinger**,
OK Assistenten spørger om søgeindstillinger.

Hvis du vil godkende forudindstillingerne:

- ◀ ▶ Vælg **Start søgning/opdatering**,
OK Starter søgning.

Forklaringer til nogle søgeindstillinger:

Landet hvor tv'et står Vælg land for landespecifikke forudindstillinger og programsortering.

Signalkilde Her vælger du antenne, kabel eller satellit, afhængigt af hvor du vil søge efter nye programmer. Her kan du også åbne en konfiguration af DVB-T- og DVB-S-antenner med den grønne tast (se side 12).

Antenne/kabel Tv-/farvenorm Med valg af enhedens beliggenhed bliver den typiske tv-/farvenorm forudindstillet. Indstillingen må kun ændres, hvis man skal søge efter kanaler med andre standarder.

Kodede kanaler De kan angive, om der ved søgning/aktualisering skal søges efter kodede kanaler. Vælg ja, så søges der også kodede sendere. Dog kan disse sendere kun modtages i forbindelse med et CA-modul og et tilsvarende Smart Card. Spørg forhandleren, hvilket Smart Card der er brug for til bestemte sendere. Håndteringen af CA-modulet er beskrevet på side 34.

DVB-T Søgemetode Hvis du vil gennemføre en søgning uafhængigt af kanalnettet, vælger du Frekvenssøgning.

DVB-C Indstillinger Anvendelsesindstillingerne forudindstilles med valget af enhedens beliggenhed. Disse må kun ændres, hvis du har kendskab til andre modulationshastigheder eller modulationstyper, eller der skal angives et netværks-ID til kabelnetværket (oplysninger fås hos netværksudbyderen). Hvis du vil gennemføre en søgning uafhængigt af kanalnettet, vælger du **Frekvenssøgning**.

DVB-S Symbolrate Modulationshastigheden er forudangivet fra satellitudbyderen og skal som regel ikke tilpasses.

    **Rød tast:** Afbryd igangværende søgning/opdatering.

Programstyring

Søg/aktualiser kanaler – Behandling af nye og ikke genfundne sendere

Når den automatiske søgning/aktualisering er afsluttet, vises antallet af nye fundne kanaler.



OK Liste over de nye fundne kanaler



▲ ▼ ◀ ▶ Vælg kanal,

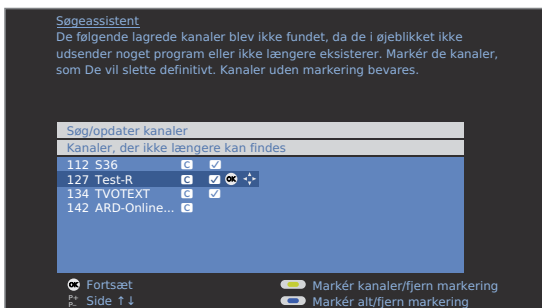


Gul tast: Markér kanaler / fjern markering

Blå tast: Markér alt / fjern markering

OK gemmer de markerede kanaler.

Hvis en sådan findes, vises derefter en liste over kanaler, som er gemt, men som midlertidigt ikke sender et program eller ikke længere eksisterer. Foran kanalen står nummeret på den anvendte lagerplads. Marker de kanaler, som De ønsker at slette endegyldigt.



▲ ▼ ◀ ▶ Vælg kanal,



Gul tast: Markér kanaler / fjern markering

Blå tast: Markér alt / fjern markering

OK sletter de markerede kanaler.

END: Afslut søgeassistent.

Søg/opdater programmer – Manuel søgning



Åbn **Tv-menu**.

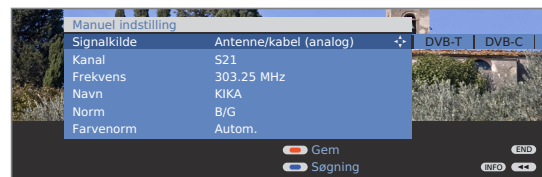


◀ ▶ Vælg **Indstillinger**,
▼ Gå ned til menulinjen herunder.

◀ ▶ Vælg **Stationer**,
▼ Gå ned til menulinjen herunder.

◀ ▶ Vælg **Manuel indstilling**,
OK Åbn indtastningsfelt.

I de følgende rækker kan du indtaste eller ændre programmets data:



Eller:



Blå tast: Starter **søgning** og søger efter det næste program.

Rød tast: Gemmer program.

► Der kan kun gemmes programmer for den valgte signalkilde, der endnu ikke findes i programlisten.

► Programmer, der allerede findes i programlisten for den valgte signalkilde, vises med programnummer og navn i gråt. Disse programmer kan kun overskrives med den **røde** tast.

Forklaringer til nogle søgeindstillinger:

Afhængigt af den valgte signalkilde er der adgang til forskellige indstillinger. Nogle indstillinger er allerede forklaret ved første ibrugtagning (se fra side 11).

Signalkilde Valg af det område, hvor du vil søge efter programmer.

Kanal Direkte angivelse af kanalen.

Frekvens Direkte angivelse af senderfrekvens.

Norm Angivelse af programmets norm, (B/G, I, L, D/K, M, N).
Spørg om nødvendigt din forhandler.

Farvenorm Angivelse af programmets farvenorm, (PAL, SECAM, NTSC-V, PAL60, Autom.).
Spørg om nødvendigt din forhandler.

Programstyring

Rediger stationer – slette, flytte, omdøbe, gendanne

➡ **Rediger stationer** kan også åbnes fra programlisten (side 18).

MENU

Åbn **Tv-menu**.



◀ ▶ Vælg **Indstillinger**,
▼ Gå ned til menulinjen herunder.

◀ ▶ Vælg **Stationer**,
▼ Gå ned til menulinjen herunder.

◀ ▶ Vælg **Rediger stationer**,
OK Åbner en liste over stationer.



Fra denne menu kan du slette, flytte, omdøbe eller gendanne stationer.

◀ ▶ ▲ ▼ eller **nummertaster**:
Vælg det pågældende station.
Skift om nødvendigt side med **P+/P-**.

Slette station



Rød tast: Aktiverer Slet station.



▲ ▼ Marker om nødvendigt flere stationer,

OK Udfør sletning.

Flytte station/skift rækkefølge

➡ Stationer kan kun omsorteres inden for blokken med samme signalkilde.

➡ Stationer med LCN kan ikke omsorteres.



Gul tast: Aktiverer Flyt station.



▲ ▼ Marker om nødvendigt flere stationer,

OK Afslut markering.

▲ ▼ Vælg ny position, hvor fra de markerede stationer skal sættes ind,

OK Udfør flytning.

Omdøbe station

➡ DVB-programmer, hvor programnavnet sendes med, kan ikke omdøbes. I dette tilfælde er funktionen **omdøb** skjult.



Blå tast: Aktiverer **Omdøb** station.



Under det 1. bogstav i navnet ses en streg for den aktuelle indtastningsposition.

▶ Indlæsningsposition et felt til højre (også for tomme tegn).

◀ Indlæsningsposition et felt til venstre (sletter tegnet).



Indtast bogstaverne efter hinanden med nummertasterne på fjernbetjeningen. Tryk på nummertasterne som på et mobiltastatur, indtil det ønskede tegn vises. De tilgængelige bogstaver er trykt på de enkelte taster. Med tasten 1 kan du vælge forskellige specialtegn.



Grøn tast: Skift mellem store og små bogstaver.



OK Gem nyt navn.

Gendanne kanaler

Programmer, der er slettet fra programlisten kan gendannes.



Grøn tast: Aktiverer **Gendan kanaler**.



▲ ▼ ◀ ▶ Vælg program,

OK Programmet gendannes.

Det gendannede program bliver indsorteret i den signalklok, der svarer til signalkilden.

Programstyring

Sammensætning af favoritlister / redigering

Hver favoritliste kan indeholde op til 99 programmer. Du kan sammensætte favoritlisterne efter dine behov (f.eks. genlister). Flere brugere af tv'et kan oprette egne favoritlister.

Favoritlisterne har også den fordel, at programmer fra forskellige signalkilder kan lægges i den ønskede rækkefølge.

⇒ **Redigere favoritter** kan også åbnes fra favorittlisten. (Side 19).

MENU

Åbn **Tv-menu**.



- ▶ Vælg **Indstillinger**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ▶ Vælg **Stationer**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.

- ▶ Marker **Vælg/tilpas foretrukne**,
OK Åbner liste over alle programmer og den sidst aktive favoritliste.



Grøn tast: Vælg næste favoritliste.

Omdøb favoritliste

⇒ Favoritliste (højre spalte) skal være valgt. Hvis den ikke er det, skift liste med ▶ .



Blå tast: Aktiver **Omdøb favoritliste**.



Nummertaster: Indtast nyt navn (Fremgangsmåde som ved omdøbning af program, se side 26).



OK Gem nyt navn.

Tilføj program til favoritliste

⇒ Alle sendere (venstre spalte) skal vælges. Hvis ikke skal man skifte liste med ◀ .



P+/P- Skift side i programlisten om nødvendigt.



▲ ▼ Marker program eller angiv programmet med **nummertaster** (ved alfabetisk programsortering angiver du begyndelsesbogstaver), der skal overføres til favorittlisten.



OK overfører programmet til favorittlisten. Det nye program tilføjes for enden af favorittlisten. Fremgangsmåden gentages for yderligere programmer.

Fjern programmer fra favoritliste

⇒ Favoritliste (højre spalte) skal være valgt. Hvis den ikke er det, skift liste med ▶ .



▲ ▼ Marker programmer, der skal slettes.

OK Fjerner markerede programmer fra favorittlisten.

Eller:



Rød tast: Aktiverer **Tøm liste over foretrukne**.



OK Bekræft Tømning af liste.

Flyt program i favoritliste/skift rækkefølge

⇒ Favoritliste (højre spalte) skal være valgt. Hvis den ikke er det, skift liste med ▶ .



▲ ▼ Marker programmer, der skal flyttes.



Gul tast: Aktiverer **Flyt program**.



▲ ▼ Vælg den position, hvor det markerede program skal sættes ind.

Indsætningspositionen kan også vælges med nummertasterne.



OK Udfør flytning.

Billede i billede

Billede i billede (Picture in Picture / PIP)

Samtidig gengivelse af to forskellige billeder kaldes for billede i billede-funktion.

- ⇒ Samtidig gengivelse af to HDTV-signaler er ikke mulig.
- ⇒ Samtidig gengivelse af to kodede programmer er ikke mulig.
- ⇒ Under en igangværende optagelse er muligheder for billedskift og programvalg indskrænket.

TV-apparatet skelner mellem to typer PIP-visning:

Split screen Her bliver skærmen delt på midten og det ekstra PIP-billede gengives i skærmens højre side. Begge billeder bliver klemt sammen horisontalt og deler skærmen i to halvdele.

Mini-billede Her bliver der indmikset et lille PIP-billede i tv-billedet.

PIP-betjeningen skelner mellem to funktionaliteter:

Standard-PIP sender til PIP- og TV-billede efter eget valg og udskiftelig (Farveknapperne har en PIP-specifik betydning, se nedenfor).

iPIP Ved tryk på PIP-knappen bliver senderens TV-billede skubbet ind i PIP-billedet. Senderens TV-billede kan nu vælges frit. Ved fornyet tryk på PIP-knappen bliver PIP-billedet igen til et TV-billede og PIP-vinduet lukkes igen.

Starte og afslutte billede i billede-tilstand

PIP

Vise og skjule PIP-billede.

I funktionen standard-PIP vises en grøn ramme, som følger for stationsvalget i PIP-billedet. En hvid ramme betyder, at betjeningen henfører til hovedbilledet. Hvis rammen er blå, er angivelse af stationen aktivt i PIP-billedet. Hvis funktionen iPIP er aktiveret, angives dette gennem en orange ramme.

Standard-PIP betjening:

PIP-billede som still-billede

- ⇒ Rammen er grøn, hvis ikke, tryk på den **grønne tast**.



Rød tast: Still-billede i PIP til/fra.

Skift indhold i PIP- og hovedbillede

- ⇒ Rammen er grøn, hvis ikke, tryk på den **grønne tast**.



Gul tast: skifter indholdene fra TV-billede og PIP-billede.

Vælg program til PIP-billede

- ⇒ Rammen er grøn, hvis ikke, tryk på den **grønne tast**.

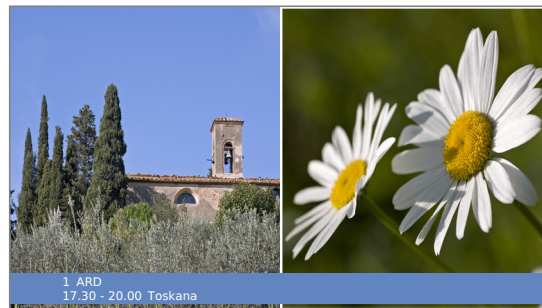
Vælg program som normalt.



Vælg program til hovedbillede

- ⇒ Rammen er hvid, hvis ikke, tryk på den **grønne tast**.

Vælg program som normalt.



Gengiv program i PIP-billede

- ⇒ Rammen er grøn, hvis ikke, tryk på den **grønne tast**.



Blå tast: Afspil programmer startes.

Rammen bliver blå, programmerne skifter nu automatisk.



Blå tast: Afspil programmer stoppes.

Rammen bliver grøn igen.

Billede i billede

Konfigurer billede i billed-tilstand (PIP)

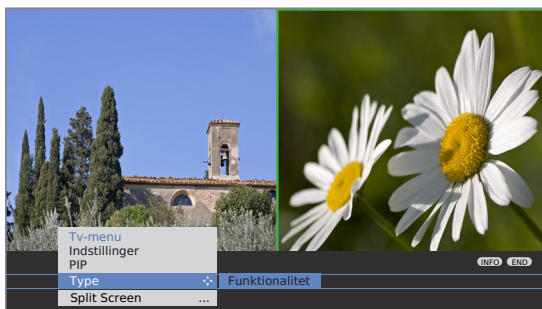
I PIP-menuen indstiller du PIP-typen (Split screen eller Mini-billede), PIP-funktionaliteten (standard-PIP eller iPIP) og miniatures placering.

Start PIP-menu

- ▶ PIP-tilstand starter, hvis ikke, tryk på **PIP-tasten**.
- ▶ Rammen er grøn, hvis ikke, tryk på den **grønne tast**.

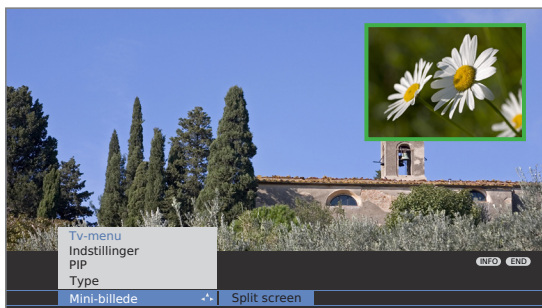
MENU

Åbn PIP-menu.



Omstil til Mini-billede / Split screen

▶ PIP-menu åbnet.



- ◀ ▶ Vælg **Type**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ **Mini-billede** eller **Split screen** vælges.

Det lille PIP-billedes position ændres

- ▶ Ud over den evt. viste statuslinje er der ikke andre skærmmenuer synlige på skærmen.

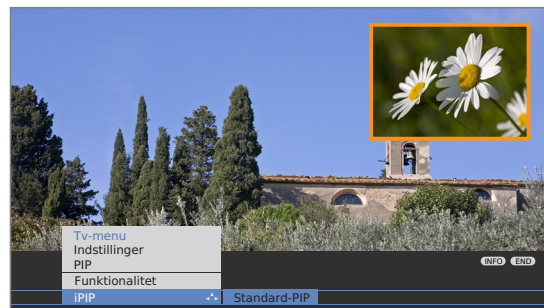


- ▲ ▼ ◀ ▶ Flyt PIP-billedet til en af billedets hjørner.

Minaturens placering kan også vælges i PIP-menuen under **Position**.

Omstilling til iPIP- / Standard-PIP funktionalitet

▶ PIP-menu åbnet.



- ◀ ▶ **Funktionalitet** vælges,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ **iPIP** eller **Standard-PIP** vælges.
 - ▼ Ved iPIP er rammen omkring PIP-billedet orange.

iPIP-betjening:

PIP

Ved indstillet iPIP-funktionalitet bliver der ved tryk på PIP-knappen det netop viste TV-billede til et PIP-billede. For TV-billedet kan der vælges andre sendere og PIP-billedet forbliver alligevel synligt. På den måde kan man forbigående „bandlyse“ reklame eller programudpluk til PIP-billedet.

PIP

PIP-billedet bliver igen til TV-billede (PIP fra).

Elektronisk programguide

Elektronisk programguide – EPG

EPG står for Electronic Programme Guide og leverer programoplysninger til dig på skærmen. Med dette system kan du bladre som i et ugeblad og læse det aktuelle program. Desuden kan du sortere udsendelserne efter bestemte emner, markere udsendelser og programmere optagelser.

Starte og afslutte EPG

EPG

Slå EPG til/fra.

- ➔ Første gang EPG startes, hjælper en assistent Dem gennem de nødvendige forudindstillinger. Hvis De har analog modtagelse, foretager De derefter dataregistreringen ved analoge kanaler (se næste side).



Angivelsen af programoversigten er opdelt i to områder. Programlisten (forneden) påvirkes gennem bestemte forudindstillinger (foroven).



Blå tast: Skifter mellem de øverste linjer **Dato, ..., Emner** og den nederste programliste.

Skifte og markere med programlisten

- ➔ I programlisten er alle igangværende udsendelser anført.
- ➔ Du befinder dig nede i programlisten, hvis ikke, tryk på den **blå tast**.



▼ ▲ Vælg udsendelse,
OK se/markér.

Se Udsendelsen er allerede i gang, tv'et skifter til den markerede udsendelse.

Gem i hukommelse Udsendelsen er endnu ikke begyndt, og bliver markeret. Der vises en foran udsendelsen. Tv'et skifter automatisk om, når udsendelsen begynder eller, tænder, hvis det er indstillet (side 31), fra standby-tilstand.

Tilpasning af programlisten



- ➔ Markøren findes oppe i indstillingerne, hvis ikke, tryk på den **blå tast**.
- ▼ ▲ Vælg **Dato, Tid, Stationer** eller **Emner**.
- ◀ ▶ Vælg indstillinger inden for den pågældende linje.



Eksempel Hvis du søger efter de seneste nyheder, vælger du datoen i dag, som Tid **snart**, under Program **alle** og som Emner **Nyheder**. Så vises der i programlisten alle de nyhedsudsendelser, der vil begynde at sende.

Tidsangivelse Hvis rækken **Tid** er valgt, kan du med nummertasterne på fjernbetjeningen angive det tidspunkt, hvorfra udsendelserne skal vises. Indeni det valgte tidsvindue sorteres udsendelserne passende til sendeoversigtens rækkefølge.

Stationer Er der udvalgt en **favoritliste**, vises der i programlisten kun udsendelser fra sendere fra favoritlisten. Blev „...“ udvalgt, kan der udvælges en enkelt sender. Der bliver så kun vist udsendelser fra denne sender.

Tip Vælg afslutningsvis en af linjerne, før du forlader de øverste indstillingslinjer med den **blå tast**. Når du så skifter tilbage til programlisten, kan du ændre denne menuligne med ◀ ▶, uden at skulle forlade programlisten. Hvis du har markeret **Tid**, kan du med nummertasterne på fjernbetjeningen indtaste det tidspunkt, hvorfra udsendelserne skal vises.

Bladre i programlisten



P+/P- Skift side frem/tilbage.

Ved indstillingerne for **Dato** og **Tid** sker der ændringer for såvel tid som dato, når du bladre.

Det er også muligt at bladre i programlisten, når udvalget ses ovenfor.

Elektronisk programguide

Hente yderligere informationer om udsendelserne

- ➔ Til mange udsendelser bliver der vist kortfattede informationer under programlisten med udsendelserne.

TEXT

Du kan hente detaljerede informationer med **TEXT-tasten**, hvis bliver tilbudt med TEXT-symbolet nede til venstre.

Programmere en optagelse på en optager

- ➔ Markøren befinder sig nede i programlisten, hvis ikke, tryk på den **blå tast**.



- ▼ ▲ Marker den ønskede udsendelse.



Rød tast: Starter Optageassistenten.

Timer-data ændres eller bekræftes efter behov (se side 48, „Den direkte vej til at optage“).

Derefter vises der en **rød prik** foran denne udsendelse i programlisten for at markere den.



Rød tast: Sletter den programmerede optagelse af udsendelsen med den røde prik fra timeren.

Hvis timer-dataene er overført til en eksterne optager, skal timeren også slettes der.

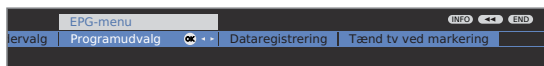
Konfiguration af EPG

Starte EPG-menuen

- ➔ EPG-tilstand er startet, hvis ikke, tryk på **EPG-tasten**.

MENU

Åbn **EPG-menu**.



Indstillinger i EPG-menuen:

Udbydervalg (kun ved analoge sendere), **Programudvalg**, **Dataregistrering**, **Tænd tv ved markering**.

Forklaringer til indstillingsmulighederne i EPG-menuen:

Udbydervalg Ved **analog tv-modtagelse** findes der muligvis forskellige udbydere, der overfører EPG-data for bestemte program-pakker. For at modtage et andet programtilbud, kan du skifte udbyder via **udbydervalg** på listen, kan du udføre en **udbydersøgning** med den **gule tast**.

De programmer, som udbyderen tilbyder, vises i en liste.

Programudvalg Du kan fjerne bestemte programmer fra programguiden. Det gøres ved at deaktivere dem i **programudvalg**. Først er alle programmer, hvortil der leveres programinformationer, markeret med . Der tages ikke hensyn til programmer uden i programguiden.

Med farvetasterne kan De markere eller fjerne enkelte kanaler, De kan markere alle kanaler på en gang eller blot markere kanalerne på favoritlisterne.

Markering af programmer efter modtagelsesområder:

E Analoge programmer via antenne/kabel, hvortil der leveres data fra den aktuelle udbyder.

T Digitale terrestriske programmer DVB-T,

C Digitale kabelprogrammer DVB-C,

S Digitale satellitprogrammer DVB-S¹.

Data-registrering Hvis du vil benytte EPG for analoge og digitale programmer, skal du vælge **til (for DVB + analog)**. Hvis du vil benytte EPG og kun har DVB-modtagelse, skal du vælge **til (kun for DVB)**. Hvis du ikke benytter EPG og dermed ikke vil modtage EPG-data, skal du vælge **fra**.

Efter ændringer i EPG-menuen eller efter tv'et har været slukket på strømafbryderen, skal der først indsamles EPG-data. Det gør du ved at tænde for enheden og for analoge programmer vælge det program, du har defineret som udbyder og lade tv'et køre i cirka 1 time på det valgte program. Ellers kan du sætte tv'et på standby. Efter 2 minutter lyser indikatoren på tv'et orange, og modtagelsen af EPG-data begynder. Når datamodtagelsen er slut, lyser indikatoren rødt igen. Datamodtagelsen gennemføres normalt om natten mellem kl. 2 og 5, mens tv'et står på standby.

Tænd tv ved markering Hvis tv'et er tændt, bliver der skiftet til det pågældende program ved markerede udsendelser. I tilfælde af, at tv'et ved begyndelsen af en markeret udsendelse står på standby, kan du her indstille, om det skal tændes eller ej. Hvis du har indstillet „**ja**“ i menuen, bliver tv'et tændt. Hvis du ikke er til stede på dette tidspunkt, sørger et sikkerhedsspørgsmål for, at enheden slukkes igen efter 5 minutter, hvis du ikke bekræfter.

¹ hvis fjernsynet er tilpasset

Tekst-tv

Tekst-tv/videotekst

Tv'et understøtter både betjeningssystemet TOP-Text og FLOF. Der gemmes op til 2000 sider, så du har hurtig adgang.

Starte og afslutte tekst-tv

TEXT Slå tekst-tv til/fra.

100	100	ARDtext	Do 07. 09. 06	14 : 14 : 42
ARD Text				
Politik: Die neuen Gesetzesentwürfe	120			
Wird auch der Nahverkehr teurer?	121			
Australien: Keine Zugeständnisse	122			
Tote bei Zugangslück in Schweden	532			
Tennis: Auftaktmatch wurde abgebrochen	204			
Formel 1: Neues Reglement für Motoren	213			
Fussball: Heimsieg für den Meister	204			
13:00 ARD-Mittagsmagazin	312			
14:00 Tagesschau				
Tagesschau	110/112	Kultur	500	
Wetter	170	Gesellschaft	530	
Sport	200/600	Lotto/Toto	666	
TV Guide	300/400	Wirtschaft	700	
+ Sidevalg				

Sidevalg med farvetasterne

- Rød tast:** Tilbage til den sidst sete side.
- Grøn tast:** Videre til næste side.
- Gul tast:** Til næste emne.
- Blå tast:** Til næste emneområde.

De farvede bjælker (ved TOP) og den farvede skrift (ved FLOF) i den næstsidste linje angiver, med hvilke farvetaster du kan bladre videre til emneområder og emner.

Gengivelse af tekst-tv-sider

- 0 AV:** Hold automatisk skiftende sider.
- 9:** Forstør side (tryk flere gange).
- PIP-tast:** Vis/skjul tv-billede.

100	100	ARDtext	Do 07.09.06	14:14:42
ARD Text				
Politik: Die neuen Gesetzesentwürfe	120			
Wird auch der Nahverkehr teurer?	121			
Australien: Keine Zugeständnisse	122			
Tote bei Zugangslück in Schweden	532			
Tennis: Auftaktmatch wurde abgebrochen	204			
Formel 1: Neues Reglement für Motoren	213			
Fussball: Heimsieg für den Meister	204			
13:00 ARD-Mittagsmagazin	312			
14:00 Tagesschau				
Tagesschau	110/112	Kultur	500	
Wetter	170	Gesellschaft	530	
Sport	200/600	Lotto/Toto	666	
TV Guide	300/400	Wirtschaft	700	
+ Sidevalg				

Yderligere muligheder for valg af side

INFO

1. mulighed:
Åbn oversigtsside 100.

1 2 7
ab pgrs

2. mulighed:
Indtast sidetal direkte.

3. mulighed:
Siden har et 3-cifret sidenummer.

▼ ▲ Marker det ønskede sidetal.

Tennis: Auftaktmatch wurde abgebrochen	204			
Formel 1: Neues Reglement für Motoren	213			
Fussball: Heimsieg für den Meister	204			
13:00 ARD-Mittagsmagazin	312			
14:00 Tagesschau				
Tagesschau	110/112	Kultur	500	
Wetter	170	Gesellschaft	530	
Sport	200/600	Lotto/Toto	666	
TV Guide	300/400	Wirtschaft	700	
+ Sidevalg				

OK Åbn siden.

4. mulighed:
Siden består af flere undersider. Kan ses på valgmuligheden i nederste linje.

TV Guide	300/400	Wirtschaft	700	
+ Sidevalg				
: 1 2 3 4 5				

◀ ▶ Skift underside.

Åbn TOP-tabel

Tabellen kan kun åbnes for programmer med TOP-betjeningsystemet.

OK Åbn TOP-tabel.

Wird auch der Nahverkehr teurer?	121			
Australien: Keine Zugeständnisse	122			
Tote bei Zugangslück in Schweden	532			
TOP-tabel				
ARD Text		Wetter	204	
tagesschau		Vorhersage	213	
Wetter		Staedte	204	
Sport 1		Ballungsgr.	312	
Fußball		Reise	500	
TV Guide			530	
ARD heute				
ARD morgen				
Kultur				
flere ...				
Se				

▼ ▲ Marker emneområde,
◀ ▶ Vælg emnespalte,
▼ ▲ Vælg emne,

OK Åbn siden.


Tekst-tv

Programmering af timer-optagelser via tekst-tv

- Tekst-tv er startet, hvis ikke, tryk på **TEXT-tasten**.

 Åbn programsider for det aktuelle program.

 **Grøn tast:** Gå til den pågældende side.

 ▼ ▲ Vælg den ønskede udsendelse,
OK Programmer optagelse.

I den næste menu **Timer-data** ændres de pågældende optagelsesdata om nødvendigt (se også side 48, „Den direkte vej til at optage“).

OK Bekræft.

Tekst-tv-menu

I tekst-tv-menuen kan du bl.a. aktivere nyheder, åbne sider og konfigurere tekst-tv via menufunktionen **Indstillinger**.

Starte tekst-tv-menuen

- Tekst-tv er startet, hvis ikke, tryk på **TEXT-tasten**.

 Åbn tekst-tv-menuen.



Forklaringer til menufunktionerne til tekst-tv:

- Sidste nyt** Hvis man aktiverer Sidste nyt, bliver den aktuelle side blændet ud. Et symbol foroven til venstre viser, at funktionen er aktiv. Aktualiseres meddelelsens indhold og er der tale om en lille meddelelsesvisning, blændes dette ind i TV-billedet. Drejer det sig om en side, der fylder hele billedskærmen, fremstilles symbolet i blåt og siden kan så kaldes med **OK-tasten**.
- Vis** Viser skjulte informationer, f.eks. for quizspørgsmål eller VPS-tider på programpræsentationssiderne.
- Optageassistent** En assistent til **optagelse** via teletext hjælper ved programmeringen af en ekstern recorder eller en integreret Digital Recorder, se også venstre spalte.
- Indstillinger** Flere menufunktioner til tekst-tv:
 - Oversigts-sider** Indlæsning for den første programpræsentationsside på tekst-tv, hvis den afviger fra fabriksindstillingen (side 301).
 - Undertekst-sider** Indlæsning af undertekstsiden på tekst-tv for hvert program, hvis denne afviger fra fabriksindstillingen (side 150).
 - Personlige tekst-tv-sider** Fastlæggelse af op til teletekstsider, der senere kan kaldes fra en liste i menuen Tekst-tv-funktioner → Personlige tekst-tv-sider (**grøn tast** i TV-modus) (se side 22).
 - Tegnsæt** Teleteksttegnsættet kan omstilles til andre sprog (russisk, græsk, polsk og tyrkisk).
 - HiText** Forbedret grafisk visning af tekst-tv. (Tilbydes ikke for alle programmer.)

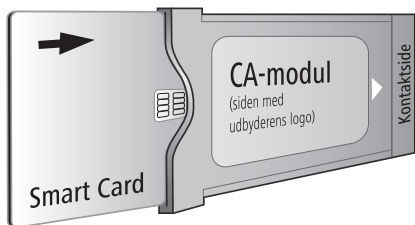
Conditional Access Module (CA-modul)

For at kunne modtage kodede programmer, skal der anvendes et Conditional Access Module (CA-modul) og et Smart Card i CI-porten på tv'et (se side 5).

CA-modul og Smart Card medfølger ikke ved leveringen af tv'et. Disse kan almindeligvis købes i en specialbutik. Loewe påtager sig intet ansvar for CA-modulets funktion.

Sætte Smart Card'et i CA-modulet

Smart Card'et skubbes ind i CA-modulet til det støder imod og således at siden med den gyldne kontaktchip vender mod den side på CA-modulet, der har påtrykt udbyderens mærkelogo og med chippen indad.



Sætte CA-modul i CI-porten

Sluk for tv'et på strømafbyreren.

Fjern afskærmningen på bagsiden af enheden.



CA-modulet skubbes forsigtigt ind i CI-port 1 eller CI-port 2 med kontaktsiden forrest.

Hvis du står foran tv'et (skærmen), skal logoet på CA-modulet vende bagud. Anvend ikke vold. Pas på, at modulet ikke kommer til at sidde skævt.

Hvis CA-modulet er korrekt installeret, springer udkasterknappen et stykke ud igen.

Sæt afskærmningen på igen.

Søg kodede kanaler

Sluk for tv'et på strømafbyreren. Søgeassistenten skal kun startes, hvis der under første ibrugtagning ved søgning efter kodede kanaler er valgt indstillingsmuligheden **nej**, eller hvis der ikke er indsat et CA-modul.

MENU



Hent **Tv-menu**.

- ◀ ▶ Vælg **Indstillinger**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **Stationer**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **Søgeassistent**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **Ændr indstillinger**,
 - OK Assistent spørger om søgeindstillinger.

Beskrivelse af søgeindstillinger, se side 24.

Hent informationer om CA-modulet

Denne menu er kun til rådighed for digitale programmer.

MENU



Åbn **Tv-menu**.

- ◀ ▶ Vælg **Indstillinger**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **Øvrige**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **CA-modul: xxx**
 - (xxx svarer til CA-modulets udbyder),
 - OK Hent informationer.

Indholdet i denne menu afhænger af CA-modulets udbyder.

Fjerne CA-modulet

Sluk for tv'et på strømafbyreren.

Fjern afskærmningen på bagsiden af enheden.

Tryk udkasterknappen til den pågældende modulplads ind, modulet skydes ud.

Træk modulet ud af enheden.

Sæt afskærmningen på igen.



Softwareopdatering

TV-basissoftware og DVB-software

Med dit TV har du mulighed for at aktualisere tv-basis og DVB-softwaren. De aktuelle softwareversioner sendes over satellit (for tiden kun via Astra1), eller kan installeres til dit apparat via et USB-stick.

Henvend dig hos din forhandler vedrørende softwareopdatering via USB-stick.

Automatisk søgning efter ny software via satellit

Hvis Deres apparat råder over en ekstra satellit-tuner, fastsættes det automatisk i løbet af natten, om en ny softwareversion er tilgængelig pr. satellit. Imidlertid skal tv'et forblive på standby (ikke slukkes på strømafbryderen).

Hvis der bliver fundet en ny softwareversion, oplyser enheden om det med en meddelelse på skærmen, næste gang du tænder for den (se højre spalte – Indlæs ny software).

Manuel søgning efter ny software via USB/satellit

Hvis det ikke vises om der er ny software til rådighed, når du tænder for enheden, kan du også søge efter den manuelt.

Først søges der efter, om der er sat en USB-stick i. Hvis ikke søges der efter en opdatering via satellit.



Åbn **Tv-menu**.

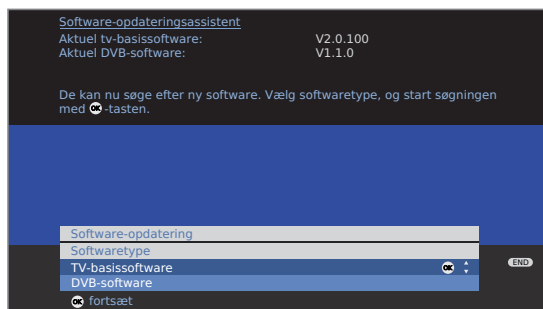


- ◀ ▶ Vælg **Indstillinger**,
- ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **Øvrige**,
- ▼ Gå ned til menulinjen herunder.

- ◀ ▶ Vælg **Software-opdatering**.

OK Åbn Software-opdateringsassistent.

De aktuelle softwareversion på enheden vises.



- ▲ ▼ Vælg Softwaretype:

Vælg **TV-basissoftware** eller **DVB-software**,

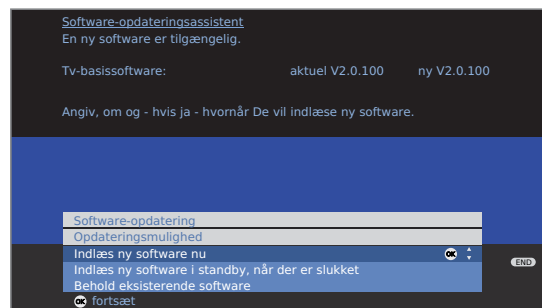
OK Start søgning.

Hvis der er nye versioner til rådighed, vises følgende meddelelse på skærmen.

Indlæs ny software

► Ny software til rådighed via søgning.

► Hvis der ved en automatisk søgning efter nye softwareversioner via satellit både er ny TV- og DBVB-software til rådighed, kan du vælge den softwaretype, der skal opdateres.



- ▲ ▼ Vælg Opdateringsfunktion:

Indlæs ny software nu

Indlæs ny software i standby, når der er slukket (opdater efter tv'et er slukket)

Behold eksisterende software (ingen opdatering ønskes).

OK fortsæt eller afslut assistenten.

OK Start **Software-opdatering**.

Status for indlæsningen kan du se på en bjælke. Sluk ikke for enheden på strømafbryderen på dette tidspunkt! Indlæsningen kan vare op til 20 min. Der vises en meddelelse, når indlæsningen er slut.

Efter indlæsningen er afsluttet:

Sluk for tv'et på strømafbryderen og tænd for det igen. Ved indlæsning af software med opdateringsmuligheden **Indlæs ny software i standby, når der er slukket** er dette ikke nødvendigt.

Hvis opdatering af software via satellit ikke blev gennemført, vises meddelelsen om det igen, når du tænder for enheden.

Radio

Radio-funktion

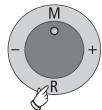
Radioprogrammer kan kun modtages via DVB.

Hvis du ikke kan modtage DVB-radio, kan du gengive lyd fra en ekstern enhed på tv'et via **Lyd-/AV-indgangene**.

Radio-funktion til

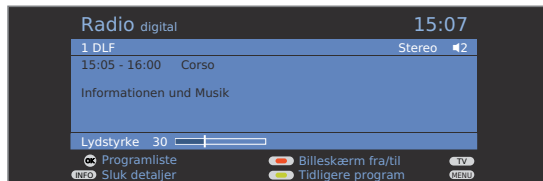


Tryk på **RADIO-tasten** på fjernbetjeningen.



Eller:

R på betjeningsringen på tv'et.



Man kan se et informationsvindue om den aktuelt indstillede sender.



En radialdialog på en informationsside reduceres/blændes ind igen.



Programskift



P+ / P- eller **nummertasterne** på fjernbetjeningen.

Eller:

+ / - på betjeningsringen på tv'et.



Eller:

OK oversigt over sendere / favoritter kaldes.

► Valget af sender / favoritter minder om fremgangsmåden i Tv-modus (se side 18 og 19).

Indstilling af lydstyrke



V+ / V- Lydstyrke højere/lavere.

Yderligere lydindstillinger foregår som ved indstilling af lydstyrke i Tv-modus (se side 20).

Indstilling af lydvalg



Åbn **Lydvalg**.

Yderligere indstillinger som i Tv-modus (se side 20).

Tænd/sluk for skærmen



Rød tast: Sluk for skærmen.

LED-indikatoren på enheden skifter fra grøn til orange.

Tænde for skærmen med fjernbetjeningen:

Rød tast, OK-tasten eller **RADIO-tasten**.

Tænde for skærmen på enheden:

Tryk på **R** på betjeningsringen på tv'et.

Radio-menu

I Radio-menuen kan du indstille lyden, søge efter radioprogrammer og gemme dem (automatisk eller manuelt), ændre programmer og indstille slukke- og alarmfunktioner.

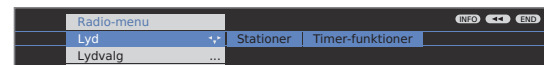
Indstillingerne foretages som beskrevet under TV-funktion.

Åbne Radio-menu

► Radio-funktion slået til, hvis ikke, tryk på **RADIO-tasten**.



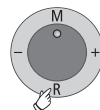
Åbn **Radio-menu**.



Radio-funktion fra



Tryk på **TV-tasten** på fjernbetjeningen.



Eller:

R på betjeningsringen på tv'et.

EPG – Programguide (radio)

Du kan også benytte den elektroniske programguide for DVB-radioprogrammer, hvis det aktive program leverer data.

Starte og afslutte EPG

► Radio-funktion slået til, hvis ikke, tryk på **RADIO-tasten**.



Slå EPG til/fra.

EPG-funktionerne i radio-funktion svarer til dem i Tv-funktion. For yderligere oplysninger kan du læse fra side 30.

Betjening af yderligere enheder

Tilslutningsassistenten af udstyr

Tilslutning af yderligere udstyr til tv'et

Tilslutningsassistenten af udstyr anvendes til at tilslutte nye enheder til tv'et eller foretage ændringer af kabelføringen.

- ➡ Nye enheder bør ikke tilsluttes før de er registreret i Tilslutningsassistenten.

MENU

Åbn **Tv-menu**.



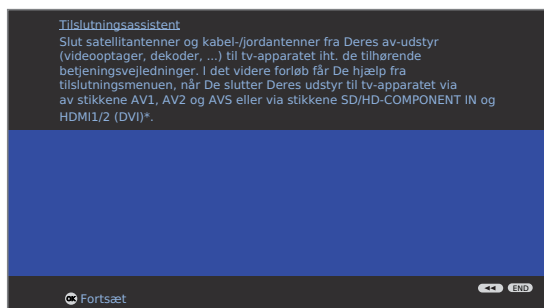
- ◀ ▶ Vælg **Tilslutninger**,
- ▼ Gå ned til menulinjen herunder.

- ◀ ▶ Vælg **Nyt udstyr/ændringer**.
- OK Åbn assistenten.

END

END: Det er altid muligt kun at gennemføre en del af assistenten.

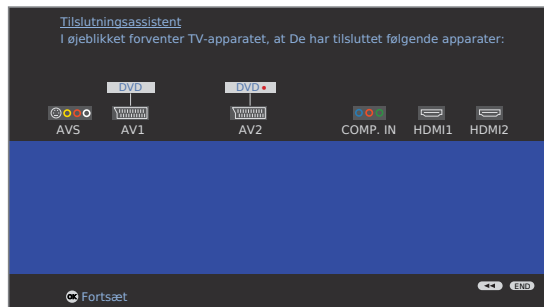
Ændringer på en side skal dog bekræftes med **OK**.



Følg anvisningerne på tv'et.

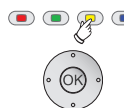
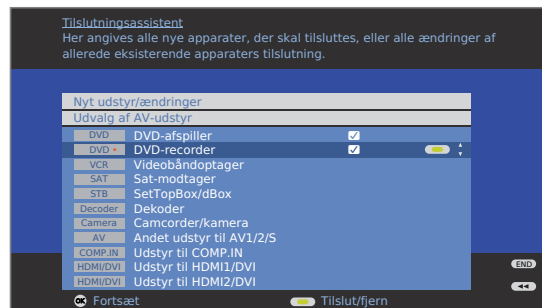
De følgende illustrationer giver et overblik over de mulige indstillinger.

Tilslutnings-skema



Tilslutningsplanen viser de enheder, der er konfigureret i øjeblikket. DVD-afspiller på AV1 og DVD-recorder på AV2 er forudindstillet fra fabrikken.

Udvalg af AV-udstyr

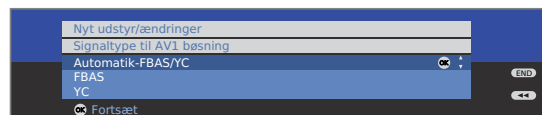


Gul tast: Sæt hak ved de enheder, der skal tilsluttes.

OK Fortsæt.

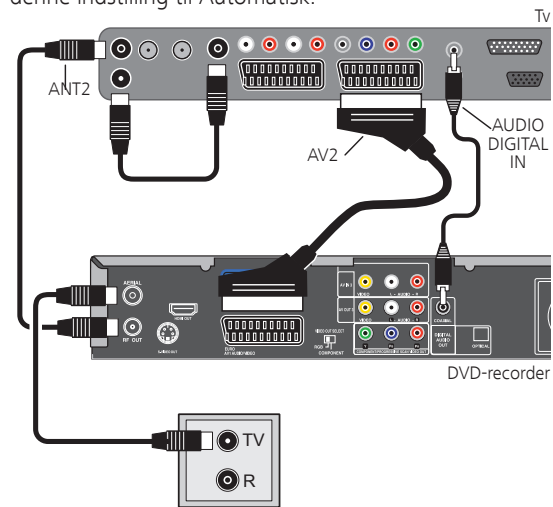
Forbindelsesdiagrammet angives atter. Tilslut apparaterne på bagsiden af tv-apparatet (i dette eksempel dvd-afspilleren (DVD) til **AV1** og dvd-optageren (DVD•) til **AV2**).

Signaltype



Vælg enhedens signaltype. Hvis du ikke er sikker, sættes denne indstilling til Automatisk.

Eksempel på tilslutning af en DVD-optager



Tip: Anvend EURO-AV-kabler med vinklede stik.

Fortsættes på næste side →

Betjening af yderligere enheder

Forklaringer til vigtige indstillinger

- Signaltype** Signaltypen for de enheder, der kan tilsluttes, kan være meget forskellige. Hvis du er i tvivl, sættes indstillingen for **Signal** til **Automatik-FBAS/YC** (f.eks. for DVD-afspiller/recorder) eller **Automatik-VHS/SVHS** (f.eks. for videooptager), i andre tilfælde vælges den tilhørende signaltype. Yderligere oplysninger findes i ordlisten fra side 59.
- Gengiv straks** Skal billedet fra en tilsluttet enhed med det samme vises på tv'et, skal du vælge **ja**. Der tillades en styrespænding, så du ikke skal skifte om manuelt, for at se billedet fra den tilsluttede enhed. (Se også betjeningsvejledningen til den tilsluttede enhed).
Ved gengivelse fra Digital Link Plus-enheder bliver billedet altid vist med det samme, uafhængigt af indstillingen.
- Tildel dig audioindgang** Vælg den AV-bøsning, som den enhed, hvis lyd du gerne vil høre, er tilsluttet. Forbind den digitale udgang på den eksterne enhed med den digitale indgang på tv'et (se side 47). Hvis der ikke er tilsluttet en enhed med digital lyd, skal du vælge **nej**.

Tilslutningsvarianter for en dvd/video-optager

Du har to muligheder for at se billedet fra den tilsluttede optager:

1. Benyt det pågældende kabel i forbindelse med de tildelte tilslutninger fra Tilslutningsassistenten. Det giver i alle tilfælde den bedste kvalitet og den største komfort, som f.eks. automatisk omskiftning ved gengivelse fra en tilsluttet enhed.
2. Benyt antenneforbindelsen mellem optager og tv. Det forringer imidlertid kvaliteten.

Tilslutning af antenne til DVD/video-optageren

Hvis du ønsker at modtage og optage analoge programmer, er det praktisk at forbinde optageren med antenneledningen; (dette er vist på tilslutningseksemplet nederst til højre på side 37). Benyttes antenneforbindelsen også til afspilning, fordi der ikke er EURO-AV-forbindelse mellem enhederne, skal du søge efter optagerens programfrekvens og gemme den på tv'et.

Gå frem som følger (se også betjeningsvejledningen til den tilsluttede optager):



➡ Isæt en dvd eller et bånd og start afspilningen.

Åbn **AV-udvælgelse**.

◀ ▶ Vælg **VIDEO**,
OK skifter om.

Hvis man ved gengivelse lavet af recorderen ikke kan se noget billede på TV-apparatet, så skal man lade recorderen søge eller foretage en manuel indstilling.

Så der ikke findes „normale“ tv-programmer under søgningen, kan du forinden fjerne antennestikket fra optagerens antenneindgang (kablet til antenneanlægget).

Manuel søgning på senderen på recorderen:

➡ **VIDEO** er valgt i **AV-udvælgelse**.



Åbn **Tv-menu**.



◀ ▶ Vælg **Indstillinger**,
▼ Gå ned til menulinjen herunder.

◀ ▶ Vælg **Stationer**,
▼ Gå ned til menulinjen herunder.

◀ ▶ Vælg **Manuel indstilling**,
OK Åbn flere indstillinger.

Angiv „**E30**“ under **Kanal**.



Blå tast: Start søgning.

Når optagerens program er fundet:



Rød tast: Overskriv programmets hukommelsesplads.



Luk **Tv-menu**.

Sæt antennestikket, du fjernede, i igen.

Hvis der skulle opstå forstyrrelser, fordi der findes et tv-program på samme kanal som optageren, skal du ændre optagerens sendekanal og søge efter optageren på tv'et igen.

Betjening af yderligere enheder

Tilslutning og gengivelse af enheder via HDMI (DVI)-tilslutningerne

HDTV HIGH DEFINITION TELEVISION
HDMI-tilslutningerne (High Definition Multimedia Interface) muliggør digital overførsel af billede og lyd via et tilslutningskabel fra en afspilningsenhed, f.eks. Loewe DVD-recorder ViewVision.

De digitale billed- og lyddata transmitteres digitalt uden datakompression og opviser derfor intet kvalitetstab.

TV-apparatet viser 24p-film (se gloselisten på side 59) fra en over HDMI tilsluttet afspilningsenhed, eksempelvis et Loewe BluTech Vision, og der vises automatisk i det originale 24p-format. Filmudjævning (DMM) skal her indstilles på **til** (se side 21).

Ved hjælp af et DVI/HDMI-adapterkabel kan digitale videosignaler fra en DVI-afspiller gengives via den kompatible HDMI-tilslutning. Lyden skal også indføres.

Både HDMI og DVI benytter den samme kopibeskyttelse, HDCP.

Tilslutning af enhed

Tilslut enheden til **HDMI1/DVI-** eller **HDMI2/DVI-**bøsningen på tv'et med et HDMI-kabel (type A, 19-polet).

Hvis et DVI/HDMI-adapterkabel anvendes, kan den tilhørende lyd indføres til tv'et via lydindgangsbøsningerne **AUDIO IN1** (analog) eller **AUDIO DIGITAL IN** (digital) (se også side 47).

En registrering af HDMI-apparater i tilslutningsassistenten er ikke nødvendig.

Gengivelse fra enheden



Åbn **AV-udvælgelse**.



◀ ▶ Vælg **HDMI1/DVI-** eller **HDMI2/DVI-**bøsningen, **OK** skifter om.

Start afspilning på den tilsluttede HDMI-enhed. Det bedst mulige format for billedet registreres og indstilles automatisk.

Digital-Link HD ved tilsvarende udstyrede HDMI-apparater

Så længe HDMI er valgt som lagerplads, ledes alle fjernbetjeningskommandoer, som kan behandles af det tilsluttede HDMI-apparat, videre til dette. HDMI-apparatet kan altså opstilles tildækket og betjenes på trods heraf. Lydstyrke, lyd fra/til, lydtilpasning og billedformat virker på TV-apparatets betjening.

Med **TV-tasten** kan man i TV-modus skifte tilbage til den sidst sete sender.

Digital Link HD tændes/slukkes forbigående: TV-tasten trykkes lidt længere (ca. 1 sek.).

TV-Fjerntænding via Digital Link HD

I **TV-Menuen** under **Tilslutninger** → **Øvrige** → **TV-fjerntilslutning via Digital Link HD** kan man fastlægge, at TV-apparatet automatisk tænder fra standby, hvis der vises en menu på det tilsluttede HDMI-apparat eller der indlægges en disk.

Tilslutning og gengivelse af enheder via PC IN-tilslutningen

HDTV HIGH DEFINITION TELEVISION
Til bøsningen **PC-IN** kan du tilslutte en pc eller en SetTop-boks (STB) og på den måde afspille enhederne på tv-skærmen.

► Ved tilslutning af tv'et til en pc, skal en af følgende skærmopløsninger først indstilles på pc'en:

800 x 600	60 Hz (SVGA)	1024 x 768	60 Hz (XGA)
1280 x 1024	60 Hz (SXGA)	1360 x 768	60 Hz (WXGA)

► Ved tilslutning af en SetTop-boks skal du på samme måde indstille en af følgende skærmopløsninger på SetTop-boksen:

SDTV:	720 x 576i	720 x 480i
	720 x 576p	720 x 480p
HDTV:	1280 x 720p	1920 x 1080i

Tilslutning af enhed

Enheden tilsluttes **PC IN-**bøsningen på tv'et med et VGA-kabel (Lydtilslutning se side 40).

Registrering i Tilslutningsassistenten er ikke nødvendig.

Gengivelse fra enheden



Åbn **AV-udvælgelse**.



◀ ▶ Vælg **PC IN-**bøsningen, **OK** skifter om.

Tilpasning af geometri (kun muligt for bestemte signaler)

På denne måde kan billedet placeres rigtigt og billedets position (horisontalt og vertikalt) flyttes, så det fylder hele skærmfladen.



Åbn **Tv-menu**.



◀ ▶ Vælg **Geometri** og tilpas den.

Indstilling af farvenorm (kun muligt for bestemte signaler)



Åbn **Tv-menu**.



◀ ▶ Vælg **Billede**,
▼ Skift til menulinjen nedenunder.

◀ ▶ Vælg **Farvenorm** og indstil den:

for pc: **RGB**,

for STB: **Ycc** (sjældent: **Ypp** eller **RGB**)

Hvis en forkert standard vælges, bliver farverne ikke gengivet korrekt.

Betjening af yderligere enheder

Tilslutning af lydsignal fra pc eller SetTop-boks

Analogt lydsignal:

Det analoge lydsignal fra pc eller SetTop-boks tilsluttes til **AUDIO IN2**-jackbøsningen på tv'et med et stereokabel.

Lyden gengives via den højttaler, der er tilsluttet tv'et eller via et højttalersystem.

Digitalt lydsignal:

► Gengivelse af et eksternt, digitalt lydsignal kan ske via den integrerede Dolby Digital-dekoder eller en eksternt tilsluttet digital audio-forstærker.

Det digitale lydsignal fra pc eller SetTop-boks tilsluttes til **AUDIO DIGITAL IN**-bøsningen på tv'et via et enkelt cinch-kabel.

Tildelingen af digital lydindgang til PC IN-bøsningen er mulig via **Tv-menu** → **Tilslutninger** → **Øvrige** → **Tildel dig. audioindgang**, se side 47.

For eksternt, digital audioforstærker:

► Eksternt audioforstærker er allerede indstillet i lydkomponent-assistenten (se side 46).

Det digitale lydsignal fra **AUDIO DIGITAL OUT**-bøsningen på tv'et sendes til den eksterne forstærker.

Tilslutning og gengivelse af enheder via Component IN-tilslutningen



DVD-afspiller/recorder med Component Video-tilslutninger kan i stedet for EURO-AV-bøsningerne også tilsluttes **Cb/Pb Cr/Pr Y**-bøsningerne (**SD/HD-COMPONENT**) på tv'et.

Forbindelseskablet med tre cinch-stik overfører billeddataene med en bedre kvalitet end et EURO-AV-kabel. Til overførsel af lyd behøves yderligere et kabel.

Tilslutning af enhed

Component Video-udgangene på den eksterne enhed forbindes med **Cb/Pb Cr/Pr Y**-bøsningerne på tv'et med et tredobbelt cinch-kabel.

De analoge lydudgange på den eksterne enhed forbindes med **AUDIO IN1 L/R**-bøsningerne på tv'et.

Lyden gengives via tv'ets højttalere eller via et højttalersystem.

Alternativt forbindes den eksterne enheds digitale lydudgang med **AUDIO DIGITAL IN**-bøsningen på tv'et.



Åbn **Tv-menu**.

◀ ▶ Vælg **Tilslutninger**,
▼ Gå ned til menulinjen herunder.

◀ ▶ Vælg **Nyt udstyr/ændringer**.

OK Åbn assistenten.

OK Tilbage til menuen **Udvalg af AV-udstyr**.

▲ ▼ Vælg enhed til **COMP.IN**.



Gul tast: COMP. IN aktiveres.

For analoge audioforbindelser gengives lyden automatisk via tv'ets højttalere eller via et højttalersystem.

Et digitalet audiosignal skal via **Tv-menu** → **Tilslutninger** → **Øvrige** → **Tildel dig. audioindgang** tildeles til COMP. IN-bøsningen, se side 47.

Gengivelse fra enheden



Åbn **AV-udvælgelse**.



◀ ▶ Vælg **COMP. IN**-bøsningen,
OK skifter om.

Tilpasning af geometri (kun muligt for bestemte signaler)

Her kan billedet placeres rigtigt og billedets position (horisontalt og vertikalt) forskydes, så det fylder hele skærmen.



Åbn **Tv-menu**.



◀ ▶ Vælg **Geometri** og tilpas den.

Betjening af yderligere enheder

Lydkomponent-assistenten

Lydkomponent-assistenten hjælper dig med at konfigurere komponenterne, der anvendes til gengivelse af tv-lyden.

Afhængigt af hvad du anvender, kan du konfigurere aktive højttalere, højttalersystemer såvel som analoge og digitale HiFi/AV-forstærkere eller Loewe Sound Projector.

Lydkomponent-assistenten er fra fabrikken forudindstillet til tv-højttaler.

Blev der tilsluttet en Loewe Preceiver Auro med Link-kabel til tv'et, kan der i lydkomponent-assistenten kun vælges mellem tv-højttaler og Auro.

Integreret Dolby Digital-dekoder

Tv'et er udstyret med en integreret Dolby Digital-dekoder. Dette system også gjort sit indtog inden for dvd-video, og digitale tv-programmer kan ligeledes sende i digital flerkanalslyd.

Ved gengivelse af 5 lydkanaler bliver surroundlyden forstærket via lavfrekvenslyde i fra subwooferkanalen (SUB) (5.1 gengivelse = 5 lydkanaler og 1 subwoofer). Alle 5 lydkanaler bliver gengivet med det fulde frekvensområde fra 20 – 20.000 hertz og genererer den originale biograflydeffekt.

Dolby Digital-dekoderen kan også afkode dts, MPEG og analoge Dolby Pro Logic- og Dolby Pro Logic II-signaler, uafhængigt af om lydsignalet overføres fra en ekstern enhed eller modtages af tv'et.

Dvd'er eller cd'er med PCM-kodet lydformat afkodes ligeledes af Dolby Digital-dekoderen. CD/DVD-afspilleren skal derfor være tilsluttet **AUDIO DIGITAL IN** med en koaksial digital tilslutning (se side 47).

Lydsignalerne, der er dekodet af Dolby Digital-dekoderen bliver udsendt via **AUDIO LINK**-interfacet. Du kan tilslutte et højttalersystem som f.eks. Loewe „Individual Sound“ (se side 42) eller aktive højttalere (se side 43) til **AUDIO LINK**-interfacet og konfigurere dem med lydkomponent-assistenten.

Indstillinger for højttalersystemer og aktive bokse, der er tilsluttet tv'et Dolby Digital-dekoder via **AUDIO LINK**-interfacet:

- Registrering af højttaler(system) eller aktiv højttaler.
- Indstilling af højttalerens nederste grænsefrekvens.
- Indstilling af afstanden mellem lytter og højttaler.
- Niveauindstillinger for højttalerne.
- Indstilling af faseniveau for subwooferkanalen.

Betjening af yderligere enheder

Loewe Individual Sound højttalersystem til tv'ets Dolby Digital-decoder

Opstilling

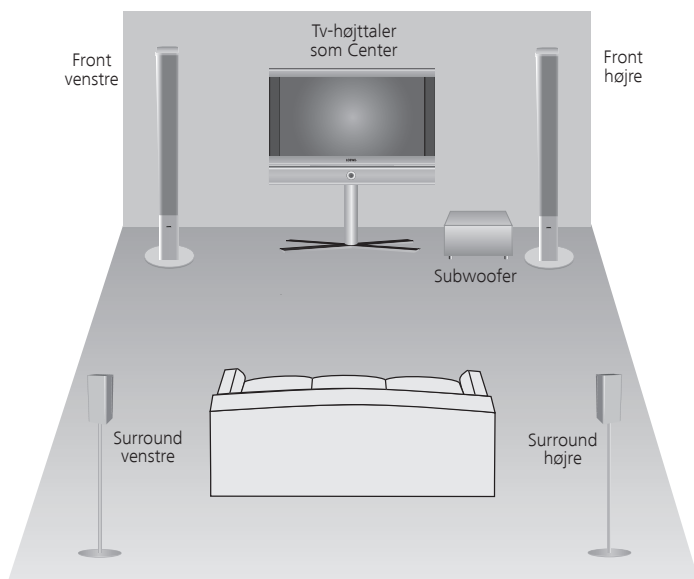
Placeringen af højttalere og tv'et kan se ud som illustreret herunder:

Front- og surround-højttalerne skal opstilles symmetrisk i forhold til tv'et og din siddeposition.

Subwooferen kan stilles et valgfrit sted på gulvet. Vi anbefaler, at den opstilles asymmetrisk ved siden af tv'et.

Som Center-højttaler anvendes tv-apparatets højttalere.

Ved indstillingerne i lydkomponent-assistenten angiver du afstandene fra centerhøjttaleren og fra front- og surroundhøjttalerne til din siddeposition. Det garanterer en naturlig rumlig gengivelse af klangen.



Opstillingseksempel for Loewe Individual Sound

Tilslutning

Sluk for alle apparater før tilslutning.

Subwoofer **uden** AUDIO LINK-interface (kabel stiptet og fremstillet i gråt):

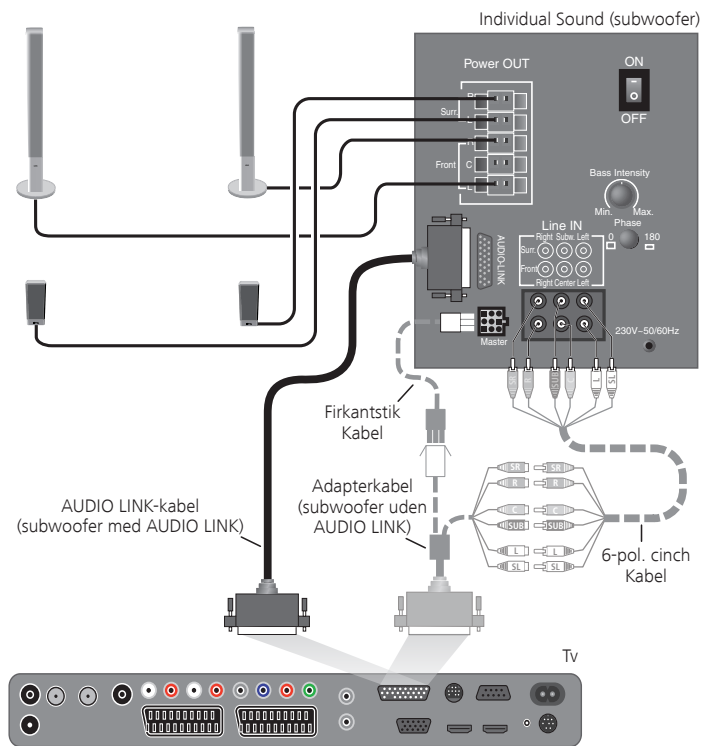
Slut adapterkablet til tv'ets **AUDIO LINK**-interface. Forbind adapterkablets cinch-stik med de 6-polede cinch-tilslutninger på subwooferen. Hertil benyttes cinchkablet, der fulgte med subwooferen.

Terningstikkablet forbinder Master-tilslutningen på subwooferen med terningstikket på adapterkablet.

Adapter- og terningstikkablet fås i en specialforretning (se Tilbehør side 58).

Subwoofer **med** AUDIO LINK-interface:

Tilslutning af subwooferen til tv'et sker via **AUDIO LINK**-interfacet. Dertil anvendes **AUDIO LINK**-kablet, der fulgte med.



Tilslutning af Loewe Individual Sound (subwoofer) til tv'et

Betjening af yderligere enheder

Tilslutning af andre højttalersystemer eller aktive bokse til Dolby Digital-dekoderen

Hvis du vil anvende et andet sammenligneligt højttalersystem eller aktiv boks, kan du tilslutte det til **AUDIO LINK**-interfacet på tv'et via et adapterkabel.

Tilslutning af et tilsvarende højttalersystem sker på samme måde som tidligere beskrevet for „Subwoofer **uden** AUDIO LINK-interface“.

Adapterkablet fås hos en specialforretning (se side 58).

Tilslutning af aktivhøjttalere

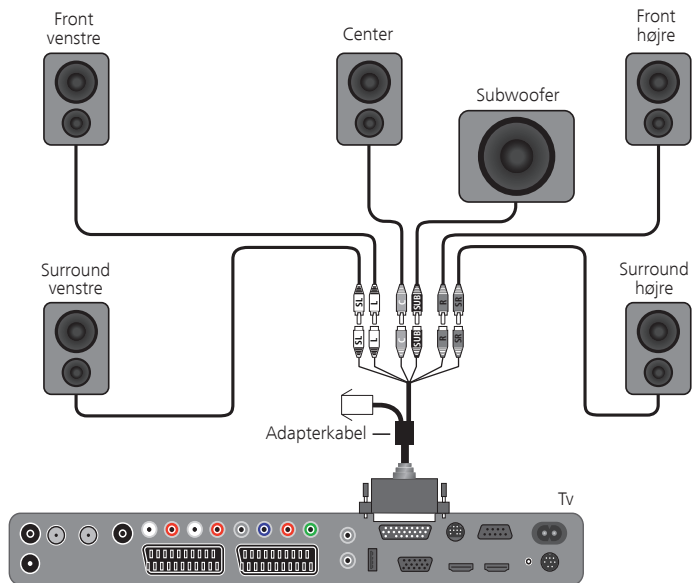
Sluk for alle enheder før tilslutningen og træk deres strømstik ud.

Slut adapterkablet til tv'ets **AUDIO LINK**-interface. Forbind adapterkablets cinch-tilslutninger med tilslutningerne på de tilhørende aktivhøjttalere.

Adapterkablets cinch-tilslutninger er mærket:

R	for Front højre	SR	for Surround højre
L	for Front venstre	SL	for Surround venstre
C	for Center	SUB	for Subwoofer

Tilslutningerne på adapterkablet er forforstærkerudgange. Der må derfor udelukkende tilsluttes aktive bokse direkte til adapterkablet.



Tilslutning af aktivhøjttalere til tv'et

Indstilling af højttalersystem

Åbn lydkomponent-assistenten

► I normal tv-funktion, uden yderligere visninger.

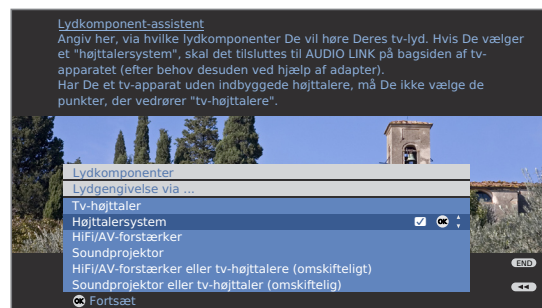


Åbn **Tv-menu**.



◀ ▶ Vælg **Tilslutninger**,
▼ Gå ned til menulinjen herunder.

◀ ▶ Vælg **Lydkomponenter**,
OK Åbn lydkomponent-assistenten.

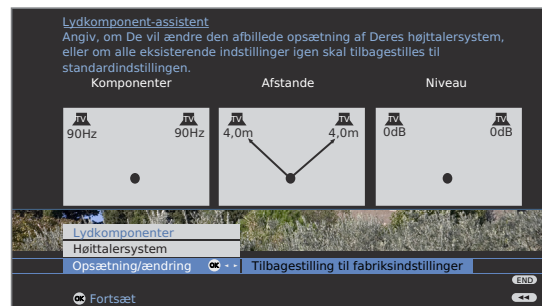


Lydgengivelse via ... – Højttalersystem

Her angiver du, at du vil høre tv-lyden via et højttalersystem. Hvis du tilslutter aktivhøjttalere, skal du ligeledes anvende indstillingen **Højttalersystem**.



▼ ▲ Marker **Højttalersystem**,
OK Fortsæt.



Hvis der endnu ikke er indstillet nogen værdier, angives de, som er forudindstillet fra fabrikken, eller de senest indstillede.

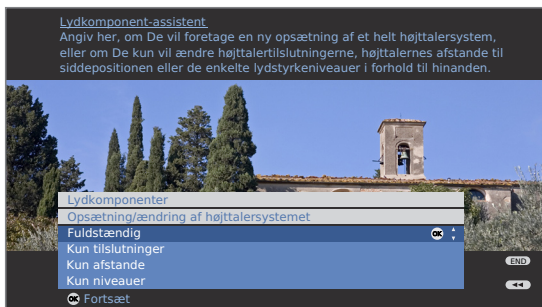
Fortsættes på næste side →

Betjening af yderligere enheder

Hvis De ønsker at indrette højttalersystemet på ny eller ændre på det:



- ◀ ▶ Vælg **Opsætning/ændring**,
OK Hent udvalg.



- ▼ ▲ Vælg **Fuldstændig**,
OK Fortsæt til tilslutning og indstilling af **fronthøjttalere**.



- ◀ ▶ Vælg **Eksterne højttalere**,
▼ Skift til menulinjen nedenunder og
◀ ▶ indstil den **nedre grænsefrekvens** for fronthøjttalere i trin på 10 Hz.



- ➔ Vælg begyndelsesværdien for højttalerens frekvensområde for at få den rigtige indstilling (f.eks. 50 Hz for angivelsen „Frekvensområde 50-20.000Hz“). Værdien findes under højttalerens tekniske data.
- ➔ Ved behov kan du også erstatte de eksterne fronthøjttalere med tv-højttalere. Så skal du vælge **TV-højttalere**. Nu overføres lyden fra fronthøjttalere.

OK Fortsæt til tilslutning og indstilling af **Surroundhøjttalere**.

- ◀ ▶ Vælg **ja** for eksterne højttalere.
- ➔ Hvis der ikke er tilsluttet surroundhøjttalere, kan de emuleres ved hjælp af front- og centerhøjttalere.
 - ▼ Skift til menulinjen nedenunder og
 - ◀ ▶ Indstil den **nedre grænsefrekvens** for surroundhøjttalere i trin på 10 Hz.
- ➔ Vælg begyndelsesværdien for højttalerens frekvensområde for den rigtige indstilling.



OK Fortsæt til tilslutning og indstilling af **Centerhøjttaleren**.

- ◀ ▶ Vælg, om **TV-højttalere** eller en **ekstern højttaler** skal gengive centerlyden eller **nej**, hvis der ikke er tilsluttet en centerhøjttaler.
- ➔ Er der ikke tilsluttet en centerhøjttaler, overfører fronthøjttalere også centerlyden.
 - ▼ Ved **Eksterne højttalere** eller **TV-højttalere** skift til menulinjen nedenunder og
 - ◀ ▶ indstil den **nedre grænsefrekvens** for centerhøjttaleren i trin på 10 Hz.
- ➔ Vælg begyndelsesværdien for højttalerens frekvensområde for den rigtige indstilling.



OK Fortsæt til tilslutning af **subwooferen**.

- ◀ ▶ Vælg **ja** for subwoofer.
- ➔ Hvis der ikke er tilsluttet en subwoofer, overfører fronthøjttalere også så vidt muligt lyd til subwooferen.

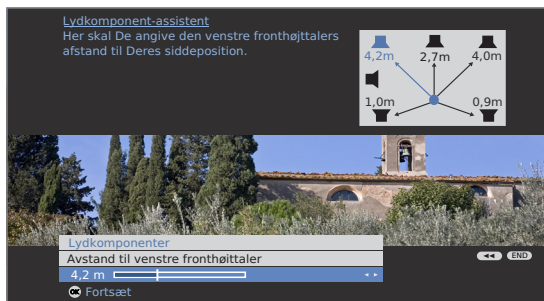
Fortsættes på næste side →

Betjening af yderligere enheder



OK Fortsæt til indstilling af Afstand til venstre fronthøjttaler.

- ➡ Mål afstandene fra din siddeposition til front-, surround- og centerhøjttalerne. Dolby Digital-dekoderen beregner på baggrund af afstandene forsinkelsestider til højttalersignalerne, så lytteren hører dem samtidig.



- ◀ ▶ Indstil afstanden fra venstre fronthøjttaler til din lytteposition i trin på 10 cm.

OK Videre til de andre højttalere og

- ◀ ▶ indstil afstanden.

- ➡ Efter indstilling af afstanden til centerhøjttaleren ...



OK Fortsæt til Tilpas højttalerniveau.



- ◀ ▶ Indstil lydstyrke for hver højttaler.

- ▼ ▲ Vælg højttaler manuelt.

- ➡ For at opnå en balanceret lydgenivelse bør alle højttalerne indstilles til samme lydstyrke. Der gives automatisk et støjsignal på alle højttalerne én ad gangen. Indstil alle højttalerne til samme lydstyrke fra din siddeposition.



OK Fortsæt til Subwooferfase.



Tænd for et program med musik med **P+/P-** eller start en afspilning med musik på en DVD-afspiller.

- ◀ ▶ Test begge værdierne (0° og 180°) og vælg den, hvor du bedst kan høre bassen.

OK Bekræft indstillingen og afslut assistenten.

Lydkomponent-assistenten for tilslutning og justering af et højttalersystem er dermed afsluttet.



Betjening af yderligere enheder

Tilslutning af audioforstærker

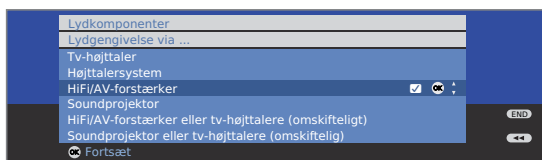
Lydkomponent-assistenten gør det muligt at konfigurere forskellige audioforstærkere (stereoforstærkere, surroundforstærkere, analog eller digital) med forskellige digitale lydformater (Dolby Digital, dts, MPEG og Stereo/PCM). Læs desuden betjeningsvejledningen til audioforstærkeren.

MENU

Åbn **Tv-menu**.



- ◀ ▶ Vælg **Tilslutninger**,
- ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **Lydkomponenter**.
- OK Åbn Lydkomponent-assistenten.
- ▼ ▲ Marker **HiFi/AV-forstærker**.



OK Fortsæt.

- ◀ ▶ Udvælg om lyden skal transmitteres digitalt eller analogt til forstærkeren.

Fortsættelse, afhængigt af forstærker, se højre spalte.

Forklaringer til indstillingsmulighederne:

HiFi/AV- Vælg indstillingen, hvis der tilsluttes en forstærker, og forstærker tv'ets højttaler ikke anvendes.

HiFi/AV- Vælg indstillingen, hvis der tilsluttes en forstærker, og tv'ets forstærker eller højttaler anvendes. Under valg af lyttefunktion kan lydgen-
TV-højttaler givelsen skiftes mellem forstærker og tv-højttalere.
(omskifteligt)

Lydformater Angiv lydformater, der kan dekodes med den digitale forstærker (se betjeningsvejledningen til den anvendte forstærker).

Forstærkertype Vælg mellem stereo- og surround-forstærker.

TV-højtt. som centerhøjtt. Hvis der er tilsluttet en surround-forstærker, kan du vælge, om tv-højttaleren skal benyttes som centerhøjttaler. Hvis ja, oprettes forbindelse fra forstærkerens centerudgang til centerindgangen **AUDIO IN1 C** på tv'et med et cinch-kabel.

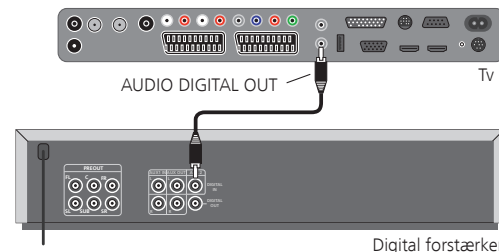
Bemærk: Anvend ikke centerhøjttalertilslutningen på forstærkeren, men center-forforstærkerudgangen!

Tilslutning af digital audioforstærker

Fortsat fra venstre spalte ...

Ved **digital lydoverføring**: Vælg **ja**.

Den digitale lydudgang på tv'et **AUDIO DIGITAL OUT** forbindes med forstærkerens digitale lydindgang med et cinchkabel:



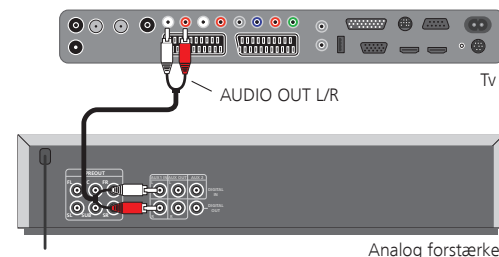
Se forklaringer til indstillingsmulighederne for indstilling af lydformater, forstærkertype og andre indstillinger (venstre spalte).

Tilslutning af analog audioforstærker

Fortsat fra venstre spalte ...

Ved **digital lydoverføring**: Vælg **nej**.

Den analoge lydudgang på tv'et **AUDIO OUT L/R** forbindes med forstærkerens analoge lydindgang med et stereo-cinchkabel:



Se forklaringer til indstillingsmulighederne for valg af forstærkertype og andre indstillinger (venstre spalte).

Betjening af yderligere enheder

Tildeling af den digitale lydindgang

For at også kunne høre den digitale lyd fra et eksternt apparat, der er tilsluttet en AV-indgang, kan der på TV-apparatet på den digitale audio-indgangsbøsning **AUDIO DIGITAL IN** tilordnes en AV-indgang. Hvis der skiftes om til denne AV-indgang, bliver det digitale audiosignal fra **AUDIO DIGITAL IN**-indgangen ført videre til den integrerede Dolby Digital-dekoder og den digitale audio-udgangsbøsning **AUDIO DIGITAL OUT**. Du hører, hvis den er til rådighed, den digitale lyd fra den tildelte AV-indgang i stedet for den analoge lyd.

Tilslutning af enheder til den digitale lydindgang

For at gengive lyd fra en ekstern enhed, f.eks. fra en DVD-afspiller, skal det digitale lydsignal tilføres tv'et. Gengivelse af det eksterne, digitale lydsignal kan ske via den Dolby Digital-dekoder, der er integreret i tv'et, eller via en eksternt tilsluttet digital audio-forstærker eller Loewe Auro.

- ➡ Hvis der benyttes en ekstern audioforstærker, skal den være registreret i lydkomponent-assistenten (se side 46).

MENU

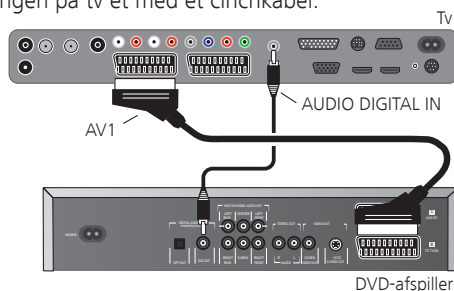


Åbn **Tv-menu**.

- ◀ ▶ Vælg **Tilslutninger**,
 - ▼ Gå ned til menulinjen herunder.
- ◀ ▶ Vælg **Øvrige**,
 - ▼ Skift til menulinjen nedenunder.
- ◀ ▶ Vælg **Tildel dig, audioindgang**,
 - ▼ Skift til menulinjen nedenunder.
- ◀ ▶ Vælg **AV-indgang**.



For f.eks. at tilslutte en DVD-afspiller til tv'ets digitale lydindgang, skal du forbinde den digitale udgangsbøsning på DVD-afspilleren (DIGITAL OUT) med **AUDIO DIGITAL IN**-bøsningen på tv'et med et cinchkabel.



DVD-afspilleren er fra fabrikken allerede registreret til AV1 i Tilslutningsassistenten.

Hvis der tilsluttes nye enheder og de registreres i Tilslutningsassistenten, sker tildeling af den digitale lydindgang **AUDIO DIGITAL IN** i Tilslutningsassistenten (se side 38).

Lydtilslutning for HDMI (DVI)-enheder

Eksterne enheder med DVI-tilslutning

Hvis en ekstern enhed med DVI-interface sluttes til **HDMI1/DVI-** eller **HDMI2/DVI**-bøsningen på tv'et via en HDMI/DVI-adapter, kan du tilslutte den digitale lyd fra den eksterne enhed til de digitale audio-indgangsbøsninger **AUDIO DIGITAL IN**.

Tildeling af den digitale lydindgang til den tilsvarende HDMI-bøsning på tv'et sker som beskrevet i den venstre spalte.

Hvis du vil anvende den analoge lyd fra den eksterne enhed, tilsluttes den til **AUDIO IN1**-bøsningen.

Eksterne enheder med HDMI-tilslutning

Hvis eksterne enheder med HDMI-interface sluttes til **HDMI1/DVI-** eller **HDMI2/DVI**-bøsningerne på tv'et, er det ikke nødvendigt at foretage en tildeling af lydindgangen, da digital overførsel af billede og lyd sker via én tilslutning for HDMI.

RS-232C Grænseflade

På det RS-232C-interface kan man enten tilslutte Loewe Individual Sound Projector eller et netværkssystem fra forskellige producenter (eksempelvis AMX, Crestron) til TV-apparatet.

For konfiguration af RS-232C grænsefladen og yderligere oplysninger om de forskellige netforbindelsessystemer, skal De henvende Dem til Deres forhandler.

Betjening af yderligere enheder

Den direkte vej til at optage

Timer-optagelser via den integrerede Digital Recorder eller en tilsluttet optager kan programmeres på tv'et. Optageassistenten er integreret flere steder til programmering af en optagelse. Yderligere oplysninger om optagelse med Digital Recorder findes i en separat betjeningsvejledning.

Programmering af timer-optagelse via EPG

- ⇒ EPG-funktionen er slået til, hvis ikke, tryk på **EPG-tasten**.



- ▼ ▲ Marker den ønskede udsendelse.



Rød tast: Åbn Timer-data.

Timer-data ændres ved behov eller bekræftes.

Programmering af timer-optagelse via tekst-tv

- ⇒ tekst-tv-funktionen er slået til, hvis ikke, tryk på **TEXT-tasten**.



Åbn programsider for det aktuelle program. Rediger det forudindstillede sidenummer, se side 33.



Grøn tast: Gå til den pågældende side.

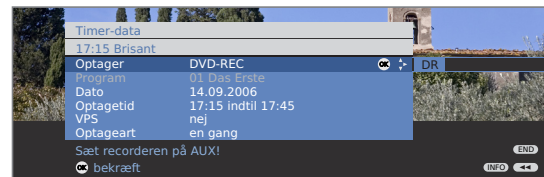
- ▼ ▲ Vælg den ønskede udsendelse,
OK Åbn Timerdata.



Timer-data ændres ved behov eller bekræftes.

Indtastning af timer-data

Efter valg af den udsendelse, du vil optage, bliver timer-dataene vist. Du kan ændre dem, før du bekræfter.



OK Bekræft timer-data, eller rediger ved behov:

- ◀ ▶ Vælg **Optager**.

- ▲ ▼ Vælg **Dato**.

Angiv optagelsesdatoen med **nummertasterne**.

- ▲ ▼ Vælg **Optagetid**.

Angiv optagelsestiden med **nummertasterne**.

- ▲ ▼ Vælg **VPS**.

- ◀ ▶ Indstil **ja/nej**.

- ▲ ▼ Vælg **Optageart**.

- ◀ ▶ Indstil **en gang, Man-Fre, hver dag, ugentligt**.

OK Bekræft timer-data.

Indstillingsmuligheder i menuen Timerdata:

Optager Vælg den tilsluttede/integrerede optager.

Dato Dag for optagelsen.

Optagetid Klokkeslæt for optagelsen.

VPS Benyt VPS-data, ja/nej.
(Visse programmer sender intet VPS-signal).

Optageart Vælg en gang, Man-Fre, hver dag eller ugentligt.
Ved timer-optagelser via EPG kan du også vælge Serie.

- ⇒ Hvis du anvender en ekstern optager uden Digital Link Plus, skal du vælge optagelseskilden på optageren (f.eks. AUX). Det er tilfældet, hvis du vil optage DVB-udsendelser. Her anvendes modtageren på tv'et.

- ⇒ Hvis du anvender en ekstern optager med Digital Link Plus eller et lignende system iht. Protokol 50, bliver den styret automatisk.

Betjening af yderligere enheder


Programmering af timer via timeroversigten

Programmering af en timer-optagelse kan også ske manuelt.



Åbn **Timeroversigt**.

Der vises en liste over allerede programmerede timer:

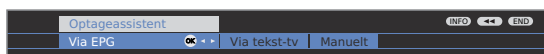
-  **Grøn tast:** Ændr timer-optagelse.
Gul tast: Slet timer-optagelse.
Rød tast: Ny timer-optagelse.

Manuel programmering af timer

⇒ Timeroversigten er åbnet.



Rød tast: Åbn **Optageassistenten**.



- ◀ ▶ Vælg **Manuelt**,
OK Åbn **Programudvalg**.
▲ ▼ ▶ Vælg program.
OK Åbn **Timer-data**.

Indtastning af timer-data se side 48.

Efter bekræftelse af timer-dataene er den nye optagelse overført til timeroversigten.

Forklaring til indstillingsmulighederne i Optageassistenten:

- Via EPG Programmering af timer via EPG-programguide (se Programmering af timer-optagelse via EPG, side 48).
Via tekst-tv Programmering af timer via tekst-tv (se Programmering af timer-optagelse via tekst-tv, side 48).
Manuelt Manuel programmering af timer (se ovenfor).

Timer-optagelse med eksterne enheder

- ⇒ Optagelse af HDTV-udsendelser er ikke mulig med eksterne enheder. Anvend hertil den interne Digital-Recorder.

Optager med Digital Link Plus

Hvis du anvender en eksternt tilsluttet optager med Digital Link Plus eller et lignende system, udveksler tv'et og optageren data (f.eks. justering af programlister for tv/optager eller timerdata for analoge programmer). Om optageren er kompatibel med Digital Link Plus, kan du se i betjeningsvejledningen til optageren. Desuden bør kun fuldt bestykkede EURO-AV-kabler anvendes til forbindelse mellem tv og optager.

Analoge programmer

Timerdataene bliver automatisk overført fra tv'et til optageren, når programmeringen er afsluttet. (For dvd-optagere overføres desuden optagekvaliteten SQ eller EQ.) Optagelsen styres derefter fra optageren og optagerens tuner benyttes til at modtage udsendelsen. Optagelsesdataene bliver ikke gemt i tv'ets timeroversigt. Ændringer eller sletning af timerdata skal derfor foretages på optageren.

Digitale programmer

Hvis du vil optage digitale programmer med en eksternt tilsluttet optager, benyttes tv'ets DVB-tuner og tv'et overtager styringen af optageren. Programmet på tv'et bliver låst under timer-optagelsen. Det er ikke muligt at skifte til et andet DVB-program.

Optager uden Digital Link Plus

Lader den programmerede timer sig ikke transmittere til den eksterne recorder (intet Digital Link Plus), understøtter Digital Link det dog (Loewes eget system), og så benyttes modtagedelen på TV-apparatet altid. Digital Link skal være slået til på optageren. Se hvordan du gør det i betjeningsvejledningen til din Loewe Recorders. Desuden bør kun fuldt bestykkede EURO-AV-kabler anvendes til forbindelse mellem tv og optager.

Analoge og digitale programmer

Styring af optagelsen foretages fra tv'et. Optageren skal manuelt indstilles til den AV-indgang, hvor den er tilsluttet tv'et. Programmet på tv'et bliver låst under timer-optagelsen. Det er ikke muligt at skifte til et andet program.

Kopibeskyttelse

Kopibeskyttede udsendelser kan af retlige grunde ikke overføres via EURO-AV-bøsninger.

Betjening af yderligere enheder

PhotoViewer

Du kan vise billeder i standard JPEG-format, der er gemt på en USB-stick eller et hukommelseskort i en kortlæser. Desuden kan du sammensætte billeder til et diasshow.

Tilslutning

► Alt efter omstændighederne, understøttes bestemte USB-lagermedier ikke af dette apparat.

Sæt en kortlæser (via et USB-kabel) eller en USB-stick i USB-porten på tv'et (se side 5).

Anvend til USB-stikket et USB-forlænger-kabel (kan fås i faghandlen), hvis USB-indgangsstikket er vanskeligt tilgængeligt (f.eks ved vægmontering) eller hvis USB-stikket ikke kan sættes i på grund af dets størrelse.

Starte PhotoViewer

► Der kan ikke vises billeder i progressivt JPEG-format.

Et hukommelseskort eller USB-stick skal indeholde data i standard JPEG-format med filtypenavnet „.jpg“.

PhotoViewer starter automatisk, når du sætter et hukommelseskort i kortlæseren eller sætter USB-stikken i. Den første side i fotooversigten vises (se højre spalte).

Hvis der er flere hukommelseskort i kortlæseren, kan du vælge det ønskede hukommelseskort i Photoviewer-menuen med menupunktet **Vælg lagermedium** (se side 51).

Hvis der allerede er tilsluttet et lagermedie til tv'ets USB-port, startes PhotoViewer på følgende måde:

ASSIST Åbn **Assist+**-menuen.

 ▲ ▼ Marker **PhotoViewer**.
OK fortsæt.

Er der kun et lagermedie til rådighed, starter **Photo-Viewer** op. Er der flere medier til rådighed, med

 ◀ ▶ skal men vælge medie og så
OK PhotoViewer starte.

Afslutte PhotoViewer

Det anvendte lagermedie trækkes ud.

Eller:

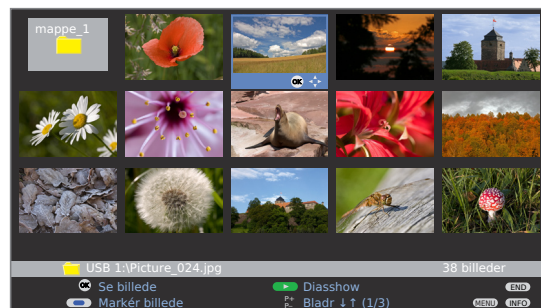
END -tasten (hvis der angives en fotooversigt).

Eller:

TV **RADIO** Tryk på **TV**- eller **RADIO**-tasten.

Vise billeder

► Fotooversigten vises.



▲ ▼ ◀ ▶ Marker et billede, skift evt. side med **P+ / P-**.

OK Vis i fuld størrelse.



▶▶ eller **P+** Næste billede.



◀◀ eller **P-** Forrige billede.



END: Vis/skjul fotoinformation.



Gul tast: Zoom billede.
Mulighed for forstørrelsesfaktor x2, x4 og x8.
Tryk flere gange på tasten.

Ved det 4. tryk vender du tilbage til originalstørrelsen.

Vælg billedudsnit i zoomfunktion med ▲ ▼ ◀ ▶ .
Forlad zoomfunktion og vend tilbage til fotooversigten med **OK** eller **STOP**-tasten.



◀ ▶ Drej billedet 90 grader til venstre/højre.

► Billeder, der vises i et diasshow, kan kun roteres i pause-tilstand.



OK eller **STOP**-tasten: Tilbage til Fotooversigt.



Betjening af yderligere enheder

Åbne mappe

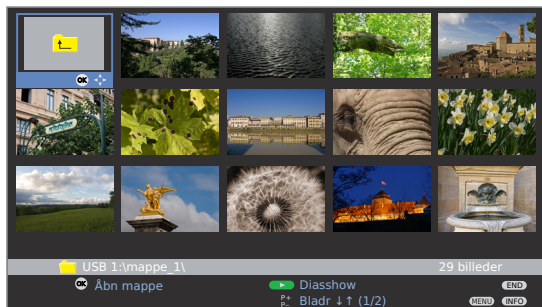
► Mapper vises kun, hvis de er oprettet på hukommelseskortet/USB-sticken.



▲ ▼ ◀ ▶ Styr en mappe i fotooversigten.

OK Åbn mappen.

Billederne i mappen vises.

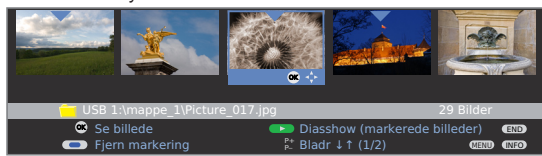


Marker billede til diasshow

Marker de billeder, du vil vise i et diasshow.



▲ ▼ ◀ ▶ Styr et billede.



Blå tast: Markerer billede til diasshow.

Starte diasshow

► Ingen billeder markeret: Samtlige fotos i den åbne mappe vises.

► Billeder markeret: Kun de markerede fotos vises.



Afspil-tasten: Start/fortsæt diasshow.



OK Åbn Fotooversigt.



Pause-tast: Pause/fortsæt diasshow.



Gul tast: Zoom billede (kun i pausetilstand).



◀ ▶ Drej billede i trin på 90° venstre/højre (kun i pausetilstand).



▶▶ eller **P+** Næste billede.



◀◀ eller **P-** Forrige billede.



STOP-tast: Afslut diasshow.

Åbn Photoviewer-menu

I Photoviewer-menuen kan du foretage billedindstillinger og vælge lagermedium.

► Fotooversigten vises.



Åbn **Photoviewer-menuen**.



Forklaringer til indstillingsmulighederne

Gå til ... Vælg et billede direkte i mappen eller spring til begyndelsen eller enden af mappen.

Billedvisning Ved **optimal størrelse** bliver billede formindsket eller forstørret, så skærmen bliver fyldt optimalt. Ved **Original opløsning** svarer hvert billedpunkt i fotoet til et billedpunkt på skærmen. Hvis billedopløsningen er højere end skærmens, bliver dele af billedet skåret fra.

Billedskift Indstil visningstiden for et billede i et diasshow til mellem 3 og 60 sekunder. Indlæsningsstiden for billedet afhænger af billedets størrelse, antallet af lagrede filer og lagermediets overførsels-hastighed. Et billedskift kan altså tage længere tid end angivet.

Billedovergange Til billedskift kan du vælge mellem 4 billedovergange. Du kan også vælge at anvende forskellige billedovergange skiftevis.

Foto-information Skærm-menu med ekstra oplysninger om billedet: Optagelsestid og -dato, opløsning og billedstørrelse.

Billedindstillinger Indstil billedtilpasning, kontrast, farveintensitet, farvetemperatur, lysstyrke, skarphed og DNC.

Lyd Vælg om den tone, der hørtes under PhotoViewer-funktionen, stadig skal høres eller ej.

Vælg **lagermedium**, hvorfra billederne skal gengives. Dette menupunkt vises kun, hvis der er adgang til mindst to lagermedier.

Betjening af yderligere enheder

Betjening af Loewe-enheder

Fjernbetjeningen benyttes til TV-modus på TV-apparatet

TV TV-tast trykkes på, displayet derover lyser ca. 5 sek.

Fjernbetjeningen benyttes til en recorder

REC REC-tast trykkes på, displayet derover lyser ca. 5 sek.

Fjernbetjeningen benyttes til en DVD-afspiller

DVD DVD-tast trykkes på, displayet derover lyser ca. 5 sek.

Fjernbetjeningen benyttes til radio-modus på TV-apparatet

RADIO RADIO-tast trykkes på, displayet derover lyser ca. 5 sek.

Så længe en knap trykkes på, så lyser displayet for den valgte modus (TV – REC – DVD – RADIO). På den måde har man ved hvert tryk på en knap kontrol med, hvilken modus fjernbetjeningen er indstillet til.

Indstilling af fjernbetjeningen til andre Loewe-enheder

Den angivne tastkombination skal holdes nede, indtil en af LED'erne blinker to gange (ca. 5 sek.).

Enhed

Tastkombination

Loewe TV **TV** + **7** (pqrs) *

Loewe Centros 1102 / 1172 **REC** + **1**

Loewe Centros 2102 HD / ViewVision **REC** + **2** (abc) *

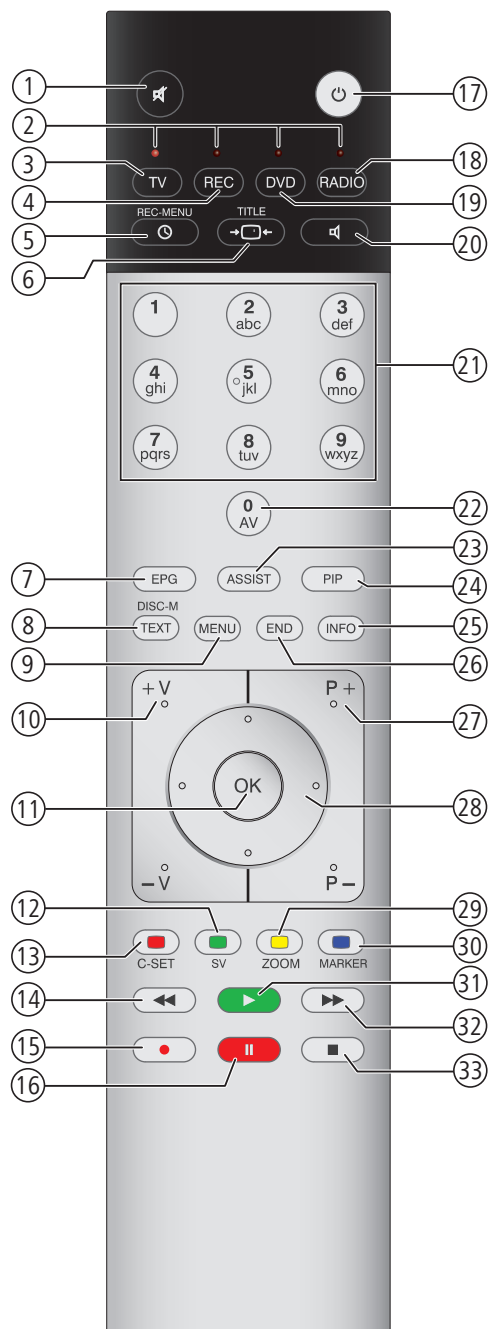
Loewe ViewVision DR+ / DVB-T **REC** + **3** (def)

Loewe ViewVision 8106 H **REC** + **0** (AV)

Loewe Auro 2216 PS / 8116 DT **DVD** + **4** (ghi) *

Loewe Xemix 6222 PS **DVD** + **5** (jkl)

Enhederne markeret med * er forudindstillet på fjernbetjeningen, der følger med tv'et..



Betjening af yderligere enheder

Funktioner for Loewe dvd-afspilleren (Auro 2216 PS, 8116 DT)

- ① Tænd/sluk lyd
- ② LED-indikator for aktuel funktionstype
- ③ Skift til betjening af TV-sæt
- ④ Skift til betjening recorder
- ⑤ Tidsindstilling
- ⑥ TV Indstilling af billedformat; RADIO: Vælg mono/stereo
- ⑦ DISK: Gentagelse; RADIO: Vis RDS-navn/frekvens for kanal
- ⑧ DISK: Vis DVD menu
- ⑨ Menu; MENU: retur
- ⑩ **V-/V+** lydstyrke lavere/højere
- ⑪ DISK: Oversigt over titel/kapitel; RADIO: Stationoversigt; MENU: Bekræft valg af menu
- ⑫ Grøn tast: Valg af titel/kapitel
- ⑬ Rød tast: Kameraposition
- ⑭ DISK: kort: Start af kapitel/titel Forrige kapitel; tryk og hold: Søg retur; RADIO: kort: Fintuning retur; tryk og hold: Søg retur
- ⑮ Uden funktion
- ⑯ Pause; stillbillede; slowmotion
- ⑰ Tænd/sluk til standby
- ⑱ kort: TV Radio Digital; tryk og hold: Auro FM/AM-Radio
- ⑲ Skift til betjening DVD-Preceiver Auro
- ⑳ Vælg lydformat
- ㉑ DISK: Vælg kapitel; RADIO: Vælg lagret station; MENU: Indtast cifre
- ㉒ MENU: Indtast cifre
- ㉓ DISK: Gentagelse A-B; RADIO: FM/AM-radio
- ㉔ Vælg ekstern lydkilde
- ㉕ DISK: menu vis/skjul; MENU: Kontekst hjælp
- ㉖ DISK: Statusvisning; RADIO: Stationoversigt; MENU: Luk menu
- ㉗ **P+/P-** DISK: næste/forrige kapitel; RADIO: lagret station
- ㉘ ▲ ▼ DISK: næste/forrige kapitel; MENU: vælg/indstil; ◀ ▶ DISK: Søg retur/vor; MENU: vælg/indstil
- ㉙ Gul tast: Zoom
- ㉚ Blå tast: Sæt markør
- ㉛ Afspilning
- ㉜ DISK: kort: næste kapitel; tryk og hold: Søg vor; RADIO: kort: Fintuning; tryk og hold: Søg vor
- ㉝ Stop

Funktioner for Loewe DVD-optageren (Centros 1202, 2102 HD, ViewVision DR+)

- ① TV Tænd/sluk lyd
- ② LED-indikator for aktuel funktionstype
- ③ Skift til betjening af TV-sæt
- ④ Skift til betjening recorder
- ⑤ Menu "Timer-Record"; "Timer Record List"
- ⑥ STOP: Title List; AFSPILNING: Vælg ny titel billedvisning; CARD: Foto-, Music-, Film-Mode; *ViewVision DR+*: Timeshift-funktion (tidsforskudt fjernsyn)
- ⑦ STOP: Vælg videokilde (AV1-AV4, DVD, TV); *ViewVision DR+*: AFSPILNING: Spring 15 sek. over
- ⑧ Vis DVD menu; MENU: skift mellem original og playliste
- ⑨ Menu
- ⑩ **V-/V+** TV lydstyrke lavere/højere
- ⑪ Info (TV, DVD); MENU: menu tænd/sluk
- ⑫ Grøn tast: Vis Showview menu
- ⑬ Rød tast: Indsæt nyt kapitelmærke
- ⑭ PAUSE: kort: langsomt baglæns; AFSPILNING: tryk og hold: hurtigt baglæns
- ⑮ Optagelse
- ⑯ Pause; stillbillede
- ⑰ Tænd/sluk til standby
- ⑱ TV Radio Digital
- ⑲ Skift til betjening DVD-afspiller
- ⑳ TV Lydmenu
- ㉑ STOP: Direkte stationvalg; MENU: Indtastning af tal eller bogstaver
- ㉒ MENU: Indtastning af tal eller bogstaver; *ViewVision DR+*: STOP: Vis AV-udvælgelse
- ㉓ Kortlæser; *ViewVision DR+*: "Hovedmenu"
- ㉔ PIP (Billede-i-billede)
- ㉕ Info; AFSPILNING: menu vis/skjul
- ㉖ MENU: Skjul menuen
- ㉗ **P+/P-** AFSPILNING: Næste kapitel/forrige kapitel; STOP: station næste/forrige
- ㉘ MENU: vælg/indstil
- ㉙ Gul tast: Zoom
- ㉚ Blå tast: kort: Sæt markør; tryk og hold: Søgmenu aktiveres
- ㉛ Afspilning
- ㉜ PAUSE: kort: langsomt frem; AFSPILNING: tryk og hold: hurtigt frem
- ㉝ Stop

Betjening af yderligere enheder

Dreje tv'et

Dit tv er udstyret med en tilslutning til en drejefodsstyring. Hvis enheden er monteret på en fod med motor, kan du justere det i forhold til din siddeposition med fjernbetjeningen.

- ➡ Der er tilsluttet en motor.
- ➡ I normal tv-funktion, uden yderligere visninger.



- ◀ ▶ Drej tv'et.

Placer ikke genstande i tv'ets drejeområde, der forhindrer drejning eller kan vælte på grund af drejebevægelsen.

Indstilling af drejeområdet

Du kan definere drejeområdet (maksimalt +/- 40 grader) for tv'et ved at indstille det maksimale udsving til højre og venstre.



Åbn **Tv-menu**.



- ◀ ▶ Vælg **Indstillinger**,
- ▼ Gå ned til menulinjen herunder.

- ◀ ▶ Vælg **Øvrige**,
- ▼ Skift til menulinjen nedenunder.

- ◀ ▶ Vælg **Drej tv**,
- ▼ Skift til menulinjen nedenunder.

- ◀ ▶ Vælg **Grundjustering**,
- OK** Åbn Grundjustering.



▶ Grundjustering (højre)

Drej tv'et så langt mod højre, som enhedens placering tillader. Det er fremover den maksimale højre drejeposition.

OK Bekræft grundjustering højre.



◀ Grundjustering (venstre)

Drej tv'et så langt mod venstre, som enhedens placering tillader. Det er fremover den maksimale venstre drejeposition.

OK Afslut grundjustering.



Luk menuen.

Fastlæggelse af slukpositionen

Her fastlægger du den position, som tv'et skal indtage, når det slukkes. For at tv'et bevæger sig tilbage til den fastlagte slukkeposition, skal den være aktiveret (se nedenfor).



Åbn **Tv-menu**.

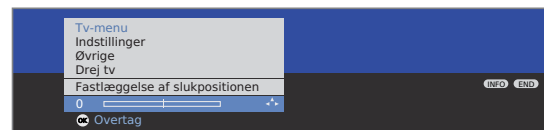


- ◀ ▶ Vælg **Indstillinger**,
- ▼ Gå ned til menulinjen herunder.

- ◀ ▶ Vælg **Øvrige**,
- ▼ Skift til menulinjen nedenunder.

- ◀ ▶ Vælg **Drej tv**,
- ▼ Skift til menulinjen nedenunder.

- ◀ ▶ Vælg **Fastlæggelse af slukpositionen**,
- OK** Åbn Fastlæggelse af slukpositionen.



- ◀ ▶ Indstil den ønskede Slukkeposition. Tv'et drejes.

OK Gem den indstillede position.



Luk menuen.

Aktivering af slukpositionen



Åbn **Tv-menu**.



- ◀ ▶ Vælg **Indstillinger**,
- ▼ Gå ned til menulinjen herunder.

- ◀ ▶ Vælg **Øvrige**,
- ▼ Skift til menulinjen nedenunder.

- ◀ ▶ Vælg **Drej tv**,
- ▼ Skift til menulinjen nedenunder.

- ◀ ▶ Vælg **Aktivering af slukpositionen**,
- ▼ Gå ned til menulinjen herunder.

- ◀ ▶ Vælg **ja**.



Luk menuen.

Hvis tv'et bliver slukket med tænd/sluk-tasten på fjernbetjeningen eller med tænd/slukknappen på betjeningspanelet, drejer det sig til den definerede slukkeposition. Når tv'et tændes igen, indtager det den senest indstillede position.

Afhjælpning af fejl

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Alle menuer vises i det forkerte sprog .	Menusproget er ved en fejl indstillet forkert.	Indstilling af menusprog: I TV-funktion trykker du på INFO-tasten (Stikordsfortegnelse) . Marker det første stikord og åbn med OK . Vælg dernæst sprog og bekræft med OK .
I Tv-menu kan Tilslutninger ikke åbnes (vises med gråt).	Der er allerede en timer-optagelse i gang.	Vent til timer-optagelsen er færdig eller slet timer-optagelsen (side 49).
Styringen af Loewe optageren og timeren fungerer ikke eller ikke rigtigt.	a) Funktionen Digital Link er ikke aktiveret eller er ikke mulig for optageren. b) EURO-AV-kablet er ikke tilsluttet. c) Optageren er ikke registreret.	a) Aktiver Digital Link på optageren (se betjeningsvejledningen til optageren). b) tilslut EURO-AV-kablet (side 37). c) Registrer optageren (side 37).
Generelle problemer ved tilslutning af eksterne udstyr via en AV-indgang .	a) Enheden er ikke registreret i Tilslutningsassistenten eller er tilsluttet anderledes end angivet i tilslutningsskemaet . b) AV-standarden er forkert indstillet. c) Signaltypen er forkert indstillet.	a) I Tilslutningsassistenten (Tv-menu → Tilslutninger → Nyt udstyr/ændringer) sammenlignes Tilslutningsskemaet med den egentlige installation og om nødvendigt tilslutte den som vist (side 37). b) Indstil den rigtige standard (side 16). c) Indstil den rigtige signaltype (side 37). Hvis „ Automatik “ er indstillet som AV-standard eller Signaltype , kan det medføre fejl for signaler, der ikke er i overensstemmelse med standarden. Så skal standard og signal indstilles som angivet i betjeningsvejledningen til den eksterne enhed.
Tilslutning af en dekoder fungerer ikke eller er ikke fejlfri.	a) Signalet bliver ikke dekodet, fordi de korrekte dekoderindstillinger ikke er valgt i Tilslutningsassistenten . b) Ved brug af dekoder mangler lyden, fordi der er tildelt forkert dekoderlyd i Tilslutningsassistenten .	a) Følg anvisningerne i Tilslutningsassistenten (Tv-menu → Tilslutninger → Nyt udstyr/ændringer) og vælg det pågældende dekoderprogram (side 37). b) Følg anvisningerne i Tilslutningsassistenten og vælg den rigtige lydkilde (dekoder, tv eller auto.) (side 37), se vejledningen til dekoderen.

Afhjælpning af fejl

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Digital Link Plus fungerer ikke.	<p>a) EURO-AV-kablet er ikke fuldt udstyret (Pin 10 findes ikke).</p> <p>b) Visse optagere kan kun overføre programmerne ved tv'ets første ibrugtagning.</p>	<p>a) Udskift EURO-AV-kblet.</p> <p>b) Gendan optagerens fabriksindstillinger (se betjeningsvejledningen til optageren).</p>
Ved tekst-tv bliver forskellige skrifttegn gengivet forkert.	Det forkerte tegnsæt er indstillet i tekst-tv-menuen .	Indstil det rigtige tegnsæt: Tekst-tv-menu → Indstillinger → Tegnsæt: Standard eller vælg det pågældende tegnsæt.
Ingen lyd via ekstern digital audio-forstærker .	<p>a) Den eksterne digitale audio-forstærker understøtter ikke det valgte lydformat (Dolby Digital, dts, MPEG).</p> <p>b) Tv'et og den eksterne digitale audioforstærker er ikke forbundet med hinanden.</p>	<p>a) Indstil PCM-stereo i lydvalget på dvd-afspilleren. For DVB-programmer skal du slå over på stereo på tv'et under statusvisning (END) – Valg af sprog/lyd (grøn tast).</p> <p>b) Slut AUDIO DIGITAL OUT på tv'et til en Digital-In-indgang på den eksterne digitale audioforstærker vælg den pågældende indgang på den.</p>
Billedet fra en ekstern enhed vises, men timeren kan ikke åbnes.	Enheden er ikke registreret i Tilslutningsassistenten eller er tilsluttet anderledes end angivet i tilslutningsskemaet .	I Tilslutningsassistenten (Tv-menu → Tilslutninger → Nyt udstyr/ændringer) sammenlignes Tilslutningsskemaet med den egentlige installation og om nødvendigt tilslutte den som vist (side 37).
Billedet fra en ekstern enhed vises, men fejlmeddelelsen Ingen optager til stede vises alligevel.	Enheden er ikke registreret i Tilslutningsassistenten eller er tilsluttet anderledes end angivet i tilslutningsskemaet .	I Tilslutningsassistenten (Tv-menu → Tilslutninger → Nyt udstyr/ændringer) sammenlignes Tilslutningsskemaet med den egentlige installation og om nødvendigt tilslutte den som vist (side 37).
Et foto på USB-sticken bliver ikke gengivet korrekt i PhotoViewer eller der vises et „?“.	Fotoet har et format, der ikke kan gengives.	Konverter fotofilen til et standard JPG-format ved hjælp af en pc.

Tekniske data

Generelle data

Type	Individual 40 Selction Full-HD ⁺
Artikelnummer	67444xxx
Apparatets mål uden fod i cm (B x H x D)	101,4 x 69,6 x 10,3
Apparatets mål med fod i cm (B x H x D)	101,5 x 74,9 x 38,5
Apparatets vægt uden fod i kg (ca.)	28,5
Apparatets vægt med fod i kg (ca.)	33,5
Display	FHD-LCD-teknologi
Billeddiagonal i cm/billedformat	101 / 16:9
Opløsning i pixel	1980 x 1080
Dynamisk kontrastforhold	4.500:1
Statisk kontrastforhold	1.200:1
Betragtningsvinkel horisontalt og vertikalt	178°
Effektforbrug (EN 62087)	
Drift (watt)	150
Standby (watt)	1,8
Omgivelsestemperatur (celsius)	5° – 35°
Relativ luftfugtighed (ikke kondenserende)	20 – 80%
Lufttryk	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m over havet)

Elektriske data

Kabinetbetegnelse: L 2700
 Strømforsyning 220 V – 240 V/50–60 Hz
 Tuner: VHF/UHF/Kabel/Hyperband
 Område: 45 MHz til 860 MHz
 Programhukommelsespladser inkl. AV og radio: 4000
 Normer: B/G, I, L, D/K, M, N
 Farvenorm: SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)
 Lydstandard: Mono/Stereo/2-lyd/Nicam B/G, I, L
 Dolby Digital, Dolby Virtual Speaker, DTS
 Nominel lydeffekt (Sinus): 2 x 20 watt
 Nedre frekvensgrænse for tv-højtaler: 90 Hz
 Tekst-tv: TOP/FLOF Level 2.5
 Sidehøjtaler: 2000

Tilslutninger (maks. udstyr)

Netstik: Forsyningsspænding
 EURO-AV 1 Video IN: Y/C (S-VHS/Hi 8)
 FBAS (VHS/8 mm)
 Video OUT: FBAS (VHS/8 mm)
 Y/C (S-VHS/Hi 8)
 Audio IN: L/R
 Audio OUT: L/R
 EURO-AV 2 Video IN: Y/C (S-VHS/Hi 8)
 FBAS (VHS/8 mm)
 RGB
 Video OUT: FBAS (VHS/8 mm)
 Y/C (kun for SVHS Link Plus)
 Audio IN: L/R
 Audio OUT: L/R

3,5 mm jack: Høretelefon 32–2000 ohm
 Mini-DIN (AVS) Video IN: Y/C (S-VHS/Hi 8)
 FBAS (VHS/8 mm)
 Cinch (gul) Video IN: FBAS (VHS/8 mm)
 Cinch (hvid/rød) Audio IN: L (hvid) / R (rød)
 2 x IEC-bøsning 75 ohm/5 V/80 mA: Antenne/Kabel/DVB-T/C
 2 x F-bøsning 75 ohm 13/18 V/350 mA: ANT-SAT DVB-S/S2¹⁾
 3,5 mm jack AUDIO IN2: L/R
 Cinch AUDIO IN maks. 2Vrms: Center
 2 x cinch AUDIO IN1: L (hvid) / R (rød)
 2 x cinch AUDIO OUT (Niveau konfigurationsafhængigt): L (hvid) / R (rød)
 Cinch COMPONENT IN: Cb/Pb-signal
 Cinch COMPONENT IN: Cr/Pr-signal
 Cinch COMPONENT IN: Y-signal
 Cinch AUDIO DIGITAL IN (SPDIF): Digital lyd
 Cinch AUDIO DIGITAL OUT (SPDIF): Digital lyd
 SUB-D AUDIO LINK: Multilyd
 SUB-D PC IN: PC/STB-billedsignal
 SUB-D RS-232C: Serielt interface
 Mini-DIN SERVICE: Service/L-Link
 Mini-DIN CONTROL: Styling af drejefod
 USB USB 2.0: Standard JPEG-filer
 2 x HDMI Digital Video/Audio IN
 2 x CI-Slot type A 19-pol. Standard 1.2a: Digitalbillede og -lyd
 Common Interface: optage CA-modul

¹⁾ hvis fjernsynet er tilpasset.

Tilbehør

Tilbehør

Dekoration:

På din Individual Selection-enhed er der mulighed for at tilpasse det til dine hjemlige omgivelser ved at udskifte dekorationerne (panelerne) på siden. Du kan vælge mellem forskellige overfladestrukturer og farver til enheden. Henvend dig venligst til forhandleren.

Dekorationer af træ er et naturprodukt. UV-lys (stærkt sollys) kan medføre mindre farveændringer.

Loewe Individual Sound:

Tv'et kan suppleres perfekt med højttalersystemet Individual Sound. Der er mulighed for talrige højttalerkombinationer med gulvhøjttalere, satellithøjttalere samt en subwoofer. Her er der også mulighed for individuelle kabinet- og dekorfarger.

Loewe Individual Sound Projector:

Med Loewe Individual Sound Projector kan man nyde digital surround sound, uden en kompliceret opstilling og ledningsføring af flere højttalere. Indstilling og betjening af Sound Projectoren er mulig på en nem måde.

Loewe DVD Recorder:

DVD Recorder fra Loewe kendetegnes ved former og farver, der passer til Loewe tv'er og afstemt betjeningshjælp og teknik. Sammen danner enhederne et system, der tilbyder mange fordele.

Loewe Blu-ray player:

Med Loewe Blu-ray playeren „BluTech Vision“ er man godt udrustet til DVD'ens følgeformat. Ved hjælp af Loewe-systemintegration styrer man med Assist+ fjernbetjeningen samtidigt BluTech Vision Loewe TV-apparatet.

Digital Twin Satellite Tuner:

Tv'et kan opgraderes med en digital Twin Satellite Tuner. Twin Satellite Tuneren integreres fuldstændigt i tv'et og betjenes med tv'ets fjernbetjening/menustyring.

ARS Twin DVB-S2

Loewe best.-nr. 89565.080

Kabel:

AUDIO LINK adapterkabel 0,25 m Loewe best.-nr. 89954.001

AUDIO LINK kabel 1,5 m langt Loewe best.-nr. 89952.001

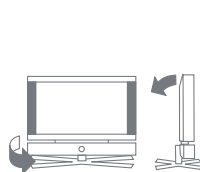
AUDIO LINK kabel 6 m langt Loewe best.-nr. 89952.002

AUDIO LINK kabel 10 m langt Loewe best.-nr. 89952.003

Firkantstik-kabel 6 m langt Loewe best.-nr. 90418.930

Mulighed for levering forbeholdes.

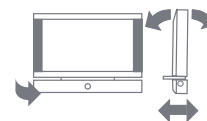
Opstillingsmuligheder



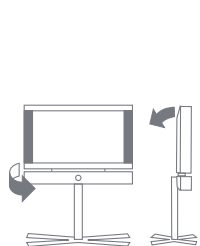
Screen Table Stand



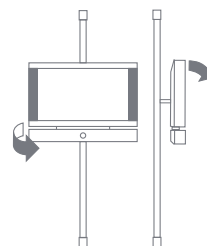
Vægholder WM54



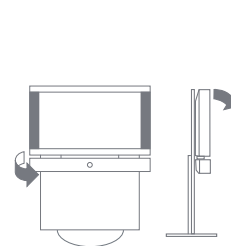
Screen Wall Mount 2 ⁽¹⁾



Screen Floor Stand MU



Screen Lift Plus ⁽¹⁾



Screen Paravent

Individual 40 Selection Full-HD+

- Screen Table Stand (leveringstilstand)
- Vægholder WM 54
- Screen Wall Mount 2 ⁽¹⁾
- Screen Floor Stand MU
- Screen Lift Plus ⁽¹⁾
- Screen Paravent
- ARS Motor Unit Table Stand (valgfrit)

⁽¹⁾ Kun i forbindelse med tilsvarende adaptere, der anskaffes separat.

Ordliste

0-9

24p biografvisning: Nutidens filmmagere drejer deres film med 24 (hel-)billeder pr. sekund (24p), og traditionelle fjernsyn (og også de fleste DVD'er) viser 50 (halv-)billeder pr. sekund. For at afspille filmen, bliver det oprindelige antal billeder fordoblet og filmen accelereres. Det er optimalt ved sportsudsendelser, ved mere rolige spillefilm forvrænger det billedkvaliteten.

A

Aktiv antenne: En antenne med egen strømforsyning eller forstærker, der kan forbedre modtagelsen i områder med svage signalforhold.

AV-bøsning: Bøsning til audio- og videosignaler.

AV-kilder: Audio-/video-kilde.

AVS: Audio/Video-bøsninger på siden af tv'et (cinch og mini-DIN).

B

Bånd: Betegnelse for et overførselsområde.

Billede i billede: Se PIP.

C

CA-modul: Conditional-Access-Modul indeholder kodningssystemet og sammenligner den udsendte kode med den på det isatte **Smart Card**. Hvis de to stemmer overens, bliver pågældende program eller udsendelse afkodet.

Cinch-kabel: Kabel til overførsel af lyd eller billede.

CI-port: se **Common Interface**.

Common Interface: Common Interface (CI-port) er et standardiseret interface. Ved at isætte et egnet afkodningsmodul (**CA-modul**) og et **Smart Card** kan du se kodede digitale programmer.

Component IN: Tilslutning, hvor videosignalet overføres via tre separatet cinch-tilslutninger. Den er sammensat af lysstyrkesignalet „Y“ samt farveforskellssignalerne „Pb“ og „Pr“. **YPbPr** er den oprindelige analoge version af det digitale **YCbCr**, som bl.a. anvendes til farvekodning af videodata, der er lagret på dvd og overføres via DVB pr. satellit, kabel eller antenne.

Conditional Access-modul: se **CA-modul**.

D

Dekoder: Analoge, kodede fjernsynssignaler føres gennem en dekode og gøres synlige igen.

Digital Link: System til styring af optagere (til video- og dvd-optagere fra Loewe) via EURO-AV-bøsningerne på Loewe tv'et ved skjult opstilling. Styring af optageren til timer-optagelser.

Digital Link HD: SSystem til styring af apparater gennem HDMI-tilslutningen på Loewe TV-apparatet ved afdækket opstilling.

Digital Link Plus: System til styring af optagere iht. protokol 50. For analoge programmer bliver timerdata sendt til optageren via EURO-AV-bøsningen. Timer-optagelsen udføres udelukkende fra optageren. Forskellige betegnelser hos forskellige producenter.

Dolby Digital: Digital flerkanalslyd. Den digitale standard for højkvalitets hjemmebiografssystemer. For denne standard bliver de enkelte kanaler overført separat. De tre frontkanler højre, venstre og center, de to surroundkanaler højre og venstre samt den eksterne subwooferkanal betegnes som 5.1-signal. Et andet udtryk for Dolby Digital er AC3.

Dolby Pro Logic: Analog flerkanalslyd. Skaber en surroundklang på baggrund af et Dolby-kodet stereosignal. Den indeholder oftest fire kanaler (front venstre, center, front højre og surround). Der genereres ikke en særlig subwooferkanal ved denne fremgangsmåde.

Dolby Pro Logic II: Analog flerkanalslyd. Dolby Pro Logic II er en videreudvikling af **Dolby Pro Logic**. Denne fremgangsmåde genererer en 6-kanal rumklang (front venstre, center, front højre, surround venstre, surround højre, subwoofer) på baggrund af et stereo- eller Pro Logic-signal.

Dolby Surround: Analogt flerkanal lydssystem, der ved hjælp af matrixkodning reducerer fire kanaler til to lydspor.

Dolby Virtual Speaker: Dolby Virtual Speaker-teknologien simulerer surroundgengivelse af ægte 5.1-kanal gengivelse med kun to højttalere.

DTS: Digital Theater Systems, Digital flerkanalslyd.

DVB-C/S/T: Digital Video Broadcasting står for Digitalt Fjernsyn. DVB er en teknisk betegnelse for den standardiserede fremgangsmåde til at overføre digitalt indhold (fjernsyn, radio, flerkanalslyd, rumklang, **EPG**, tekst-tv og yderligere tjenester) med digital teknik. **C** står for kabeloverførsel, **S** for udsendelse via satellit og **T** for terrestrisk eller antennebaseret udsendelse.

DVD: Forkortelse for Digital Video Disc og senere Digital Versatile Disc (eng. for digital, mangesidet skive).

DVD-preceiver: Kombination med dvd-afspiller og radio uden indbygget forstærker.

DVI: Digital Visual Interface er et interface til overførsel af digitale video- og grafikdata (uden lyd).

Dynamisk kontrastforhold: Her bliver displayets lysstyrke tilpasset ved en høj andel af sort i billedet. De såkaldte backlights (baggrundslys) bliver automatisk dæmpet og kontrastforholdet forhøjes kortvarigt, altså dynamisk.

E

Elektronisk programguide: se **EPG**.

EPG: Electronic Programme Guide (eng. for elektronisk programguide) er den elektroniske variant af et trykt blad med tv-programmer. Ved hjælp af EPG kan man se programmet for tv-programmerne og overføre de pågældende data. Oversigten over udsendelserne indeholder titel, start- og slut tidspunkt, og udsendelsens varighed. Desuden vises der en kort beskrivelse af indholdet af de enkelte udsendelser.

EURO-AV-bøsning: Interface til tilslutning af videoenheder til et tv. Denne tilslutning kaldes også for en scart-tilslutning.

Ordliste

F

FLOF: Full Level One Facilities. Tekst-tv-system, hvor betegnelser og numre til springdestinationerne i nederste linje på hver side overføres separat. På den måde kan man f.eks. lede læseren videre til relaterede emner. Oplysninger om hvilke sider, der findes, og hvilke sider, der indeholder undersider, findes ikke i FLOF.

H

HDCP: High-bandwidth Digital Content Protection. Kodningssystem, der er beregnet til sikret overførsel af audio- og videodata via **DVI-** og **HDMI-**interface.

HDMI: High Definition Multimedia Interface er et nyudviklet interface til fuldt digital overførsel af audio- og videodata.

HD Ready: Et kvalitetsmærke, der gives til produkter, der er i stand til at gengive fjernsyn med høj opløsning (**HDTV**).

HDTV: High Definition TeleVision (eng. fjernsyn med høj opløsning) er en samlet betegnelse for en række fjernsynsstandarder med høj opløsning.

High og Low Band: Overførselsområde for satellitter.

J

JPEG: Joint Photographic Experts Group er en arbejdsgruppe, der udviklede en standardiseret fremgangsmåde til komprimering af digitale billeder. Fremgangsmåden JPEG (kort **JPG**), der blev opkaldt efter arbejdsgruppen, er et vidt udbredt grafikformat til fotos.

JPG: se **JPEG**.

L

L-Link: Intelligent systemforbindelse mellem Loewe-enheder til automatisk udveksling af informationer. Gør betjeningen af tv og Loewe systemkomponenter endnu mere komfortabel.

LCD: Liquid Crystal Display (eng. for flydende krystalskærm).

LCN: Logical Channel Numbers (eng. logiske programnumre). For sendere med LCN, overføres programpladsnumrene, der hører til stationen, af udbyderen. Stationerne sorteres efter disse programpladsnumre.

LNB/LNC: LNB (Low Noise Block Converter) er den afgørende digitale del af en satellitantenne. Den er monteret i brændpunktet på en parabolantenne. Betegnelsen **LNC** (Low Noise Converter) tydeliggør, at der også sker en behandling på en lavere mellemfrekvens. Tilføjelsen Block i LNB vedrører, at der samtidig behandles et helt frekvensområde (en blok).

M

Modulator: Sender i en video- eller dvd-optager for at kunne modtage signaler via tv-tuneren.

Modulationshastighed: Beskriver overførselshastigheden ved dataoverførsel.

Mono: Enkanalslyd.

MPEG: Digital komprimeringsmetode for video.

N

Netværks-ID: Et NID er det såkaldte programnummer eller netværks-ID – et tal mellem 0 og 8191. I bestemte kabelnet i nogle lande er denne angivelse påkrævet. Der søges da kun efter DVB-signaler på dette kanalnetværk.

NICAM: Lydstandard. Benyttes i Belgien, Danmark, England, Frankrig, Sverige og Spanien.

NTSC: Amerikansk farvenorm.

P

Page Catching: Hente og åbne et sidetal på tekst-tv.

PAL: Europæisk farvenorm.

PCM: Pulse Code Modulation for digital lyd.

PIP: Picture in Picture (eng. for billede i billede), en funktion, der viser to billeder på en skærm.

Pixel: Kaldes også billedpunkt eller billedelement. Betegner såvel den mindste enhed i digital rastergrafik som gengivelsen af dem på en skærm med rastersystem.

Pixelfejl: En pixelfejl er en defekt pixel, oftest på et LCD. Pixelfejl kan opstå på grund af produktionsfejl. De viser sig f.eks. ved en konstant lysende pixel eller en konstant sort pixel. Enkelte defekte pixel er dog ikke omfattet af garantien.

Progressive JPEG: Progressive **JPEG**-billeder opbygges trinvis lidt ad gangen. Under indlæsning af billedet forøges kvaliteten løbende.

ProScan/Progressive Scan: Ved Progressive Scan (engelsk for »trinvis scanning«, kort: PS) eller fuldbilledemetode forstås en teknik til billedopbygning på skærme, fjernsyn, projektorer og andre visningsenheder, hvor visningsenheden – i modsætning til ved interlaceteknikken – ikke modtager sammensatte halvbilleder, men ægte fuldbilleder.

R

RGB: Farvesignalerne rød, grøn og blå.

S

Satellit-tuner: Modtagerenhed for satellitudsendelser.

SDTV: Standard Definition TeleVision (eng. for fjernsynsprogram i standardkvalitet).

SECAM: Fransk farvenorm.

Set Top-boks: En Set Top-boks (forkortes STB) er inden for underholdningselektronik en betegnelse for en enhed, der tilsluttes en anden – oftest et tv – og dermed giver brugeren adgang til ekstra anvendelsesmuligheder.

Ordliste

Styrespænding: Videoer afgiver denne spænding for at skifte over til afspilningen på tv'et.

Signalindgangsgrupper: Afhængigt af det foreliggende signal bliver signalkilderne inddelt i forskellige grupper. Herunder er alle signalindgangsgrupperne anført med deres tilhørende signaltyper og de mulige indgange.

Analogt tv:

Signaltype: FBAS, YC, RGB-SD (480i/576i), Component-SD (480i/576i)
Indgang: analog tuner, AV1, AV2, AVS, COMP. IN

Digital tv:

Signaltype: DVB-SD, HDMI-SD (480i/576i)
Indgang: digital tuner, HDMI1/DVI, HDMI2/DVI

Analog HD:

Signaltype: RGB-HD (video mode: f.eks. 1920x1080, 1280x720),
Component-HD (video modes: f.eks. 1920x1080, 1280x720)
Indgang: COMP. IN, PC IN

Digital HD:

Signaltype: DVB-HD, HDMI-HD
Indgang: digital tuner, HDMI1/DVI, HDMI2/DVI

PC:

Signaltype: RGB
(PC modes: f.eks. 800x600, 1024x768, 1280x1024, 1360x768)
Indgang: PC IN

PhotoViewer:

Indgang: USB

Signalstyrke: Det modtagne antennesignals styrke.

Signalkvalitet: Det indgående antennesignals kvalitet.

Smart Card: Et Smart Card er et elektronisk chipkort, der udleveres af den pågældende programudbyder eller af certificeringsfri Pay TV-udbydere. Det indeholder den kode, der dekodes i **CA-modulet**.

Statisk kontrastforhold: Beskriver forskellen mellem den lyseste og mørkeste billedgengivelse.

Stereo: Tokanalslyd.

T

Terrestrisk: Ved dataoverførsel bliver en radiotransmission, der ikke anvender satellitter som mellemstationer betegnet som terrestrisk.

TFT: Thin Film Transistor (eng. for tyndtlagstransistor). En vidt udbredt anvendelse er kontrol af skærme med flydende krystal, hvor der benyttes en enkelt transistor pr. billedpunkt. Denne opbygning af skærme kaldes aktiv matrix-LCD, men betegnes almindeligvis hyppigt som TFT-skærme.

TOP: Table of Pages. Tekst-tv-system, hvor de enkelte sider er inddelt i rubrikker. Blokkene står for det højeste hierarkiniveau (f.eks. nyheder, sport, programmer) og grupperne står for de underliggende niveauer (f.eks. indland/udland, fodbold/tennis). Siderne kan tildeles forkortelser, der vises med farver i den nederste linje og kan vælges med de fire farvede taster på fjernbetjeningen. Desuden transmitteres oplysninger om hvilke sider, der findes, og hvilke sider, der har undersider.

Tuner: Engelsk for modtager.

U

USB: Universal Serial Bus. Serielt bussystem til forbindelse af eksterne apparater (USB-kortlæser, USB-stik).

V

VGA: Pc-interface til tilslutning af en skærm.

Virtual Dolby Surround: En teknologi certificeret af Dolby. Den genererer et virtuelt klangbillede på baggrund af to lydkanaler. Kilden forudsættes at være **Dolby Surround** eller **Dolby ProLogic**. Den anvendte virtualizer forarbejder alle flerkanaals-signaler og giver en fornemmelse af yderligere højttalere.


VPS: Video Programme System (VPS) er et signal, som visse (men ikke alle) tv-programmer transmitterer i pauserne i tv-signalet. Signalet benyttes til video- og dvd-optagere til at reagere på ændrede starttidspunkter, bortfald af udsendelser eller overskridelser af den planlagte sendetid ved optagelse af udsendelser.

Y

Ycc/Ypp: Farvenormer for **Set Top-bokse**.

YCbCr: Digital farvemodel, se **COMPONENT IN**.

YPbPr: Analog farvemodel, se **COMPONENT IN**.

 Nøglenummeret **3001** ophæver en låsekode og dermed børnesikringen. Opbevar den på et sikkert sted.

Indeks

0-9

24p-format 39

A

Aktive bokse 43
Alarm 16
Assist+ 7, 15
Audioforstærker 46
Auto-format 21
Automatisk dæmpning 21
AV-udgangsl lyd 20
AV-udvælgelse 19

B

Balance indstilles 20
Batterier 10
Betjeningspanel 4
Billede 21
Billede i billede 28
Billedformat 21, 22
 16:9 22
 4:3 22
 Cinema 22
 PALplus 22
 Panorama 22
 Zoom 22
Billedtilpasning 21
Børnesikring 16, 61

C

CA-modul 34
CI-port 34
Component IN 40

D

Dataregistrering 31
Diasshow 51
Digital-Link HD 39
Digital Link 49
Digital Link Plus 48, 49
Digital lydindgang 47
Dreje tv'et 54
DVB-software 35
DVB-tegnset 23
DVD-tast 52
DVI 39

E

EPG 30

F

Fabriksindstillinger billede/lyd 21
Farvetaster 22, 23, 32
Favoritliste 19
Fjernbetjening 3, 10, 52
FLOF 32
Første ibrugtagning-menu 11

G

Gentage første ibrugtagning 11

H

HDMI 39
HiFi/AV-forstærker 46
Hjælp 14

I

Indikator 11
Individual Sound 42
Indstilling af billede 21
Indstilling af lyd 20
Indstilling af tid og dato 16
Indstillinger 16
Info-display 14
iPiP 28

K

Klokkeslæt 22
Koblingsspænding 16
Kodede kanaler 12, 24, 34
Kontrast 21
Kopibeskyttelse 49
Kortlæser 50

L

Lagermedie 51
Låsekode 61
Leveringsomfang 6
LNC/LNB 12
Loudness 20
Lyd 20
Lyd fra 20
Lydstilling 20
Lydkomponent-assistenten 41
Lydløs 20
Lydstyrke 20
Lydvalg 20
Lysstyrke 21

M

Maksimal lydstyrke 20
Manuel programsøgning 25, 38

Manuel timer 49
Mappe 51
Menubetjening 14
Menusprog 15
Mini-billede 28, 29
Mobiltastatur 14

N

Nummertaster 14, 15, 18
Nyt udstyr/ændringer 37

O

Optageassistenten 48
Optagelse 48
Oversigtsplan 16, 17

P

PC IN 39
Personlige tekst-tv-sider 22, 33
PhotoViewer 50
PiP 28
Programinfo 22
Programliste 18

R

Radio-funktion 11, 36
Radio-menu 17, 36
RADIO-tast 11, 52
REC-tast 52
Redigere favoritlister 27
 Flyt program 27
 Omdøbe liste 27
 Slette program 27
 Tilføj program 27
Rediger stationer 26
 Flytte station 26
 Gendanne kanaler 26
 Omdøbe station 26
 Slette station 26
RS-232C Grænseflade 47

S

Satellitanlæg 12
Service 63
Sidevalg 32
Sidste program 22
Signaltype 37, 38
Sikkerhed 8, 9
Skærmmenuer 16
Slukke 11
Smart Card 34

Softwareopdatering 35
Søgeassistent 24
Split screen 28, 29
Sprog 11, 55
Standard PiP 28
Standby 11
Start-lydstyrke 20
Statusdisplay 23
Stikordsregister i tv'et 15
Strømafbryder 11

T

Tænde 11
Tastefunktioner 22
Tekst-tv 32
Tekst-tv-funktioner 22
Tekst-tv-undertekst 33
Tekst-tv undertitel 22
Tilbagestilling billede/lyd 21
Tilpasning af lydstyrke 20
Tilslutning af antenner 10
Tilslutninger 5
Tilslutningsassistenten 37
Tilslutningsassistenten af udstyr 37
Timer-funktioner 16
Timer-optagelser 48
Timerdata 48
 Dato 48
 Optager 48
 Optagesart 48
 Optagetid 48
 VPS 48
Timeroversigt 49
TOP 32
TOP-tabel 32
Tv'ets udstyr 6
TV-basissoftware 35
Tv-menu 16
TV-tast 10, 52

U

Undertekst 23
USB-stick 35, 50

V

Vælg program 18
Valg af sprog/lyd 23
Valg af videokilde 19
Vertikal flytning af billedet 22
Videotekst 32
VPS-tider 33

Service

(A)

Loewe Austria GmbH
Parking 12
1010 Wien, Österreich
Tel +43 - 1 22 88 633 - 0
Fax +43 - 1 22 88 633 - 90
Email loewe@loewe.co.at

(AUS)

International Dynamics
Australasia Pty Ltd.
129 Palmer Street
Richmond 3121, Victoria, Australia
Tel +61 - 3 - 94 29 08 22
Fax +61 - 3 - 94 29 08 33
Email mail@internationaldynamics.com.au

(B) (NL) (L)

Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Antwerpen, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08
Email ccc@loewe.be

(CH)

Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
Email lgelpke@telion.ch

(CY)

HADJIKYRIAKOS & SONS LTD.
121 Prodomos Str.,
P.O Box 21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
Email savvas@hadjikyriakos.com.cy

(CZ)

K+B PROGRES A.S.
U Expertu 91
25069 Klicany u Prahy, Česko
Tel +420 2 72 12 21 11 (222)
Fax +420 2 72 12 22 39
Email loewe@kbexpert.cz

(D)

Loewe Opta GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 1801-22256393
Fax +49 9261-99500
Email ccc@loewe.de

(DK)

Kjaerulff 1 A/S
C.F. Tietgens Boulevard 19
5220 Odense SØ, Denmark
Tel +45 - 66 13 54 80
Fax +45 - 66 13 54 10
Email mail@kjaerulff1.com

(E)

Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
Email loewe@maygap.com

(F)

Loewe Opta France S.A.
13 rue du Dépôt,
Parc del l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3 - 88 79 72 50
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59
Email loewe.france@wanadoo.fr

(FIN)

Kjaerulff 1 OY
Uudenmaantie 100
20760 Piispanristi, Finland
Tel +358 - 20 751 3800
Fax +358 - 20 751 3801
Email jari@kjaerulff1.com

(GB)

Loewe UK Limited
Century Court, Riverside Way
Riverside Business Park, Irvine, Ayrshire
KA11 5DD, UK
Tel +44 - 1294 315 000
Fax +44 - 1294 315 001
Email enquiries@loewe-uk.com

(GR)

ISSAGOGIKI EMBORIKI ELLADOS S.A.
321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
Email christina@bose-onkyo.gr

(H)

Basys Magyarorszagi KFT
Tó park u.9.
2045 Törökbálint, Magyar
Tel +36 - 2341 56 37 (121)
Fax +36 - 23 41 51 82
Email basys@mail.basys.hu

(I)

Loewe Italiana SRL
Largo del Perlar, 12
37135 Verona (VR), Italia
Tel +39 - 045 82 51 611
Fax +39 - 045 82 51 622
Email Stefano.Borgognoni@loewe.it

(IL)

PL Trading (pz 2004) Ltd.
27, Aliat Hanoar St.
Givataim 53401, Israel
Tel +972 - 3 - 57 27 155
Fax +972 - 3 - 57 27 150
Email zeev@loewe.co.il

(M)

DONEO CO. LTD
34/36 Danny Cremona Street
Hamrun, HMR02, Malta
Tel +356 - 21 - 22 53 81
Fax +356 - 21 - 23 07 35
Email info@doneo.com.mt

(MA)

SOMARA S.A.
377, Rue Mustapha El Maani
20000 Casablanca, Morocco
Tel +212 - 22 22 03 08
Fax +212 - 22 26 00 06
Email somara@somara.ma

(N)

CableCom AS
Ostre Kullerod 5
3241 Sandefjord, Norge
Tel +47 - 33 48 33 48
Fax +47 - 33 44 60 44
Email odd@cablecom.no

(NZ)

International Dynamics (NZ) Pty Ltd
PO Box 109 317, Newmarket
Auckland, New Zealand
Tel +64 9 379 0179
Fax +64 9 379 0279
Email: enquiries@internationaldynamics.co.nz

(P)

Videoacústica
Comercio e Representacoes de
Equipamentos Electronicos S.A.
Estrada Circunvalacao,
Quinta do Paizinho, Arm. 5
2795-632 Carnaxide, Portugal
Tel +351 - 2 14 24 17 70
Fax +351 - 2 14 18 80 93
Email office@videoacustica.pt

(PL)

DSV TRADING SA
Plac Kaszubski 8
81-350 Gdynia, Polska
Tel +48 - 58 - 6 61 28 00
Fax +48 - 58 - 6 61 44 70
Email market@dsv.com.pl

(RUS)

Service Center Loewe
ul. Verkhnyaya Maslovka, d. 29
125083 Moscow, Россия
Tel +7 - 495 612 50 43
Fax +7 - 495 612 47 10
Email service@atc.ru

(S)

Kjaerulff 1 AB
Ridbanegatan 4, Box 9076
200 39 Malmö, Sverige
Tel +46 - 4 06 79 74 00
Fax +46 - 4 06 79 74 01
Email Sweden@kjaerulff1.com

(SK)

BaSys Czech & Slovak s.r.o.
Stará Vajnorská 17/A
831 04 Bratislava, Slovakia
Tel + 421 2 49 10 66 18
Fax + 421 2 49 10 66 33
Email: loewe@basys.sk

(SLO)

Jadran Trgovsko Podjetje
Partizanska cesta 69
6210 Sezana, Slovenija
Tel +386 - 57 39 12 00
Fax +386 - 57 39 14 60
Email ramon.gomez@jadran.si

(TR)

ENKAY ELEKTRONIK SAN. Ve Tic.
Ltd. Sti.
Alemdag Cad: Site Yolu No.: 10
81230 Umraniye/ Istanbul, Türkiye
Tel +90 - 216 634 44 44
Fax +90 - 216 634 39 88
Email mhatipog@enkaygroup.com

(ZA)

THE SOUNDLAB (PTY) LTD
P.O. Box 31952, Kyalami 1684
Republic of South Africa
Tel +27 - 1 14 66 47 00
Fax +27 - 1 14 66 42 85
Email loewe@mad.co.za

